



INDEX OF TEXAS ARCHAEOLOGY

Open Access Gray Literature from the Lone Star State

Volume 2007

Article 11

2007

Spanish Colonial Documents Pertaining to Mission Santa Cruz de San Saba (41MN23), Menard County, Texas

Mariah F. Wade

Jennifer K. McWilliams
Texas Historical Commission

Douglas K. Boyd

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.sfasu.edu/ita>



Part of the [American Material Culture Commons](#), [Archaeological Anthropology Commons](#), [Environmental Studies Commons](#), [Other American Studies Commons](#), [Other Arts and Humanities Commons](#), [Other History of Art, Architecture, and Archaeology Commons](#), and the [United States History Commons](#)

Tell us how this article helped you.

This Article is brought to you for free and open access by the Center for Regional Heritage Research at SFA ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Index of Texas Archaeology: Open Access Gray Literature from the Lone Star State by an authorized editor of SFA ScholarWorks. For more information, please contact cdsscholarworks@sfasu.edu.

Spanish Colonial Documents Pertaining to Mission Santa Cruz de San Saba (41MN23), Menard County, Texas

Licensing Statement

This is a work for hire produced for the Texas Department of Transportation (TxDOT), which owns all rights, title, and interest in and to all data and other information developed for this project under its contract with the report producer. The report may be cited and brief passages from this publication may be reproduced without permission provided that credit is given to TxDOT and the firm that produced it. Permission to reprint an entire chapter, section, figures or tables must be obtained in advance from the Supervisor of the Archeological Studies Branch, Environmental Affairs Division, Texas Department of Transportation, 125 East 11th Street, Austin, Texas, 78701.

**SPANISH COLONIAL DOCUMENTS PERTAINING TO
MISSION SANTA CRUZ DE SAN SABÁ (41MN23),
MENARD COUNTY, TEXAS**

Transcribed and Translated by

Mariah F. Wade

with a foreword by

Jennifer K. McWilliams

and

Douglas K. Boyd

Principal Investigator: Douglas K. Boyd

REPORTS OF INVESTIGATIONS, NUMBER 154

Prewitt and Associates, Inc.
Cultural Resources Services
Austin, Texas

ARCHEOLOGICAL STUDIES PROGRAM, REPORT NUMBER 102

Texas Department of Transportation
Environmental Affairs Division
Austin, Texas

CSJ No. 2008-01-091



December 2007

**SPANISH COLONIAL DOCUMENTS PERTAINING TO
MISSION SANTA CRUZ DE SAN SABÁ (41MN23),
MENARD COUNTY, TEXAS**

COPYRIGHT © 2007

Texas Department of Transportation (TxDOT) and Prewitt and Associates, Inc. (PAI)

TxDOT and PAI jointly own all rights, title, and interest in and to all data and other
information developed for this project under
Contract 575XXSA006, Work Authorization No. 57540SA006.

Brief passages from this publication may be reproduced without permission provided that credit
is given to TxDOT and PAI. Permission to reprint an entire chapter, section, figures
or tables must be obtained in advance from the Supervisor of the Archeological Studies
Program, Environmental Affairs Division, Texas Department of Transportation,
125 East 11th Street, Austin, Texas, 78701.

jointly published by the

Texas Department of Transportation
Environmental Affairs Division
Archeological Studies Program
Scott Pletka, Ph.D., Supervisor, Archeological Studies Program

Archeological Studies Program, Report Number 102
Al McGraw, Series Editor

and

Prewitt and Associates, Inc.
Cultural Resources Services
Austin, Texas
PAI Project Nos. 206025 & 207047

Reports of Investigations, Number 154

Printed by Morgan Printing in Austin, Texas

ISBN 1-930788-71-1

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|-----|
| ABSTRACT | v |
| ACKNOWLEDGMENTS | vi |
| FOREWORD | 1 |
| Project Background | 2 |
| Historical Perspective | 7 |
| INTRODUCTORY REMARKS | 11 |
| Research Methodology | 12 |
| Transcription Criteria and Codes | 14 |
| References Cited | 15 |
| DOCUMENT FACSIMILES AND TRANSCRIPTIONS | 17 |
| Document 1 | 19 |
| Document 2 | 33 |
| Document 3 | 43 |
| Document 4 | 53 |
| Document 5 | 67 |
| Document 6 | 75 |
| Document 7 | 81 |
| Document 8 | 97 |
| Document 9 | 107 |
| Document 10 | 145 |
| ENGLISH TRANSLATIONS | 179 |
| Document 1 | 180 |
| Document 2 | 183 |
| Document 3 | 185 |
| Document 4 | 188 |
| Document 5 | 191 |
| Document 6 | 193 |
| Document 7 | 194 |
| Document 8 | 198 |
| Document 9 | 202 |
| Document 10 | 210 |

ABSTRACT

The Texas Department of Transportation (TxDOT) is widening a 5-mile-long section of FM 2092 west of Menard in Menard County, Texas. The highway passes immediately south of the site of the Mission Santa Cruz de San Sabá (41MN23). Built in 1757 and destroyed in 1758, the mission is a time capsule of Spanish colonial archeology in the northern frontier of New Spain, along with the related Presidio de las Amarillas (41MN1, popularly known as Presidio San Sabá), which was occupied from 1757 to 1768. The presidio location has long been known, but researchers did not rediscover the mission site until 1993. Texas Tech University conducted intensive archeological investigations at the mission site from 1993 through 1997. In the spring of 2006, the Texas Department of Transportation (TxDOT) contracted Prewitt and Associates, Inc., to conduct an archeological survey of this portion of FM 2092. The work included archeological testing of the portion of the mission site that extended into the road right of way. Intact and significant mission archeological remains were found, and data recovery investigations were subsequently undertaken in 2006–2007.

In conjunction with the FM 2092 survey effort, TxDOT sought to locate, transcribe, and translate previously unpublished or unknown Spanish colonial documents that might add to the story of the mission and presidio and the interpretation of the archeological remains of Mission San Sabá. Many Spanish documents pertaining to the mission and presidio have been translated and made available to researchers since the mid-twentieth century, but it is certain that additional documents exist and may offer further information on the lifeways and politics of those who occupied the mission. For this study, 10 previously unpublished Spanish documents—those considered to be most relevant to Mission San Sabá—were selected and then transcribed and translated in their entirety. Each of these documents is presented here in three forms: a facsimile of the original handwritten Spanish text, a complete Spanish transcription of the document, and a complete English translation of the document.

ACKNOWLEDGMENTS

Thanks to all of the people who helped in the editing and production of this report. The Spanish transcriptions were read and edited by T. J. Campbell, and various drafts were edited by Doug Boyd, Jenny McWilliams, and Elaine Robbins from Prewitt and Associates and by John Arnn from the Archeological Studies Program, Environmental Affairs Division, Texas Department of Transportation. Sandra Hannum at Prewitt and Associates created the design and layout. Special thanks to TxDOT and Dr. Arnn for initiating this study and understanding the importance of archival documents for archeological research.





PROJECT BACKGROUND

In the spring of 2006, the Department of Transportation's Environmental Affairs Division (TxDOT-ENV) contracted Prewitt and Associates, Inc. (PAI), to conduct an archeological survey along a 4.9-mile-long segment of FM 2092, extending from the eastern city limits of Menard eastward down the San Saba River valley to just past Fivemile Crossing (the first point where FM 2092 crosses the San Saba River). This segment of highway passes through a historically significant portion of Menard County and is immediately adjacent to the site of Mission Santa Cruz de San Sabá (41MN23). As with most Spanish colonial missionary efforts, the mission was accompanied by the establishment of a protective fort, Presidio de las Amarillas¹ (41MN1), the archeological remains of which are 3.9 miles west of the mission on the west side of Menard. It is believed that this section of FM 2092 follows approximately the same route that the Spanish traveled between the presidio and the mission.

TxDOT proposes to widen FM 2092, adding shoulders to either side of the existing roadway. The plan is to increase the overall road width by 8 ft, but no new right of way will be required. In compliance with federal and state cultural resource laws, specifically Section 106 of the National Historic Preservation Act (16 USC 470 et seq.; 36 CFR 800) and the Antiquities Code of Texas (*Texas Natural Resources Code*, Title 9, Chapter 191; 13 TAC 26), TxDOT must take into account the potential impacts of the road construction on the cultural resources. The well-documented historical significance of this particular project corridor meant that the project would be subject to historical scrutiny and a detailed archeological inspection. Therefore, in addition to the typical archeological survey requirements generally expected in this situation, TxDOT expanded the scope of work to include intensive historical and archival research pertaining to the Spanish colonial history of the region along with an intensive geoarcheological investigation of the San Saba River valley in the project area and intensive subsurface survey in the vicinity of the mission. The archeological investigations for the FM 2092 project were authorized by the Texas Historical Commission under authority of Texas Antiquities Permit No. 4192, and results of this work are reported by McWilliams et al. (2007).

PAI contracted Dr. Mariah Wade to conduct the archival research, including reviewing, tran-

scribing, and translating Spanish documents. Prior to Dr. Wade's translations, most researchers had access only to secondary sources based on English-translated accounts published in a few well-known manuscripts pertaining to Mission San Sabá, including Dunn's (1914) "The Apache Mission on the San Saba River," Castañeda's (1936-1958) *Our Catholic Heritage in Texas, 1519-1936*, Nathan and Simpson's (1959, 2000) *The San Sabá Papers: A Documentary Account of the Founding and Destruction of San Sabá Mission*, Weddle's (1964, 1999) *The San Sabá Mission: Spanish Pivot in Texas*, Gilmore's (1967) *A Documentary and Archaeological Investigation of Presidio San Luis de las Amarillas and Mission Santa Cruz de San Saba*, and Hindes et al.'s (1995) *The Rediscovery of Santa Cruz de San Sabá, A Mission for the Apache in Spanish Texas*. While each of these publications offers similar versions of this period in history, all are generally taken from previous publications that utilized only a handful of documents available to early authors. With the exception of Gilmore (1967) and a complete translated document by Dennis (1995) in Hindes et al. (1995), these works provide only limited excerpts of transcriptions (generally footnotes), leaving the reader no means of evaluating the accuracy of the translations. Current research reporting standards, such as the methodologies established by the Arizona State Museum (2006) and Barnes et al. (1981), dictate that the original document, a complete transcription, and a complete translation are all published. Wade followed these protocols for the archival research reported in this manuscript.

Wade reviewed over 150 Spanish documents from various central Texas archives—primarily in the Celaya Collection, Old Spanish Missions Collection at Our Lady of the Lake University in San Antonio, and the Center for American History at the University of Texas at Austin. The documents, which varied from 1 to 30 pages in length, are handwritten Spanish texts that had never been fully transcribed and translated. Wade then prepared an executive summary of all the documents she had reviewed and submitted it to PAI and TxDOT-ENV in June 2006. The executive summary highlighted details of archeological interest in the mission area, especially any remarks that contained information pertinent to possible Spanish or Native American archeological remains that might be encountered in or around the mission. This work was completed before PAI began field investigations in the mission area in July 2006.

After reviewing the documents to determine their contents, Wade chose 10 to be transcribed and translated in their entirety. She also prepared a brief historiography that describes what is known about the origin and historical context of each document that was translated. A summary of the historiography is provided in the following table.

Summary of historical documents transcribed and translated by Mariah F. Wade

| Document No. | Document Type and Author | Date and Timing | Document Content and Historical Context | Repository ¹ |
|--------------|---|---|---|-------------------------|
| 1 | Portion of the proceedings recorded by Colonel Parrilla | May 25, 1757; 10 months before the attack | Colonel Parrilla summons Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, and Fr. Ximenez to survey the Apache campgrounds. Parrilla discusses the conversation he had with the Apache Captains Chiquito and Casaca Blanca, the layout of the campground, the Apache resources, and the difficulties to determine how many Apache were present. Apache Captains El Chiquito and Casaca Blanca appear to agree to settle in a pueblo mission after they return from a buffalo hunt. | CAH |
| 2 | Portion of the proceedings by Colonel Parrilla (with Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, Fr. Ximenez, Captain Chiquito) | May 26, 1757; 10 months before the attack | Colonel Parrilla (with Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, Fr. Ximenez, Captain Chiquito, and other Native Americans) surveyed the mission lands. Captain Chiquito stated that he had sent messages to other natives who had not come to San Sabá. The captain stated that they found the lands suitable and would settle in them, although not everyone would do so immediately because they were to go on a buffalo hunt. Despite offers of food from the Spanish, the Apache did not change their plans. Colonel Parrilla and the Fathers decided to use all possible means of persuasion to convince the Apache to settle. | CAH |
| 3 | Portion of the proceedings by Colonel Parrilla to Fr. Alonso Terreros, Fr. Santiesteban, and Fr. Diego Ximenez and Apache Captains Chiquito and Casaca Blanca | May 27, 1757; 10 months before the attack | Colonel Parrilla summons the missionaries and the Apache captains to his tent to once again persuade the Apache to settle in a mission. Parrilla and the friars reiterate the economic benefits and presidential protection that will be provided to the Apache, while emphasizing that the Apache will be vassals of the king and are to accept the Christian faith and the same terms and conditions as other mission Indians. The Apache declare their intent to settle in pueblo missions. They state that they will leave their women and children at the mission while they engage in an immediate campaign against the Comanche, for which they request the help of the Spanish, possibly in the form of weapons or troops. Because this document is missing one page, ² the exact nature of the Apache request is not clear. Fr. Ximenez remains at the military camp to exert his influence with the Apache and convince them to settle on the missions' lands. | CAH |

Summary of historical documents, continued

| Document No. | Document Type and Author | Date and Timing | Document Content and Historical Context | Repository ¹ |
|--------------|--|---|---|-------------------------|
| 4 | Portion of the proceedings by Colonel Parrilla | May 29, 1757; 10 months before the attack | Captain Casaca Blanca and his people have decided not to settle in pueblos despite the offers made by the Fathers and the military. Captain Chiquito and 300 of his people seem to still desire to congregate in a mission. Captain Chiquito is camped with 32 tents, excluding his own, and has 300 people. Colonel Parrilla and his soldiers have managed to get an approximate account of the tents, number of people, and their horses. There are 311 tents on the campground near the presidio, and each tent houses between 10 and 12 people. ³ This total appears to exclude Captain Chiquito's 32 tents and his own which would make 33 tents.) | CAH |
| 5 | Portion of the proceedings by Colonel Parrilla | May 30, 1757; 10 months before the attack | Colonel Parrilla and Fr. Diego Ximenez summon Captain Chiquito and other Apache to ask El Chiquito to declare his intention to settle, but Captain Chiquito states that he will join Casaca Blanca and the other Apache on the buffalo hunt and on the campaign against the Comanche. Captain Chiquito promises to settle on mission lands when he returns from the hunt and the campaign. Despite Parrilla's and Ximenez's efforts, Captain Chiquito does not change his mind. | CAH |
| 6 | Portion of the proceedings by Colonel Parrilla | May 30, 1757; 10 months before the attack | Having realized that the Apache will not congregate in missions at this time, Colonel Parrilla asks Fr. Diego Ximenez to report on his contacts, results of his work, and understanding of the Apache behavior. | CAH |
| 7 | An unspecified document by Fr. Diego Ximenez certifying the steps taken to persuade the Apache to settle in a mission pueblo | June 4, 1757; 10 months before the attack | In response to Colonel Parrilla's request and charge for specific information, Fr. Diego Ximenez comments on his contacts with Chiquito and the reasons behind Chiquito's refusal to settle at that time. Fr. Ximenez notes that his apostolic work consisted of baptizing two Apache, and concludes by making a very perceptive explanation of Apache behavior and what options were available to the Spanish regarding the conversion of the Apache. | CAH |
| 8 | Letter from Fr. Maria Ano de los Dolores to the Reverend Fathers of the Rio Grande Missions | March 21, 1758; 5 days after the attack | As president of the Texas Missions, Fr. Mariano de los Dolores informs the missionaries on the Rio Grande of the events at San Sabá after the arrival of a soldier who fled and survived the attack. At the time the letter was written, the people in San Antonio ³ did not know who had survived the attack and what the situation at the presidio was. Rumors among the native population indicated that there would be other attacks and the friars were making preparations for defense but were short of ammunitions. Fr. Mariano made the decision not to send native warriors to San Sabá, and he states that there were only five soldiers at the San Antonio presidio ⁴ . | OLLU |

Summary of historical documents, continued

| Document No. | Document Type and Author | Date and Timing | Document Content and Historical Context | Repository ¹ |
|--------------|---|--|---|-------------------------|
| 9 | Letter from Colonel Diego Ortiz Parrilla to Fr. Mariano de los Dolores, Father President and <i>Visitador</i> of the Texas Missions | May 22, 1758; 2 months after the attack | Colonel Parrilla describes and justifies his conduct and the disposition of his troops on the day of the attack on the San Sabá Mission. Parrilla complains bitterly about the citizens in San Antonio who gossiped about the events of that day and about Parrilla's failure to intervene to save the friars and the other people who perished. Parrilla wrote several letters to influential people who would decide on his future as a military commander in Texas, or those whose opinions could affect that decision; Fr. Mariano de los Dolores was one of the latter. | OLLU |
| 10 | Letter from Colonel Parrilla to the Viceroy Marqués de las Amarillas | July 4, 1758; ca. 4 months after the attack | Captain Chiquito and other Apache arrive at Presidio San Sabá after having been attacked by the Yujuaque. The Apache provide information about the location of the Comanche and their strength. Colonel Parrilla uses the threat represented by the Comanche to stress the correctness of his decisions during the attack on the mission, the poor conditions of the Texas presidios and their troops compared to Presidio San Sabá, the trade with the French, the involvement of the Tejas, and the ineptness of the San Antonio citizenry. Parrilla's evidence and arguments seem to have two objectives: to salvage his reputation and to gain permission to command the punitive expedition to be undertaken against the <i>Norteños</i> . | OLLU |

¹ Repository abbreviations are:

CAH = Center for American History, the University of Texas at Austin

OLLU = Celaya Collection, Old Spanish Missions Library, Our Lady of the Lake University, San Antonio

² This page was not found in any of the volumes contained in Box 2Q255.

³ This would result in a possible total of between 3,110 and 3,732 people.

⁴ The information transmitted in this letter contradicts in some points the information provided by Fr. Mariano de los Dolores to Colonel Parrilla regarding the number of troops available in San Antonio and who actually decided not to send reinforcements to San Sabá. See Document 46 in Nathan and Simpson (1959:123–126).

⁵ There is no mention of the nine soldiers whom Parrilla complained were retained in San Antonio despite the need for their presence at San Sabá.



HISTORICAL PERSPECTIVE

The San Sabá Mission was established in 1757 by missionaries from the two primary colleges of New Spain: Colégio de Santa Cruz de Querétaro and San Fernando de México. A generous donation from a wealthy Spanish citizen, Don Pedro Romero de Terreros, facilitated the founding of the mission that was intended for the Lipan Apache. Leaving Mexico in late 1756, the soldiers and friars, along with native Tlaxcaltecan neophytes, moved northward to San Antonio to begin their trip northward to a location previously chosen on the San Saba River in the heart of Apache country. Undertones of devious politics and motives of personal gain run deeply through the history of the founding of the mission—and eventually led to its demise.

Arriving on the San Saba River in April 1757, the group constructed a simple, temporary wattle-and-daub compound in what is now Menard County, Texas. With long-range plans to build at least two additional missions, the friars awaited the arrival of the Apaches to no avail. While some Apaches came to visit briefly, they had no intention of settling down there. The mission itself was short-lived, lasting only 11 months before its destruction by a mix of northern tribes commonly referred to as the *Norteños*. While 11 months is a brief time historically speaking, the documents from the mission period and the few months immediately following provide heart-wrenching personal details about the events that occurred and emotions felt as the hopeful undertaking turned to tragedy. There are no Native American documents that describe how the *Norteños* felt about the Spanish invaders and their alliance with their Apache enemies. In contrast, the Spanish view that is clearly demonstrated in the surviving documents is that of an unprovoked attack on the mission and the massacre of innocent Christians, with two murdered priests who became martyrs for the Catholic cause.

The 10 documents presented here span from May 25, 1757, to July 4, 1758, covering a period beginning 10 months prior to the destruction of the mission and ending 4 months after the attack. Colonel Parrilla, military commander of the associated protective presidio, wrote Documents 1–6 soon after the construction of the mission. These papers contain his thoughts on dealing with the friars, their attempts to attract the Lipan Apache into missionization, and the Spaniards' first realizations that the Indians might not congregate at the mission as they had hoped. Document 7, writ-

ten by Fr. Ximenez soon after the previous documents, explains why the Indian chiefs chose not to settle at the mission. Document 8 was written by Fr. Dolores², president of the San Antonio missions, five days after the attack. Fr. Dolores reportedly opposed the establishment of San Sabá Mission. In this document, he recounts the story of one of the soldiers who survived the attack, but it includes some misinformation because the survivor fled the attack and did not know the final outcome. Colonel Parrilla wrote Document 9, a letter to Fr. Dolores, the Father President of the San Antonio Missions, two months after the attack to provide justification for his conduct during the attack. Finally, Parrilla wrote Document 10 four months after the attack to the Viceroy Marqués de las Amarillas, for whom the presidio, known as San Luís de las Amarillas, was named. Again the letter is primarily a justification for his actions, but in it Parrilla also requests a punitive expedition against the *Norteños*.

These documents take us through a very important turning point in the Spanish history of the northern frontier. At the beginning, the Spanish proudly marched northward to conquer and Christianize the inhabitants of what is now Texas. The tone of the documents shifts from hopefulness to frustration as the reality of the mission effort sets in, followed by a sorrowful portrayal of a vengeful attack that abruptly ended the mission endeavor. The last documents demonstrate Parrilla's desire to tell his story, but they look to the future to avenge the violence of the *Norteños*.

These accounts do not provide precise locational information and unequivocal historical facts, as such accounts rarely do. They will never be a smoking gun for historical reinterpretation, but they offer many small bits of important information. The events and details described in individual documents are rather meaningless when viewed in isolation and out of context—much like an artifact removed from its place of deposition and without provenience. However, when the “facts” and “events” revealed from many different documents are interpreted together, the result is not necessarily the complete truth but a clearer understanding of what the contemporary writers believed to be the truth from their own cultural perspective.

The contribution of Mariah Wade's work is not that it provides final answers but that it adds significantly to the pieces of the puzzle. These documents are building blocks full of information for future researchers to use in combination with previously translated materials. By themselves, the 10 documents presented and examined herein will not change the way modern historians view the establishment and destruction of Mission San Sabá. It is hoped that the additional historical information they provide, which is presented in a concise format for critical interpretation, will serve two

purposes. First, these documents may spark a renewed interest in archival study of the mission and presidio and their roles in the history of European and Native American interactions. Just as the recent reexamination of the Coronado documents has shed new light on the first Spanish *entrada* into the southwestern United States (Flint and Flint 1997, 2003, 2005), a critical reanalysis of all the San Sabá documents would be very beneficial³. And second, these documents may provide considerable aid in the interpretation of the physical remains that have been discovered during the recent archeological investigations of the San Sabá Mission and Presidio (see Hall 1994, 2001; Hindes et al. 1995; McWilliams 2001; McWilliams et al. 2007; Walter et al. 2003; Walter et al. 2005; Wolf 2005).

¹ Presidio San Luis de las Amarillas was the original name given to the presidio in 1756 and was used throughout Colonel Diego Ortiz de Parrilla's command. Parrilla was replaced by Captain Felipe de Rábago y Terán in 1760, and in 1762 the presidio was fortified by a stone construction. The presidio was renamed Real Presidio San Sabá at that time (Walter et al. 2003:3). Therefore, since this report concentrates on the mission, the presidio is referred by the name it was called when the mission existed, from 1757 to 1758.

² Fr. Mariano de los Dolores and Fr. Maria Ano de los Dolores are both correct. Correspondence to him was usually addressed to Mariano, while he sometimes signed his name as Maria Ano (the year of Mary). It is likely that he was very devout to the Virgin Mary and proud of his name.

³ Note that a recent book by Robert Weddle (2007), *After the Massacre: The Violent Legacy of the San Sabá Mission*, examines the historical significance of the massacre and the Spaniards' 1759 expedition to the Red River to punish the northern tribes that participated in the attack on the mission. The book presents translations of a relatively unknown diary pertaining to the expedition.





INTRODUCTORY REMARKS



RESEARCH METHODOLOGY

To fulfill the requirements of this contract, I reviewed and read over 150 documents of various lengths (from over 30 pages to 1 page); only a few were visually scanned. There is a great deal of duplication in the materials I have seen from the Center for American History and those in the Celaya Archives, Old Spanish Missions Collection, at Our Lady of the Lake University. The Center for American History has typescript versions done by various people of some of the documents in the Celaya Archives. Discrepancies between these and other documents likely exist, but they require a word-by-word reading, which is very time-consuming.

Apart from Roll 9 in the Celaya Archives, I reviewed the documents contained in the various volumes in the following archival boxes at the Center for American History: 2Q150; 2Q237; 2Q250; 2Q251; 2Q253; 2Q255; 2Q256, and 2Q258. There is indeed a wealth of material pertaining to the establishment of San Sabá Mission before and after the attack of San Sabá, but very little that specifically addressed the requirements of this project.

Documents 1 through 7 are translations and transcriptions of a series of documents that detail the proceedings taken by the army and the friars immediately after Colonel Diego Ortiz Parrilla inspected the San Saba River in April 1757; the survey documents were translated and published by Kathleen Gilmore in 1967. From these proceedings, I chose documents that included important cultural material about the Apache, about the location of campgrounds before the establishment of the mission, and about the background problems that plagued the establishment of the mission. One document (Document 6) was included to provide context and continuity. I strongly recommend that, if possible, the remainder of the documents included in the proceedings be translated.

Mark Wolf, who has conducted extensive scholarly research on San Sabá, provided Prewitt and Associates with three documents, two of which are translated and transcribed here (Documents 8 and 9). Both documents were penned after the attack of San Sabá—the first immediately after and the second two months after the attack. The third document provided by Mark Wolf is a copy of Fr. Miguel de Molina's declaration after the attack of San Sabá, which was translated and published by

Paul Nathan and Lesley Simpson in 1959. A review of this copy did not show any significant documentary discrepancies to justify another translation and a lengthy transcription. To establish a thematic and temporal sequence with Wolf's documents and because of the emphasis given to the cultural material on the Apache as well as some unique information provided by the Apache on the Comanche, I translated and transcribed Document 10 from the Celaya Archives. This document, penned in July 1758, ties in with Colonel Parrilla's continuous efforts to clear his name, as seen in Document 9, and his forceful appeal to be given the command of the expedition to punish the *Norteños*.

Regarding the translations, a few words were not translated, since they do not have clear counterparts in the English language, but their meaning in the text is rendered obvious by the context. Although every effort was made to remain faithful to the text, readers should not expect a word-for-word correspondence between the Spanish and English texts. A question mark between brackets [?] and inserted immediately following a word or expression indicates that I am unsure of the meaning of the word or expression. To provide a readable document in the English language, sentence order and structure were frequently altered, particularly when sentences were too long and separated by colons or semicolons. In a few cases, the construction of the sentence and its meaning were obscure. In such cases, I interpreted the sentence to the best of my ability, often taking into account information acquired from other documents. Still, other interpretations are possible.



TRANSCRIPTION CRITERIA AND CODES

The original spelling, capitalization, punctuation, diacritical marks, and word divisions used in the documents have been carefully maintained. Diacritical marks (accents) were maintained whenever it was obvious that the scribe intended to use them. Diacritical marks over the *i* were problematic because often the scribe did not differentiate a dotted *i* from an accented *i*, as is the case for Document 9. In such cases, no accent was used.

Each individual folio is marked by a folio number in brackets either recto (r) or verso (v); for instance [fol. 1r]. All documents follow the same arbitrary sequence. All translations show the break from one folio to another by the use of double slashes //.

Below is a key to all other transcription codes used:

- Folio lines are noted on the right side of the transcription text to facilitate reading, and the counting restarts with each new folio
- Paragraphs are indicated by ¶
- Addresses, titles, and marginal notes, other than continuous and intercalated text produced by the scribe, are preceded and indicated by flourished brackets { }
- Deletions, erasures, intercalations, and other corrections made by the scribe are shown between parenthesis with a caret preceding the correction (“^”)
- Changes or restorations made by the transcriber are shown between brackets []
- Illegible text is shown as [???]
- Restoration of abbreviations is shown in italics
- If the letter *n* appears with a diacritic mark, it is shown as “ñ”
- Roman numerals are indicated by an arabic numeral followed by a ,,

Transcription and editorial criteria have been adapted from Mackenzie (1981).



REFERENCES CITED

- Arizona State Museum
2006 Documentary Relations of the Southwest. Online database index to 1,500 microfilm reels of documents. Office of Ethnohistorical Research, Arizona State Museum. DRSW Master Index Online. Available from <http://www.statemuseum.arizona.edu/oer/drswtool.shtml> [accessed April 11, 2006].
- Barnes, Thomas, C., Thomas H. Naylor, and Charles W. Polzer
1981 *Northern New Spain: A Research Guide*. University of Arizona Press, Tucson.
- Castañeda, Carlos E.
1936-1958 *Our Catholic Heritage in Texas, 1519-1936*, 7 Volumes. Von Boeckmann-Jones Company, Austin.
- Dennis, Philip A. (translator)
1995 Revenge of the Rio San Saba. In *The Rediscovery of Santa Cruz de San Sabá, A Mission for the Apache in Spanish Texas*, by Kay V. Hinds, Mark R. Wolf, Grant D. Hall, and Kathleen Kirk Gilmore, pp. 79-84. San Sabá Regional Survey Report 1. Archaeology Laboratory, Texas Tech University, Lubbock, and the Texas State Historical Association, Austin.
- Dunn, William Edward
1914 The Apache Mission on the San Saba River: Its Founding and Failure. *Southwestern Historical Quarterly* 17(4):379-414.
- Flint, Richard, and Shirley Cushing Flint (editors)
1997 *The Coronado Expedition to Tierra Nueva: The 1540-1542 Route Across the Southwest*. University Press of Colorado, Niwot.

2003 *The Coronado Expedition: From the Distance of 460 Years*. University of New Mexico Press, Albuquerque.

2005 *Documents of the Coronado Expedition, 1539-1542: "They Were Not Familiar with His Majesty nor Did They Wish to Be His Subjects."* Edited, translated, and annotated by Richard Flint and Shirley Cushing Flint. Southern Methodist University Press, Dallas.
- Gilmore, Kathleen
1967 *A Documentary and Archaeological Investigation of Presidio San Luis de las Amarillas and Mission Santa Cruz de San Saba, Menard County, Texas*. Archeological Program Report No. 9. State Building Commission, Austin.
- Hall, Grant D.
1994 Searching for San Sabá. *Heritage*, Spring 1994: 12-15.

2001 Mission San Sabá. Texas Beyond History Web exhibit. Texas Archeological Research Laboratory, The University of Texas at Austin and the Texas Archeological Society. Available from <http://www.texasbeyondhistory.net/sansaba/index.html> [accessed March 4, 2006].
- Hinds, V. Kay, Mark R. Wolf, Grant D. Hall, and Kathleen Kirk Gilmore
1995 *The Rediscovery of Santa Cruz de San Sabá, A Mission for the Apache in Spanish Texas*. San Sabá Regional Survey Report 1, Archaeology Laboratory, Texas Tech University, Lubbock, and the Texas State Historical Association, Austin.

Spanish Colonial Documents Pertaining to Mission San Sabá

Mackenzie, David

- 1981 *A Manual of Manuscript Transcription for the Dictionary of the Old Spanish Language*, Second Edition. The Hispanic Seminary of Medieval Studies Limited, The University of Wisconsin, Madison.

McWilliams, Jennifer K.

- 2001 *Material Culture and Mission Inventories: A Comparison of Archaeological and Archival Data from the Mission Santa Cruz de San Sabá, Menard County, Texas*. M.A. thesis, Texas Tech University, Lubbock.

McWilliams, Jennifer K., Douglas K. Boyd, and Céline Finney

- 2007 *Historical Assessment and Geoarcheological Survey of 4.7 Miles of FM 2092 from Menard to Fivemile Crossing, Menard County, Texas*. Archeological Studies Program Report No. 103. Environmental Affairs Division, Texas Department of Transportation, Austin. Reports of Investigations No. 155. Prewitt and Associates, Inc., Austin.

Nathan, Paul D., and Lesley Byrd Simpson (translator and editor)

- 1959 *The San Saba Papers: A Documentary Account of the Founding and Destruction of San Saba Mission*. John Howell-Books, San Francisco.

- 2000 *The San Sabá Papers: A Documentary Account of the Founding and Destruction of San Sabá Mission*. Southern Methodist University Press, Dallas.

Walter, Tamra L., Elizabeth A. Cooper, Nancy Zayatz, and Grant D. Hall

- 2003 *The Ruin of Ruins: Archaeological Excavations at Presidio San Sabá, 41MN1, Menard County, Texas. 2000–2002 Field Expeditions*. San Saba Regional Survey Report 2. Archaeology Laboratory, Texas Tech University, Lubbock.

Walter, Tamra L., Mark Wolf, and Bennett Kimball

- 2005 *Spanish Colonial Presidio Architecture: An Example from Presidio San Sabá, Menard County, Texas*. *Bulletin of the Texas Archeological Society* 76:29–44.

Weddle, Robert S.

- 1964 *The San Sabá Mission: Spanish Pivot in Texas*. University of Texas Press, Austin.

- 1999 *The San Sabá Mission: Spanish Pivot in Texas*. Texas A&M University Press, College Station.

- 2007 *After the Massacre: The Violent Legacy of the San Sabá Mission*. Texas Tech University Press, Lubbock.

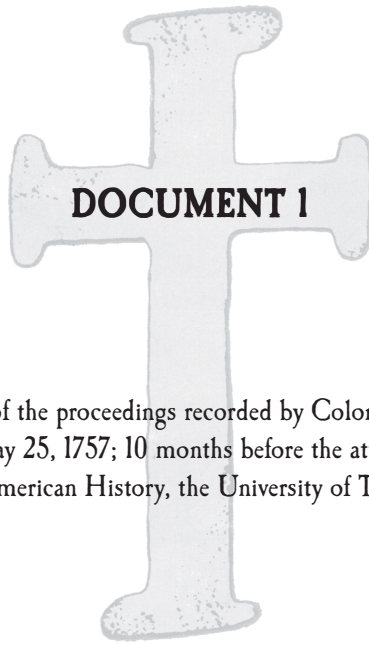
Wolf, Mark

- 2005 *Presidio San Saba: A Case Study in Colonial Evolutionary Architecture*. *Bulletin of the Texas Archeological Society* 76:45–59.



**DOCUMENT FACSIMILES
AND TRANSCRIPTIONS**





Portion of the proceedings recorded by Colonel Parrilla
May 25, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

En Veinte y cinco dias del dho. mes, y año, ha-
viendo precedido el aviso mandado comunicar à los D.^{os}
^{des} P. Misioneros, para los efectos que se preciven al Auto
q. precede, llegaron à este Campamento, poco despues de
5 las tres de la tarde, por no haberlo permitido antes
la fuerza con que trà llorido, desde la noche anterior.
Los D.^{os} P. Presid. Fr. Alonso Giraldo & Teneros:
Fr. José & Santiverzan, Fr. Diego Diminco, y promotores

[fol. 1r]
{top margin center} \369
{left margin} 138

EN VEINTE y cinco dias del *dicho* mes, y año, ha-
viendo precedido el aviso mandado comunicàr à los *Reverendos*
Padres Misioneros, para los efectos que se perciven del Auto
que precede, llegaron à este Campamento, poco despues de
las tres dela tarde, por no haverlo permitido antes
la fuerza com que hà llovido, desde la noche *antecedente*
los *Reverendos Padres* Presidente Fray Alonso Giraldo de Terreros:
Fray Josè de Santistevan, i Fray Diego Ximines; y prontos

5

ya el Capitan & los Apaches, reconocidos por el Chiquico,
 con otros Indios & los mismos: el Sr. D. Juan
 Guzman quatro Soldados, y yo el mencionado Coronel
 sin presencion, mas que la regular & en pasæo, em-
 5 prendimos à Cavallo, por entre el caido num.º & Fiondas,
 y muchumbae & Fiondas, digo, & Gentes & la Gentilidad, q. con
 la inmediacion dha. à nosotros, se hallan acampados; y
 haviendo adrexiado en los semblantes & todos el gusto, y
 satisfaccion que gozamos la confianza q. les asiste en nu-
 10 estros palabras, y buena fe, nos retiramos à mi tienda
 & Campaña, sin haver podido contar las personas, q.
 componen semejante Gento; ni aun las tiendas en q.
 habitan, por que son desigual, y confusa situacion,
 con lo montuoso de terreno, en que muchas de ellas
 15 estan plantificadas, no lo permitieron con la forma-
 lidad que se necesita, p.ª su comandia en una juridi-
 ca diligencia, no obstante & las presentes conjeturas
 q. se formaron sobre este particular, y el correspond. ^{te}
 al caido numero & Cavallos, y mulas, que tambien
 20 tuvimos à la vista; pues aunque la cuenta cierta,
 y recidica, que debe concurrir, abia sido facil conseguirla

{fol. lv}
 {top margin center} \370
 {left margin} 139

yà el Capitàn de los Apaches, reconocido por el Chiquito,
 con otros Yndios de los mismos: el *Theniente* Don Juan
 Galvan, quatro soldados, y Yo el mencionado Coronel,
 sin prevencion, mas que la regulàr de un pasèo, em-
 prendimos à Cavallo, por entre el crecido numero de Tiendas, 5
 y muchedumbre de Tiendas, digo, de Gentes de la Gentilidad, *que* con
 la inmediasion dicha à nosotros, se hallan acampados; y
 habiendo advertido en los semblantes de todos el gusto, y
 satisfaccion que gozan, la confianza *que* les asiste en nu-
 estras palabras, y buena feè, nos retiramos à mi tienda 10
 de Campaña, sin havèr podido contàr las personas, *que*
 componen semejante Gentiò; ni aun las tiendas en *que*
 havitan, por que su desigual, y confusa situacion,
 con lo montuoso del terreno, en que muchas de ellas
 estàn plantificadas, no lo permitieron con la forma- 15
 lidad que se necesita, *para* su constancia en una juridi-
 ca diligencia, no obstante de las presentes conjeturas
que se formaron sobre este particular, y el correspondente
 al crecido numero de Cavallos, y Mulas, que tambien
 tuvimos à la vista; pues aunque la cuenta cierta, 20
 y veridica, que debe concurrir, abría sido facil conseguirla

por qualquiera termino; no se tubo por conveni-
 en intelig.^a & los genios flexibles, y desconfiados & los
 Indios, y por que se podria executar en la Ocasion de
 su asiento formal, y cierto, à el fin & la reducion
 q.^a en ellos se pretende. Y à este efecto, se le previno
 5 à los expresados Capitanes Chiquito, y Casaca-
 blanca, y à otros muchos Indios & los p^{ra}ales, que
 concurrieron tambien en la dha. mi tienda, à que
 por el dia de mañana se junten, y paven con miso,
 y los D.^{os} P.^{os} Apostolicos, à el renunci^{to} & las
 10 elegidas Fianzas; y se les persuadió à que despues las
 ocupasen en su pueblo & Tiendas, y formal asiento;
 p.^a principiar à comunicales los beneficios, alijos,
 y consuelos que se les tienen ofrecidos: En cuyos Ra-
 15 zonamientos, y advertencias, se usó, y exerció el
 estilo proprio à su Justicia, hasta que se logró
 imponerles el asunto, y à los efectos & piedad que
 lo promueven. Y tambien se les instó à que decla-
 20 rasen su Verbo animo, y la verdadera Intencion de
 su venida, y Union con nosotros: y en tal supuesto,
 los referidos Capitanes, y los demas Indios asistentes.

[fol. 2r]
 {top margin center} \371
 {left margin} 140

por qualquiera termino; no se tuvo por *conveniente*
 en *inteligencia* de los genios flexibles, y desconfiados de los
 Yndios, y por que se podrà executàr en la ocasion de
 su asiento formàl, y cierto, à el fin de là reduccion
 que en ellos se pretende. Y à este efecto, se le previno 5
 à los expresados Capitanes Chiquito, y Casaca
 blanca, y à otros muchos Yndios de los *principales*, que
 concurrieron tambien en la *dicha* mi tienda, à que
 por el dia de mañana se junten, y pasen con migo,
 y los *Reverendos Padres* Apostolicos, à el reconocimiento de las 10
 elegidas Tierras; y se les persuadiò à que despues las
 ocupasen en su pueblo de Tiendas, y formàl asiento;
 para principiàr à comunicarles los beneficios, alivios,
 y consuelos que se les tienen ofrecidos: ENcuyos ra-
 zonamientos, y advertencias, se usò, y exercitò el 15
 estilo proprio à sua Rusticidàd, hasta que se logrò
 imponerles del asunto, y de los efectos de piedàd que
 lo promueven. Y tambien se les instò à que decla-
 rasen su recto animo, y la verdadera intencion de
 su venida, y union con nosotros: y en tàm supuesto, 20
 los referidos Capitanes, y los demas Yndios asistentes

372

141

Dijeron, que lo practicarían así; como se les proponia,
 dando aviso antes à los que no estaban presentes: p.^o q.^o
 su voluntad, y su ánimo era el radicarse en tublos de
 elision; pero que áhora, nunca se colocarian todos. p.^o q.^o
 5 se hallarían algunos ausentes, con motivo à la Caza de
 Sibotas, à que habían marchado muchos à ellos desde el
 Camino, à quienes otros habían à ir à buscar, p.^o q.^o
 juntos, por el riesgo à los Indios Comanches, que son
 Capatales Enemigos suyos; pero que las Murgas, y
 10 los Niños se congregarian en los terminos que se les
 propuso. Y dijeron tambien, que por lo tocante à el
 traslado en que se exercitan los Indios à las elision.
 q.^o han visto, no le podian hacer à pronto, por que lo
 ignoran, y no están acostumbrados à el. Pero como
 15 à esta proposicion, se les satisfizo por el D.^o P.^o Pre-
 sidente, y demas Relig.^{os} con los ofuimientos à como-
 didad, y de ser mirados como à niños, y lo les im-
 puse todo lo que el Rey les favorece, y ampara,
 quedaron sin reparo, y demostraron complacencia: y
 20 el asistia el dia de mañana à el reconimto à las
 propuestas Fiezas, y Sacas à Agua: y el Capitan.

{fol. 2v}
 {top margin center} \372
 {left margin} 141

dijeron que lo practicarían así; como se les proponía,
 dando aviso antes a los que no estaban presentes; por que
 su voluntad, y su ánimo era el radicarse en Pueblos de
 Mision; pero que á hora, nunca se colocarían todos, por que
 se hallaban algunos ausentes, con motivo de la Caza de 5
 Sibolas, a que habían marchado muchos de ellos desde el
 camino, a quienes otros habían de ir a buscar, para estar
 juntos, por el Riesgo de los Yndios Comanches, que son
 Capitales enemigos suyos; pero que las Mujeres, y
 los Niños se congregarian en los terminos que se les 10
 propuso. Y dijeron tambien, que por lo tocante a el
 trabajo en que se exercitan los Yndios de las Misiones
 que han visto, no le podrán hacer de pronto, por que lo
 ignoran, y no están acostumbrados a el. Pero como
 a esta proposicion, se les satisfizo por el Reverendo Padre Pre- 15
 sidente, y demás Religiosos con los ofrecimientos de como-
 didad, y de ser mirados como a hijos, y Yo les im-
 puse todo lo que el REY les favorece, y ampara,
 quedaron sin reparo, y demostraron complacencia: y
 el asistir el dia de mañana a el reconocimiento de las 20
 propuestas Tierras, y Sacas de Agua: y el Capitán

Chiquito notició tambien los mensajeros que tenía despachados, convocando à muchos mas Indios, q̃ los que están en este Campamento, para que à su imitacion se coloquen, y reduzcan à Pueblos; con cuya noticia se procedió por nuestra parte al instante à la repeticion de los Convocatorios; y procedimos despues à el informe de las tierras, y Aguas que sean adaptables à una Nacion, para reducirlos à ellas, respecto à que en este Rio solo podrá sostenerse los dos Pueblos que se tienen proyectados, por no llevar Agua p̃a mas Riegos, que los de las dos Sacas que se tienen reconocidas. Y aunque los dhos. Capitanes, y los Indios concurientes, ministraron Noticias de Ofos de Agua, Drios, y Fierros, se omitió la expresion en esta dilig.^a ni el proceder à ora, sobre el asunto, hasta que la pida, y demande la Virginia, y precision con el concurso, y recindad de los Ind.^s que no pudieran career, ni subvertirse en este Pais, para cuyo t̃po. se reservan las correspond.^{tes} Y esta firmaron los N.^{os} P.^{es} con ruego, y los de mi asistencia, à que don fee = Diego Ortiz Lavilla = Fr. Alonso Ginaldo & Ferreras = Fr. Jose Santistevan = Fr.

{fol. 3r}
 {top margin center} \373
 {left margin} 142

Chiquito noticiò tambien los mensajes que tenía despachados, convocando à muchos mas Yndios, *que los que estàn en este Campamento, para que à su imitacion se coloquen y reduzcan à Pueblos; con cuya noticia se procurò por nuestra parte alentarle à la repeticion de los convocatorios; y procedimos despues à el informe deotras* 5
tierras, y Aguas que sean adaptables à esta Nacion, para reducirlos à ellas, respecto à que este Rio solo podrà sobstener los dos Pueblos que se tienen proyectados, por no llevàr agua para mas riegos, que los de las dos sacas 10
que se tienen, reconocidas. Y aunque los dichos Capitanes, y los Yndios concurrentes, ministraron Noticias de ojos de agua, Rios, y Tierras, se omitiò la expresion en esta diligencia ni el procedèr à otra sobre el asunto, hasta que la pida, y demande la urgencia, 15
*y precision con el concurso, y vecindàd de los Yndios que no pudieren cavèr, ni sostenerse en este Pais, para cuyo *tempo* se reservan las correspondentes. Y èsta firmaron los Reverendos Padres con migo, y los de mi asistencia, de que doy feè = Diego Ortiz Parrilla = Fray Alonso* 20
Giraldo de Terreros = Fray Josè Santistevan = Fray

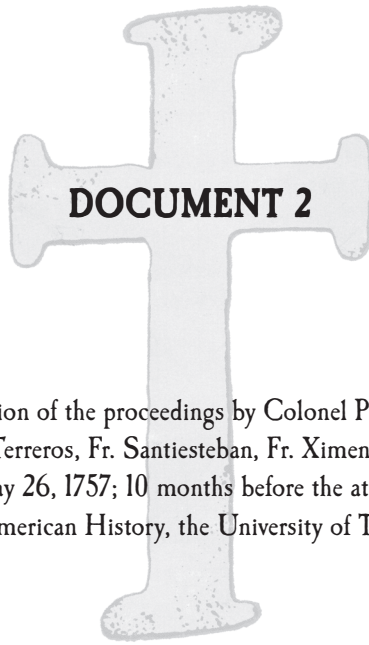
374 143
Diego Jimenez = De asist. = a Bernardo de la Lanza
Campo Redondo = De asist. = a Juan Mun. & Burrumante

[fol. 3v]
{top margin center} \374
{left margin} 143

Diego Ximenez = De *assistencia* = Bernardo de la Puente

Campo Redondo = De *assistencia* Juan Manuel de Bustamante__





Portion of the proceedings by Colonel Parrilla
(with Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, Fr. Ximenez, Captain Chiquito)
May 26, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

EN VEINTE y seis dias de dho. mes, y año, en prosecu-
 cion de otras diligencias, y en atencion à la prevenida
 en la antea^{te}. sobre la vista de ojos, y reconocim^{to} q^o
 se propuso à los Indios de las tierras que les están
 5 escogidas, y señaladas para sus Pueblos de mision. Y
 el expresado Coronel pasó al Campamento de los N.^{os} P.^{os}
 misioneros, acompañado del Indio Capitan Chiquito, y
 otras de la satisfacion de este, y hauiendosenos in-
 corporado el N.^o P.^o P.^o P.^o y demàs misioneros mi-
 10 sioneros ya citados, reconocimos el expresado Terre-
 no, en donde se les impuso de las circunstancias es-
 timables de él, para el fin de poblacion, instandoles
 de nuevo à su pronta posesion, y asiento formal: p.
 el dho. Capitan Chiquito, tomando la voz de los In-
 15 dios, como sp.^{te}. hacen, y espuso à que juraràn
 se lo precavan, por el caracèn, y estimacion q^u entre
 todos ellos tiene, disp.^o M.C. procuraría fennecer en
 esta noche las advertencias, y avisos, que prometio

{fol. 1r}
 {top margin center} \374
 {right margin} 143

ENVEINTE y seis dias de dicho mes, y año, en prosecu-
 cion de estas diligencias, y en atencion à la prevenida
 en la antecedente sobre la vista deojos, y reconocimiento que
 se propuso à los Yndios de las tierras que les està
 escogidas, y señaladas para sus Pueblos demision. Yo 5
 el expresado coronel pasè al campamento de los Reverendos Padres
 Misioneros, acompañado del Yndio Capitàn Chiquito, y
 de otras de la satisfaccion de èste; y haviendosenos in-
 corporado el Reverendo Padre Presidente y demàs Ministros Mi-
 sioneros yà citados, reconocimos el expresado Terre- 10
 no, en donde se les impuso de las circunstancias es-
 timables de èl, para el fin de poblazon, instandoles
 de nuevo à su pronta posesion, y asiento formàl; primero
 eldicho Capitàn Chiquito, tomando la Voz de los de-
 màs, como sempre hace, respecto à que gustosamente 15
 se lo prestan, por el caracter, y estimacion que entre
 todos ellos tiene, dijo: QUE procuraría fenecèr en
 esta noche las advertencias, y avisos, que prometìò

375

144

el día de ayer hacer à los Indios que no habían concurri-
 do con ellos, Ni con nosotros en el lance q̃ se precie
 de la diligencia procedimos y que hacia x su parte, que se
 pasasen todos à Radicar su asiento en la destinada Eri-
 cia, pues conocia q̃ era muy buena, y al proposito; ^{yo} p.
 5 que los ausentes no lo podian Oír, ni poblar tan de
 presto, como se pretende: y repitió tambien la not.
 de la marcha q̃ muchos habían x hacer en solicitud
 de las Sibelas, y de otras Cosas x que esian necesitado:
 10 libre que se les bolvió por nosotros à Ofrecer la Ma-
 nutencion x todos, Sin que necesitasen x salir al monte,
 y se les afianzó sus comodidades, y alivios con las co-
 municiones que les hice, y que les propuse con los li-
 15 ^{tos} que con mucha inteligencia, y la de que siempre que se
 se había procurado persuadir à el formal, y prolijo
 de la Radicacion x sus personas, han dificultado
 practica por esta x ella, pretextando los motivos
 que se han expresado en esta, y las amexiones dilig.
 20 ^s de cada una de ellas x ninguna consideracion: No el
 mencionado Coronel, tiene la x que convendría x Ci-
 sin intermision x tiempo, las persuasiones

{fol. lv}
 {top margin center} \375
 {right margin} 144

el dia de ayèr hacèr à los Yndios que no havian (^con)currido con ellos, Ni con nosotros en el lance *que* se percive de la diligencia procedente; y que haría de su parte que se pasasen todos à radicár su asiento en la destinada tierra, pues conocía *que* èra mui buena, y al proposito; *primero* 5
 que los ausentes no lo podrian Oir, ni poblár tan de pronto, como se pretende: y repitiò tambien la *noticia* de la marcha *que* muchos havían de hacèr en solicitud de las Sibolas, y de otras cazas de que estàn necesitados: sobre que se les bolviò por nosotros à ofrecèr la ma- 10
 nutencion de todos, sin que necesitasen de salir al Monte, y se les afianzò sus comodidades, y alivios con las expresiones que les hice, y que les propusieron los *Reverendos Padres* En cuya inteligencia, y la de que siempre que se les hà procurado persuadir à el formál, y prolijo, 15
 asiento, y radicacion de sus personas, han dificultado la practica pronta de ella, pretextando los motivos que se hàn expresado en esta, y las anteriores *diligencias* y dando otras excusas de ninguna consideracion: Yo el mencionado Coronèl, tuve la de que convendría rei- 20
 teràr sin intermision de tiempo las persuaciones

mas eficazes, no defendoles de la mano, ni omitiendo con
 ella ocasion, ni lance por aprovechar à todas horas
 p.^a conseguir la pretendida poblacion de los Indios; y
 à este efecto propuse à los referidos R.^{os} P.^{es} el que se
 pasen el dia de mañana à mi Campam.^{to} p.^a la incesante
 5 Euse Apostolica, respecto à estar acampados en su
 inmediacion los Indios, q.^{os} se miran tan indexte-
 minados, y sin accion en lo mismo q.^o ofrecen, y que
 les es facil ejecutar; pues no es retragente e ba-
 10 rante ni uno motivo de demora la falta que supo-
 nen de los Indios, q.^{os} à su regreso pueden encuen-
 tar sus familias en el lugar destinado à la emi-
 sion sin emplear mas excusas, ni ofrecerles
 ninguna dif.ultad, por la inmediacion en que à él
 se hallan, y los abiertos caminos q.^{os} se les facilitan
 15 haciendo acortido los R.^{os} P.^{es} à la propriedad
 de la. quedaron en exco.uta, y firmaron esta con-
 vencion, y los enmi. asistencia, de q.^{os} fue = Diego de
 la Parilla = Fr. e Alonso Gualdo de Texeiras =
 Fr. J. de Camiseros = Fr. Diego Jimenez =
 20 La asistencia; Bernardo de la Torre Campes Redondo =

{fol. 2r}
 {top margin center} \376
 {right margin} 145

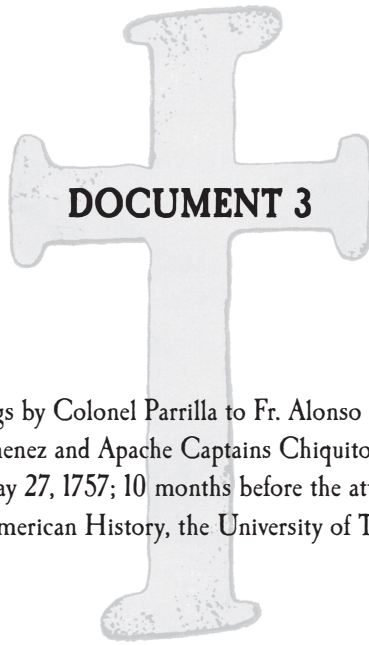
mas eficazes, no dejandoles de la mano, ni omitiendo con
 ellos ocasion, ni lance por aprovechàr à todas horas
 para conseguir la pretendida poblazon deestos Yndios; y
 à este efecto propuse à los referidos *Reverendos Padres* el que se
 pasen el dia de mañana à mi campamento: para la incesante 5
 tare [tarea] Apostolica, respecto à estàr acampados en su
 inmediacion los Yndios, que se miran tan inderter-
 minados, y sin accion en lo mismo que ofrecen, y que
 les ès facil executàr; pues no ès retragente bas-
 tante ni justo motivo de demora la falta que supo- 10
 nen de unos Yndios, que à su regreso pueden encon-
 tràr sus familias en el lugàr destinado à la Mi-
 sion, sin emplèar mas trabajo, ni ofrecerseles
 ninguna dificultàd, por la inmediacion en que à èl
 se hallan, y los abiertos caminos que se les facilitan. 15
 Haviendo asentido los *Reverendos Padres* à la propuesta
 diligencia quedaron en executarla, y firmaron èsta con
 migo, y los de mi asistencia, doy fee = Diego Or
 tiz Parrilla = Fray Alonso Giraldo de Terreros=
 Fray Josè Santistevan= Fray Diego Ximenez= 20
 De asistencia : Bernardo dela Puente Campo Redondo=

Desir: Juan Man. Burrum. ³⁷⁷te 146

{fol. 2v}
{top margin center} \377
{right margin} 146

De asistencia: Juan Manuel Bustamante. _____





Portion of the proceedings by Colonel Parrilla to Fr. Alonso Terreros, Fr. Santiesteban,
and Fr. Diego Ximenez and Apache Captains Chiquito and Casaca Blanca
May 27, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

En el día veinte y siete de dho. mes, y año, cum-
pliéndose con lo determinado, y resulto en la amada
diligencia, Llegaron los expresados pp. p.^{tes} Presid.
Fr. Alonso Giraldo & Ferreras, Fr. José & Santis-
tepan, y Fr. Diego Dimona à incorporarse conmigo
el mencionado Coronil, como à las siete y media de
la mañana; y habiendolos sumado en mi Fienda
& Campaña, acordamos el hacer conuercia en ella
à los Capitanes & los Apaches, reconocidos p.^r el
Chiquito, y Casacablanca, y à otros & los p.^{tes}
entre ellos, p.^a adrextirles el fin de nuestra conuercen-
cia, y los faciles medios que tienen p.^a no dilatar
su conuergacion à las misiones que tienen ofuci-
das; y tambien quanto conduce à el desengañ.^o, à
irruccion & sus ideas, finas, y p.^{tes} p.^a
que en intelig.^a se todo se adapten providencias, y
sigan de goiucano nuestro las noticias & las detex-
minaciones suyas; y convocados desde luego los
referidos Indios, que se juntaron al p.^{tes} arijo
que se les dio por medio el Indio Interp.^{te} llamada

{fol. 1r}
 {top margin center} \377
 {right margin} 146

EN el dia Veinte y siete de dicho mes, y año, cumpliendose con lo determinado, y resuelto en la antecedente diligencia, llegaron los expresados *Reverendos Padres Presidente Fray Alonso Giraldo de Terreros, Fray Josè de Santistevan, y Fray Diego Ximenez* à incorporarse conmigo el mencionado Coronèl, como à las siete y media de la mañana; y haviendonos juntado en mi Tienda de Campaña, àcordamos el hacèr concurrir en ella à los Capitanes de los Apaches, reconocidos por el Chiquito, y Casacablanca, y à otros de los *principales* entre ellos, *para* advertirles del fin de nuestra concurrencia, y los faciles medios que tienen *para* no dilatár su congregacion à las Misiones que tienen ofrecidas; y tambien quanto conduce à el desengaño, è instruccion de sus ideas, fines, y pensamientos, *para* que en *inteligencia* de todo se adapten providencias, y sirvan al gobierno nuestro las noticias de las determinaciones suyas; y convocados desde luego los referidos Yndios, que se juntaron al primèr aviso que se les diò por medio del Yndio Interprete llamado

5
10
15
20

378

147

Bartolomé, se les hizo saber por mi el dho. co-
 razón el fin & su llamada, y citación, trayéndoles à
 la memoria desde que vivieron amistad, paz, y buena
 correspond.ª con los Españoles, y los Indios reducidos
 à las erujiones antiguas, quanto beneficios, y
 favores han recibido & todos, y las repetidas, y
 las repetidas ocasiones que se les persuadió à que
 observasen la verdadera Ley que nosotros profesá-
 mos, & la procecion del Rey Catholico, q. quiere
 Misa, y favores à todos los Indios, como han
 visto ellos con expresion en los Pueblos que han
 tratado, y en las expresiones que de paz & S. M.
 se les han hecho tantas veces: Acordándose tambien
 las palabras q. tienen dadas & dadas, y & seguir
 el fin de Christianos, y que tienen los demas Pa-
 rtes de S. M., recominiendoles con èna, con la
 q. les correspond.ª / por tanto, haciéndoles con-
 puerdas, que por sus Ofendimientos, y palabras
 recibidas en los terminos Mismos, q. lo es en
 los Indios q. han tratado ellos en las dhas.
 de S. M. de S. M., y de S. M., y de S. M.,

{fol. lv}
 {top margin center} \378
 {right margin} 147

Bartholome, se les hizo savèr por mi el dicho, coronèl el fin de su llamada, y citacion, trayendoles à la memoria desde que hicieron amistad, paz, y buena correspondencia con los Españoles, y los Yndios reducidos à las Misiones antiguas; quantos beneficios, y favores hàn recibido de todos, y las repetidas, y las repetidas ocasiones que se les persuadió à que abrazasen la verdadera Ley que nosotros profesamos, bajo la proteccion del Rey Catholico, que quiere, mira, y favorece à todos los Yndios, como hàn visto ellos con expresion en los Pueblos que hàn tratado, y en las expresiones que de parte de *Su Magestad* se les hàn hecho tantas veces: acordandoles tambien las palabras que tienen dadas de radicarse, y de seguir el orden de Christianos, y que tienen los demàs Vasallos del REY, reconviniendoles con èsta con la eficacia correspondente. Y por ultimo, haciendoles comprehendèr, que por sus ofrecimientos, y palabras de reducirse en los terminos MISMOS, que lo estàn los Yndios que hàn tratado ellos en las Misiones del Rio de *San Antonio*, y el grande del Norte;

donde tantas Ocasiones han erado, se tomaron por
 el Capitan Grande (que asi llaman al S. Virrey) en
 nombre de S. M. las providencias que han vido con
 nuestra Venida à este RIO de SAN CARA, parvidos
 & todas las mismas especies de que ellos tienen NO-
 5 ticia, y que se consumen, y gaxtan con los Indios re-
 cididos à la vida Crist.^{na} y el Armamento de un excido
 Pres.^o para protejerlos, ampararlos, y defenden el terreno
 de los Enemigos que le intentasen hostilizar, y hacon-
 10 les baño à ellos, como sus hereditarios, con todo el
 demas Varonam.^{to} proprio de asunto; y à el intento de
 que tomen la Resolucion de poblar el terreno destinado
 à erisiones: como debemos esperar que haia, por ve-
 15 nido asi prometido. Y añadidas à estas, otras
 suaves intimaciones de otros Nos. Pres.^o sobre el trato
 que les ha de procurars, de una pura piedad, y caridad; y re-
 pondieron los dos otros Capitanes, que determinarian
 su reducion, y pueblo de las Fincas, dejando en ellas
 à las familias de mugeres, y niños, por que ellos que-
 20 rian hacer Campaña promam.^{te} contra los Indios Cu-
 manches, y que pedian, que para ella, se les auxiliase

[fol. 2r]
 {top margin center} \379
 {right margin} 148

donde tantas ocasiones hân estado, se tomaron por
 el Capitàn Grande (que asi llaman al *Señor Virrey*) en
 nombre de *Su Magestad* las providencias que hân visto con
 nuestra venida à este Rio de Sansava, prevenidos
 de todas las mismas especies de que ellos tienen no- 5
 ticia, y que se consumen, y gastan con los Yndios, re-
 civididos à la vida *Christiana* y el armamento de un crecido
Presidio para protejerlos, ampararlos, y defendèr el terreno
 de los enemigos que le intentasen Hostilizàr, y hacer-
 les daño à ellos, como sus havitadores, con todo el 10
 demàs razonamento proprio del asunto; y à el intento de
 que tomen la resolucion de poblàr el terreno destinado
 à Misiones: como debemos esperàr que harà, por te-
 nerlo asi prometido. Y añadidas à estas, otras
 suaves intimaciones de dichos *Reverendos Padres* sobre el trato 15
 que les hande procuràr, de una pura piedàd, y cariño; res-
 pondieron los dos dichos Capitanes, que determinarian
 su reduccion, y pueble de las Tierras, dejando en ellas
 à las familias de Mugerres, y Niños, por que ellos que-
 rian hacèr Campaña prontamente contra los Yndios Cu- 20
 manches, y que pedian, que para ella, se les auxiliase

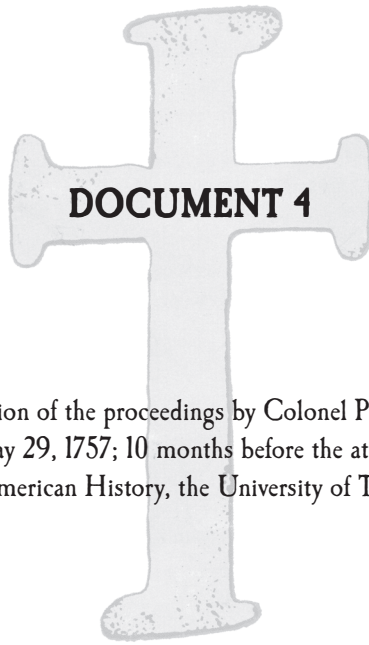
[...]

se presentaron para disuadirlos de una pretension tan
 injusta, y por ningun motivo conveniente à nuestras
 eternas. Y por fin, se resolvió, desconfiando aun de
 sus palabras, el que en este Campam^{to} se quedase el
 5 n.º Fr. Lector Fr. Diego Diminez, para la prosecucion con-
 tinuada al movim^{to} de estos Gentiles al Medit^{no} Christ.
 que se les ha preparado en la corta distancia de una
 legua, y media de donde se hallan ellos acompañados,
 diez, acampados. Y haviendo sele impuesto a todos los
 10 pasos, y dilig^s practicadas desde la lleg^{da} de los Indios
 a este Rio a el dho. n.º Fr. Lector Fr. Benito Varela,
 se conformó con todo, y firmó esta con los demas R.
 P.^{os} y los anni asistencia de quodoy fue = Diego
 Ortiz de Arzulla = Fr. Alonso Fixel & Ferreros = Fr.
 15 José Santiveran = Fr. Diego Diminez = Fr. Be-
 nito Varela = De asist^a Bern^{do} de la Fuente Camp^{te}
 de dondo = De asist^a Juan ortan. & Beram^{te}.

{fol. 2v}
 {top margin center} \381
 {right margin} 149

se prevenieron, para disuadirlos de una pretension tan
 injusta, y por ningùn motivo conveniente à nuestras
 Armas. Y por fin se resolviò, desconfiando aun de
 sus palabras, el que en este Campamento se quedase el
 Reverendo Padre Lectòr Fray Diego Ximenez, para la proceucion con- 5
 tinuada del movimiento de estos Gentiles al Redil Christiano
 que se les hà preparado en la corta distancia de una
 legua, y media de donde se hallan ellos acompañados,
 digo, acampados. Y haviendosele impuesto de todos los
 pasos, y diligencias practicadas desde la llegada de los Yndios 10
 à este Rio à el dicho Reverendo Padre Predicador Fray Benito Varela,
 se conformò con todo, y firmò èsta con los demas Reverendos
 Padres y los demi asistencia de que doy fee = Diego
 Ortiz Parrilla = Fray Alonso Giràl de Terreros= Fray
 Josè Santistevan= Fray Diego Ximenez= Fray Be- 15
 nito Varela= De asistencia: Bernardo de la Puente Campo
 Redondo= De asistencia : Juan Manuel de Bustamante_____





Portion of the proceedings by Colonel Parrilla
May 29, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

En el expresado día, mes, y año, Yo el mencionado Co-
nsejo, habiendo tenido noticia que ya el Cap.ⁿ Apache,
llamado el Chiquito, podía presentarse en este Cam-
pamento, por que abría formado el camino a su duelo;
5 y que las noticias q.^e he recibido a este Indio, por
medio del Sr. Fr. Diego Jimenez, q.^e le ha visto,

[fol. 1r]
{top margin center} \393
{right margin} 161

EN el expresado dia, mes, y año, Yo el mencionado coronèl, haviendo tenido noticia que yà el Capitàn Apache, llamado el Chiquito, podrà presentarse en este Campamento, por que abrà fenecido el termino de su duelo; y que las noticias que hè recibido de este Yndio, por medio del *Reverendo Padre Fray Diego Ximenez*, que le hà visto,

5

162

y sollicitado repetidas veces, persuaden à exceder, q.^{ta} su
 voluntad, y la de otra inmediata. Lo mismo, es distinta q.^{ta}
 la de otro Capitan, y de otras Yndios por que á el tiempo
 que ellos niegan la reduccion, y acercandam^{to} en pueblos,
 5 el Capitan Chiquito con trescientas personas, q.^{ta} componen
 las 32^{as} Fandangos & Compañia que tienen junto à la suya,
 Oñen Vadiarse, como se les ha propuesto, no obstante
 la renuncia de los otros; y atento tambien; à que el
 tal Cap.ⁿ Casaca blanca, con el otro excedido num.^o de Yn-
 10 dios, se hallan en movim^{to} de maucha p.^a retirarse
 de estas inmediaciones, como propusieron el dia de
 Ayer, en medio de las retiradas promesas q.^{ta} se
 les hicieron à traer & Mantenerlos en un P.^o
 de Yndios, destinados à emisioner; poniendoles delante
 15 P.^o de Yndios & ganudo mayor, p.^a q.^{ta} lo emperasen à es-
 quimerar; ora que raxiendo llegado la parte de Guad.
 que se mandò adelantax con este fin, se ha podiã
 facilitar à tiempo el efecto de lo que se les tiene
 ofrecido; y en inteligencia tambien de que el num.^o de
 20 bandos, q.^{ta} disimulad^{te} se les comò en todo su cam-
 pamento, es de trescientas y once, y el de Carrelos,

[fol. lv]
 {top margin center} \394
 {right margin} 162

y solicitado repetidas veces, persuaden à creer, *que* su
 voluntad, y la de sus inmediatos Parientes, ès distinta *que*
 la del otro Capitàn y demàs Yndios; por que á el tiempo
 que estos niegan la reduccion, y avecindamento, en Pueblos,
 el Capitàn Chiquito con trescientas personas, *que* componen 5
 las 32,, Tiendas de campaña que tienen junto à la suya,
 ofrecen radicarse, como se les hà propuesto, no obstante
 la renuncia de los otros; y atento tambien; à que el
 tal Capitàn Casaca blanca, con el otro crecido numero de Yn-
 dios, se hallan en movimiento demarcha *para* retirarse 10
 de estas inmediaciones, como propusieron el dia de
 ayèr, en medio de las reiteradas promesas *que* se
 les bolvieron à hacèr de mantenerlos en este *Presidio*
 digo Pais, destinado à Misiones; poniendoles delante
 Rezes de ganado mayòr, *para que* lo empezasen à es- 15
 perimentàr; por que haviendo llegado la parte de Ganado
 que se mandó adelantàr con este fin, se hà podido
 facilitàr à tiempo el efecto de lo que se les tiene
 ofrecido; y en inteligencia tambien de que el numero de
 tiendas, *que* disimuladamente seles contò en todo su cam- 20
 pamento, es de trescientas y once, y el de Cavallos,

que en las, según la observación hecha en el Campo donde
las han partecado, por los Caros, y Sold. inteligentes
en semejantes cuentas, para el Docmil y Siciientosas
Carizas de una, y otra especie, y que debe hacerse, por
5 ma prudente conjetura. q. el todo de las personas de los
Indios, chicos, y grandes de ambos Sexos, componerán
el dicho número de Trece mil; respecto a que hallándose,
como se hallan, en las treinta y dos tiendas el Capitan
Indio Trececientas ^o personas, sin ser en las de mayor
10 tamaño, ni de diferente ^o fabrica, ni de otro modo, ni es-
tilo de indio, sino es el mismo que todos los Apa-
chos observan, y abrigarse se tres, y quatro Indios
con sus familias en cada Tienda, componiendo el núm.
de diez. y doce personas, poco mas, o menos, como
15 ya se refiere a las que cuenta el Cap. Canguin en las
treinta y dos tiendas de su inmediato Campamento,
que así lo tengo entendido por otras noticias, y ob-
servaciones; sabiéndose asimismo tambien, que los
Indios de Armas q. eran a la vista, pasan ser
20 Siciientos, y sesientos de fusileria Francesa, a buena
parte, y de arco, y flecha los demas; siendo de tres

[fol. 2r]
 {top margin center} \395
 {right margin} 163

y Mulas, segùn la observacion hecha en el campo donde
 las hàn pasteado, por los Cavos, y Soldados intiligentes
 en semejantes cuentas, pasa de Dos mil y setecientas
 Cavezas de una, y otra especie, y que debe creerse, por
 una prudente congetura, *que* el todo de las personas de los 5
 Yndios, chicos y grandes de ambos sexos, comprondrà
 el crecido numero de tresmil; respecto à que hallandose,
 como se hallan, en las treinta y dos tiendas del Capitàn
 Chiquito trescientas Personas, sin sèr estas demayòr
 tamaño, ni de difente [diferente] fabrica, ni de otro metodo, ni es- 10
 tilo de vivir, sino ès del mismo que todos los Apa-
 ches observan de abrigarse tres, y quatro Yndios
 con sus familias en cada Tienda, componiendo el numero
 de Diez, ò Doce personas, poco mas, ò menos, como
 yà se percive de las que cuenta el Capitàn Chiquito en las 15
 treinta y dos tiendas de su inmediato Campamento, y
 que asi lo tengo entendido por otras noticias, y ob-
 servaciones; debiendose aseguràr tambien, que los
 Yndios de Armas *que* estàn à la vista, pasan de
 Seiscientos, prevenidos de fusilería Francesa, alguna 20
 parte, y de arco y flecha los demàs; siendo todos

164

216
 en el manejo de armas, y otras muy dignas; y en su es-
 piritu fuertes, y constantes: De su parte, que pueden
 hacer la guerra a su con rumbo, con mucha satisfac-
 cion; Dize: Que luego se despache ^{un} a los Caros de
 5 la guardia de nuestra Cavallada p.^a q.^e la manden a el
 parage q.^o ofrece este terreno inmediato, y comodo a su
 conservacion; y que guardandose la Caucilla que havia
 aqui, se ^{re}fuere con mas soldados de este Campam.
 en donde igualmente havia vigilancia, y ciudad interior,
 10 y ^{se} ^{re}fuere con mas soldados a servir a los Indios q.^e media
 alguna desconfianza a su amistad, y correspond: o q.^e
 interese el temor, y recelo que pudiera ocasionar a
 otra conducta, y experimentos, su muchedumbre, su amo-
 gania, y su provision de armas, y Cavallos, en la tie-
 15 rra propia de ellos, y distancia a las poblaciones mi-
 ceras; y mas quando no se les ha podido ocultar
 la poca gente de armas con que me hallo; pues sola-
 mente se compone a treinta y quatro hombres, se-
 is en ^{se} ^{re}fuere con solo ofical; a los que se manie-
 nen guardando la Cavallada, y a escolta en el Cam-
 20 pamento a los ^{unos} p.^{os} los vientos y ellos; con que

{fol. 2v}
 {top margin center} \396
 {right margin} 164

enel manejo deunas, y otras mui diestros; y en su es-
 piritu fuertes, y constantes: De suerte, que pueden
 hacèr la guerra de su constumbre, con mucha satisfac-
 cion; dije: Que luego se despache *ordeñes* à los cavos de
 la guardia de nuestra cavallada *para que* la muden à el
 parage *que* ofrece este Terreno inmediato, y comodo à su
 conservacion: y que guardandose la cautela que hasta
 aqui, se refuerce con mas soldados de este Campamento
 en donde igualmente haia vigilancia, y cuidado interior,
 y mañoso, *para que* no lleguen à percivir los Yndios *que* media
 alguna desconfianza de su amistad, y *correspondencia*: ò *que*
 interviene el temòr, y recelo que pudiera ocasionàr à
 otra conducta, y espìriencias, su muchedumbre, su arro-
 gancia, y su provicion deArmas, y cavallos, en la tie-
 rra propria de ellos, y distancia à las poblazones nu-
 estras; y mas quando no se les hà podido ocultàr
 la poca gente de Armas con que me hallo; pues sola-
 mente se compone de treinta y quatro hombres, se-
 is enfermos, y un solo oficial; de los que se mantie-
 nen guardando la Cavallada, y de escolta enel Cam-
 pamento de los *Reverendos Padres* los veinte de ellos; con que

347 165

divididos sin poder venir a la uníon, por que la guard.
 a
 de la Carrillada, ès indispensable; y precisa la escolta de
 los dños. Los misioneros qⁿ ocupan el proyectado terre-
 no p^a uníon, con el fin de congregar en él a los Indios,
 5 y el que havia esta Campamento en el propio lugar en q^o
 se halla; resulta que solo la confirmac^{on}, el manejo de
 los lanceos qⁿ puedan q^xerarse, nos mantene, y perse-
 vera en esta hábit, sin hacerse podido juntar en él to-
 davia el num.^o de Soldados de esta Comp.^a Presidial, por
 las Razones que ya constan en otras Diligencias de
 10 estos Autos, y que son tan precisas, è indispensables
 p^a cumplir las Superiores Ordenes, en el Pueblo de este
 Pueblo; como lo son las distribuciones de Soldados, qⁿ
 se acusan de expresac^{on} y que se cite, y contoque
 15 a el Indio Capitan Chiquito, y a los de su inmediac^{on}.
 p^a qⁿ declaren su animo, y voluntad, corriendose con
 ellos los mismos pasos, y dilig^{as} que se practican con
 con el Cacaca blanca, y los otros Indios, se que se tie-
 ne hecha mención. Así lo proceí, y mandé por
 20 ante testigos de asistencia por los motivos. Expie-
 sados, de que doy fe = Diego Ortiz Taxilla =

{fol. 3r}
 {top margin center} \397
 {right margin} 165

divididos sin podèr usàr de la union, por que la *guardia*
 de la cavallada, ès indispensable; y precisa la escolta de
 los dichos. *Padres Misioneros que ocupan el proyectado terre-*
 no *para Mision*, con el fin de congregàr en èl à los Yndios,
 y el que haia este campamento en el proprio lugàr en *que* 5
 se halla; resulta que solo la confianza, (^en) el manejo de
 los lances *que puedan ofrecerse*, nos mantiene, y perce-
 vera en este Pais, sin haverse podido juntàr en èl to-
 davia el numero de soldados de esta *Compañia Presidial*, por
 las razones que yà constan en otras diligencias de 10
 estos Autos, y que son tan precisas, è indispensables
para cumplir las superiores ordenes, en el Pueblo de este
 Rio; como lo son las distribuciones de soldados, *que*
 se àcavan de expresàr; y que se cite, y convoque
 à el Yndio Capitàn Chiquito, y à los de su *inmediacion* 15
para que declaren su animo, y voluntàd, corriendose con
 ellos los mismos pasos, y *diligencias que se practicaron*
 con el Casaca blanca, y los otros Yndios, de que se tie-
 ne hecha mencion. Asi lo proveeí, y mandé por
 ante testigos de asistencia por los motivos expre- 20
 sados, de que doy fee = Diego Ortiz Parrilla =

398

66

De asistencia: Bernardo de la Puente Campo Redondo =

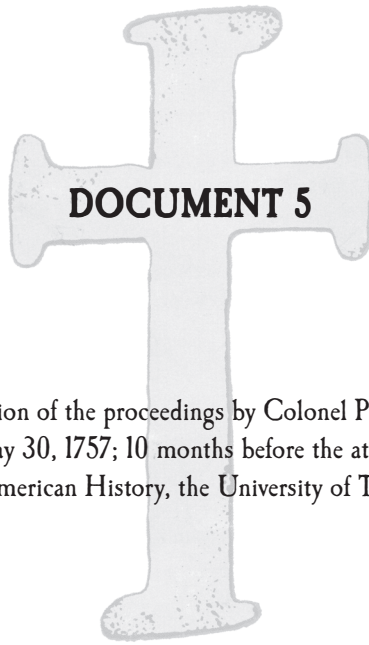
De asist.^a Juan Manuel & Bustamante

[fol. 3v]
{top margin center} \398
{right margin} 166

De asistencia: Bernardo de la Puente Campo Redondo =

De asistencia: Juan Manuel de Bustamante_____





Portion of the proceedings by Colonel Parrilla
May 30, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

En treinta dias del dho. mes, y año, p^{er}veníes en este
Campamento el expresado Cap^{ta}n Chiquito, con otros In-
dios p^{er}ales. & los Apaches, el mencionado Fr. P.
Lector Fr. Diego Dimmen, y yo el expresado Coronel, les
5 hice saber el motivo & su llamada, por medio del In-
terprete Ygnacio, sirviendome & correspond^{tes} voces à las
del Tarsonam^{to} q^{ue} se le hizo à el Capitan Casaca Blanca,
y que constan en la diligencia antecedente; y haviendose
impuesto á todo, como se pexirió por nosotros; Res-
10 pondió, tomando la voz & los demàs el dho. Capitan
Chiquito: 77 QUE por à hora no podia cumplir la
77 palabra que tenia dada & colocarse con las trescientas
77 personas prometidas en emision, por que el Casaca
77 Blanca, y los demàs Capitanes, y otros Indios, le
15 77 havian pedido lloxando, que no les desamparase
77 en la ocasion que tenían determinado hacia cam-
77 paña contra los Indios Cumancheos, y salia à bas-
77 timiarase & Carnas & Sibolas al terreno don-
77 de las hai; y que el morido al camino q^{ue} à todos

[fol. 1r]
 {top margin center} \398
 {right margin} 166

EN TREinta dias del dicho mes, y año, presentes en este
 Campamento el expresado Capitàn Chiquito, con otros Yn-
 dios principales de los Apaches, el mencionado Reverendo Padre
 Lectòr Fray Diego Ximenez, y yo el expresado coronèl, les
 hice savèr el motivo de su llamada, por medio del Yn- 5
 terprete Ygnacio, sirviendome de correspondentes voces à las
 del razonamento que se le hizo à el Capitan Casaca blanca,
 y que constan en la diligencia antecedente; y haviendose
 impuesto detodo, como se perciviò por nosotros; res-
 pondiò, tomando la voz de los demàs el dicho Capitan 10
 Chiquito: “QUE por à hora no podia cumplir la
 “palabra que tenia dada decolocarse con las trescientas
 “Personas prometidas en Mision, por que el Casaca
 “blanca, y los demàs Capitanes, y otros Yndios, le
 “havian pedido llorando, que no les desamparase 15
 “en la ocasion que tenian determinado hacer cam-
 “paña contra los Yndios Cumanches, y salir à bas-
 “timentarse de Carnes de Sibolas al terreno don-
 “de las hai; y que èl movido del cariño que à todos

les tiene, les hauiá Oficiados asistenciales en estas dos
 funciones; pero que fenecidas se restituirá à formar
 misiones, como tiene dicho; asegurando esta nueva
 promesa con muchas expresiones, y sin milanco-
 lico semblante que dijo haver puesto la novedad de
 sus salientes, y comparaciones, y en inteligencia de
 la conformidad de otros dos p^{ra}ales. Capitanes, y de
 la que se observò con ellos en los otros particulares,
 è Indios è distincion entre todos los Apaches; se
 les procurò advertir por el Sr. P.^e Lector, y por mi
 el mismo q^e les contiene y de que se les imbuirò
 à los otros en el dia antecedente; sin haverles po-
 dido persuadir à otra cosa apròmo, mas que à
 las promesas referidas para en adelante. En
 miyo estubo, y en el de que à nada mas se pueden
 entender las facultades, y acciones mientos en el
 lance, y ocasion presente, se fució esta diligencia,
 que firmò el referido Sr. P.^e Lector con miyo, y los
 con asistencia, e que doy feè = Diego Gutierrez
 Llanilla = Fr. Diego Dimen = De asist.^a Bernardo

{fol. lv]
 {top margin center} \399
 {right margin} 167

les tiene, les havia ofrecido asistirles en estàs dos
 Funciones; pero que fenecidas se restituiría à formàr
 Misiones, como tiene dicho; asegurando èsta nueva
 promesa con muchas espresiones, y un melanco-
 lico semblante que dijo havèr puesto la novedad de
 sus Parientes, y compatriotas, y en inteligencia de
 la conformidad de estos dos *principales* Capitanes, y de
 la que se observò con ellos en los otros particulares,
 è Yndios de distincion entre todos los Apaches; se
 les procurò advertir por el *Reverendo Padre* Lectòr, y por mi
 de lo mismo que les conviene, y de que se les instruyò
 à los otros en el dia antecedente; sin haverles po-
 dido persuadir à otra cosa depronto, mas que à
 las promesas referidas para en adelante. EN
 cuyo supuesto, y en elde que à nada mas se pueden
 estendèr las facultades, y arvitrios nuestros en el
 lance, y ocasion presente, se feneciò esta diligencia,
 que firmò el referido *Reverendo Padre* Lectòr con migo, y los
 demi asistencia, de que doy fe = Diego Ortiz
 Parrilla = Fray Diego Ximenez = De asistencia: Bernardo

400

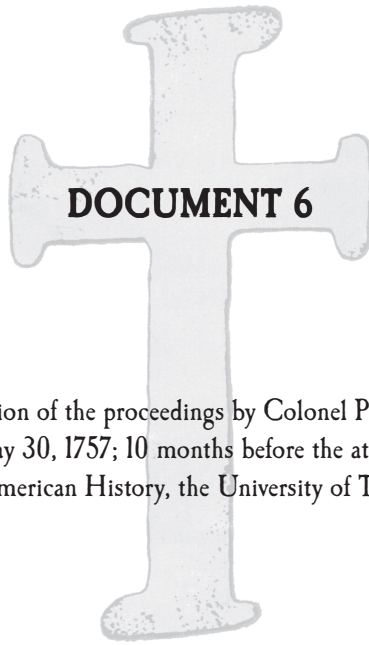
168

Ala Buena Campo Redondo, = Desamencia: Fran
cisco & Benito

[fol. 2r]
{top margin center} \400
{right margin} 168

de la Puente Campo Redondo,= De asistencia: Juan
Manuèl de Bustamante_____





DOCUMENT 6

Portion of the proceedings by Colonel Parrilla
May 30, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

EN el copiado día mes, y año. Yo el mencionado.
 Coronel. acunto à lo practicado con los Indios Apa-
 ches, con tanto en las diligencias antecedidas, y à las
 providencias tomadas en acunto à su Reducion à el
 Poble de Misiones, despues de su Venida à este Rio.
 Dize: Que siendo una de las la el destino el Sr.
 de Sacerdote Fr. Diego Dimiento, para el efecto, y que
 me cometa la epica dilig. y acertados pasos que ha
 interpuerto en su desempeño, se le Comete, y requiera
 por mi el Exercido Coronel de Negro, y encargor à q.
 certifique todo lo que ha practicado con los Indios
 apaches etc. su Reducion à Misiones: el qual que
 de su Exercido e Provenioa huviera creado, y lo de
 más que pexiva en el acunto: y sobre los meritos
 q.^{os} se han observado hasta aqui en orden à cumplir
 mismo de los Superiores preceptos, et si lo paxiere, y
 mande acorando por una certifica. y asistencia por
 las dhas. Razones, doy fe = Diego Ortiz Larilla

{fol. 1r}
 {top margin center} \400
 {right margin right} 168

EN El expresado dia, mes, y año, Yo el mencionado Coronèl atento à lo practicado con los Yndios Apaches, constante en las diligencias antecedentes, y à las providencias tomadas en asunto à su reduccion à el Pueblo de Misiones, despues de su venida à este Rio, 5
 dije: QUE siendo una de ellas la del destino del Reverendo Padre Lectòr Fray Diego Ximenez, para el efecto, y que me consta la eficàz diligencia y acertados pasos que hà interpuesto en su desempeño, se le exorte, y requiera por mi el referido coronèl de ruego, y encargo, à que 10
 certifique todo lo que hà practicado con los Yndios Apaches sobre su reduccion à Misiones; el fruto que de su exercicio Apostolico huviere sacado; y lo de màs que perciva en el asunto; y sobre los medios 15
 que se hàn observado hasta aqui, en orden al cumplimiento de los Superiores preceptos Asi lo provèei, y mandè actuando por ante testigos de asistencia, por las dichas razones, doy feè = Diego Ortiz Parrilla=

407

169

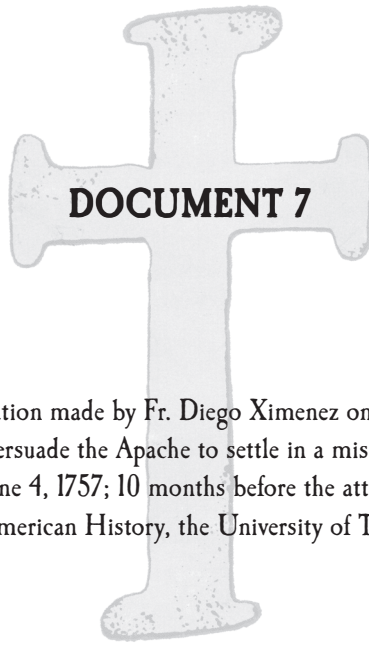
Declaro: Bernabé de la Puente Campo Redondo =
Declaro: Juan Estanislao de Benavente =

[fol. lv]
{top margin center} \401
{right margin} 169

De asistencia: Bernardo dela Puente Campo Redondo =

De asistencia: Juan Manuèl de Bustamante_____





Certification made by Fr. Diego Ximenez on the steps
taken to persuade the Apache to settle in a mission pueblo
June 4, 1757; 10 months before the attack
Center for American History, the University of Texas at Austin

5
Sr. Diego Nunez, de la Regular Observancia de
nro. Sr. Pe. S. Fran. ^{co} Predic. Apost.º. Ex. Sr. & ^{pl}vil.
è hijo del Colegio de la S.ª Cruz & Justitaxo, de unido
p.º ministro de una de sus estuaciones de nro Sr. de
San Sabá; obediendo la provid.ª del S.º Convid, y
Capitan Comand.ºe D.º Diego Ortiz Parrilla, J.º J.º

[fol. 1r]
{top margin center} \401
{right top margin} 169

FRAY DIEGO Ximenez de la regular observancia de
nuestro Santo Padre San Francisco Predicador Apostolico ex. secretario[??] de *Philosophia*
è hijo del Colegio dela Santa Cruz de Queretaro, destinado
para Ministro de una de sus Misiones de este Rio de
San Sava, obedeciendo la providencia del Señor Coronèl, y
Capitàn Comandante Don Diego Ortiz Parrilla, que por

5

como a treinta de Mayo proximo pasado. & Negro,
 y encargo me hizo en el mismo dia saber, en orden a q^e
 certifique todo lo que se ha practicado con los Indios espa-
 ñoles y Frances sobre su reduccion a misiones el fruto que
 5 del Exercicio apostolico se huviese sacado: lo que en el
 asunto huviese a los Indios practicados y sobre los me-
 dios observados hasta aqui, en Oñ. al cumplim^{to} de los
 Sup^{tes} preceptos: Certifico, y en quanto sea necesario
 fero ciertos Sacramentos sobre los mencionados puntos
 10 en la forma que sobre cada uno declarare que en
 quanto al punto huviese intervenido con dos in-
 dianos y mas frecuentemente con el que llamamos el Guipuz-
 co, y algunos particulares a expresar su voluntad
 de comparecerse a misiones y personalmente a ser ojiada
 15 necesario: el Excmo Capitan (reynandose el Excmo^{to})
 me prometio no darse en mision a otro Indio con
 toda su gente, que si lo componden el numero como se
 executava comunmente a todas partes, y de mas: pero q^e
 no lo podia executar, hasta despues de haber consultado
 20 sus superiores en que consistian al Indio a la India por el
 camino que iba a el para ser, ojiado, y de aqui se
 sembrado: Ofreciles en la mision mayor cantidad

{fol. lv}
 {top margin center} \402
 {top margin right} 170

Auto de treinta de Mayo proximo pasado, de ruego,
 y encargo me hizo en el mismo dia savèr, en orden à *que*
 certifique todo lo que hè practicado con los Yndios Apa-
 ches Ypanes sobre su reduccion à Mision; el fruto que
 del exercicio Apostolico se huviere sacado: lo que en el 5
 asunto huviere de los Yndios percivido; y sobre los me-
 dios observados hasta aqui, en *orden* al cumplimiento de los
 Superiores preceptos: CERTIFICO, y en quanto sea necesario
 juro inverbo sacerdotis sobre los mencionados puntos
 en la forma que sobre cada una declararè; que en 10
 quanto al primero haviendome introducido con dos ca-
 pitanes, y mas frecuente con el que llaman el Chiqui-
 to, y algunos particulares à exploràr su voluntad
 de congregarse à Mision, y persuadirles à esto si fuera
 necesario; el expresado Capitàn (creeyendose el Ynterprete) 15
 me prometì radicarse en Mision en este Rio con
 toda su gente, que dijo componèr el numero como de
 trescientas personas de todas èdades, y sexos; pero *que*
 no lo podrìa executàr, hasta despues de dár gusto à
 sus mugeres en que bolvieran al Rio de Medina por el 20
 Maiz; que ido de èl para este, salieron, y dejaron
 sembrado: ofreciles en la Mision mayor cantidad

que la que de su corta Simbra pudieran coger; persuadiendoles por este, y otros Caminos à que se establecieran en misiones; mas no pusiéron efecto alguno, sino vanidad & despreciadas noticias q. dho. Capitán invidiò, & respondiendome q. con toda su gente, y otras de mas caçido num.^o q. estava esperando, iba à Campaña contra el Comanche, y tambien à el Rio Colorado à la Casa de Tibola; y que despues de estas funciones, se quedarian aqui en mision: Hicieron puentes, que todo era amor al Enemigo, amigo & dilaciones en lo bueno, y sollicito alos que en la gra. se condenan: Ofrecieron Carnes & otras. Hicieron, y en mas oportuna Ocasion remitieron à dha. Casa, despues de colodados en misiones pero no consiguiendo mi intento, no proseguia antes los persuadi à que cumpliesen la gratia quando bolvieran pues nos quedaramos los Españoles esperando, creyendo q. el tpo. & su dilacion, à lo menos nos mandarian en dho. Rio aguardando otros Superiores. Los otros Capitanes, y particulares, los quales componen mi caçido num.^o & Gente, que no pude reunir, manifestaron tal subordinacion à el Indio, q. ni se pudiese hacer lo que él dispusiera.

En el mes de Mayo encontrè tres Apocetas.

{fol. 2r}
 {top margin center} \403
 {right margin} 171

que la que de su corta siembra pudieran cojér; persua-
 diendoles por este, y otros caminos à que estableciesen
 en Mision; mas no percivi fruto alguno, sino variedad
 de disparadas noticias *que dicho* Capitàn ministrò, respondiendome *que* con toda su gente, y otras demas crecido numero 5
que estava esperando, iva à campañà contra el Comanche,
 y tambien à el Rio colorado à la Casa de Zibola; y que
 despues de estas funciones, se quedarian aqui en Mision:
 Hiceles presente, que todo era arte del enemigo, amigo
 de dilaciones en lo bueno, y solícito delos que en la *guerra* 10
 se condenan; Ofreciles carnes de *nuestras* Rezes, y en mas
 oportuna ocasion remitirlos à *dicha* Casa, despues de
 colocados en Mision; pero no consiguiendo mi intento,
 no proseguí; antes los persuadí à que cumpliesen la pa
 labra quando bolviesen; pues nos quedavamos los españoles 15
 esperandolos, cree yendo *que* el *tiempo* de su dilacion, à lo me-
 nos nos mantendriamos en *dicho* Rio aguardando *ordenes*
 Superiores. Los otros Capitanes, y particulares, los qua-
 les componen mui crecido numero de Gente, que no pude ave-
 riguàr manifestaron tal subordinacion á el Chiquito, *que* 20
 hice juicio harian lo que el dispusiera.

¶ ENTRE estos Yndios encontrè tres Apostatas,

404

172

& los que no pude alcanzar q̄ se fueran à donde pudie-
 ran christianam^{te}. Pizia: dixonme noticia de otros unos,
 que no quisieron parecer.

El dia primas de mi destino, Captivè, Sub conditione
 in articulo mortis, à un Indio, y ma^{ndia} India & mediana
 5 Cdad. hermanos del mencionado Capitan, & los que sus
 Pacientes me aseguraron q̄ desearan sèr Christianos,
 por no poderlo arriquirar & los Pacientes, à causa de
 estar privados & los sentidos. La muger luego murió,
 à la que no di eclesiastica Sepult^a. por que lo verso
 10 su parentela: sobre lo que no imè mucho, esperan-
 do practicarlo en mejor ocasion. Del hombre no
 supe mas, por que los de su fam.^a se retiraron
 luego & n^{ra}. cercanía: èste ès el sueto, aunque
 15 tan inuicuo & mi exorcisio.

En orden à certificar lo que he percurado en n^{ro}.
 negocio, no me ès posible, por la contrariedad de los
 sucesos experimentados: y referirè lo que he observado,
 sin certificar à punto fijo cosa alguna, y dejando
 20 campo à mayores entendim.^{tos}. Por mia parte, las
 palabras & los Indios, suenan voluntad à mi s.
 el haver venido & remitidos havia aqui à un e^{on} fin

[fol. 2v]
 {top margin center} \404
 {right margin} 172

de los que no pude alcanzàr *que* se fueran à donde pudie-
 ron christianamente vivir: dieronme noticia de otros cinco,
 que no quisieron parecèr.

¶ El dia primeiro de mi destino, baplicè, sub conditione
in articulo mortis, à un Yndio, y una Yndia de mediana
 5
 edàd, hermanos del mencionado Capitàn, de los que sus
 Parientes me aseguraron *que* deseavan sèr christianos,
 por no poderlo averiguàr de los Pa(^s)cientes, à causa de
 estàr privados de los sentidos. La mugèr luego murió,
 10
 à la que no di eclesiastica sepultura por (^q)ue lo reusò [recusó]
 su parentela; sobre lo que no instè mucho, esperan-
 do practicarlo en mejór ocasiòn. Del hombre no
 supe mas, por que los de su familia se retiraron
 luego de *nuestra* cercanía: èste ès el fruto, aunque
 tan incierto de mi exercicio. 15

¶ EN orden à certificàr lo que hè percivido en *nuestro*
 negocio, no me ès posible, por la contrariedad de (^los)
 sucesos experimentados: y refirirè lo que hè observado
 sin certificàr à punto fixo cosa alguna, y dejando
 campo à mayores entendimentos. Por una parte, las
 20
 palabras de los Yndios, suenan voluntàd à Mision
 el havèr venido remetidos hasta aqui à este fin

por el Sr. Fr. Fr. de ^{te} ~~Fr.~~ las elisiones de S. Antonio
m. Mariano Fr. de los Dolores, à un Dios; en el que
entonces persuados amovidos ~~agarrados~~ ^{revisaron} de los
Comanches, y el comunicarnos con la familiaridad, y
satisfaccion que desde su llegada hemos experimentado;
5 todo eso parece indicio de que quixen elision. De otra
parte el no respirar, desde que nos visitaron en la
elision de S. Antonio, hasta à hora, sino pidiendo es-
pecies de su quarto, y eso executivamente, sin esperar con-
10 seguirse à Pueblo, sin haverles desde entonces visto
(sin precediendo persuasiva) cosa que declare aserto à re-
solucion; y el empeño de que naxa, etanar los auxili-
en contra los Comanches, aun antes de colocarse en
elision; sin que sea dejar en el interin à su compañia
15 en neta. compañia à sus cargeros, y niños, ni imba-
lidos, à que fueran los no persuadidos: parece q.
aun à entender poco aserto à reaccion. Si estos Indios
se curaran la virgindad, inocencia, y entendim. que en
sus tratos, y modo de vida aumentan, se pudiera
20 recurrir à la virgindad para esuavizarlos pero parece
que ellos no tiene para ese recurso; y lo qual de lo
indicas en el punto: certifiando si como Certifico que

[fol. 3r]
 {top margin center} \405
 {right margin} 173

por el *Reverendo Padre* Presidente de las Misiones de San Antonio Fray Mariano Francisco de los Dolores; à este Rio; en el que en tiempos pasados tantos agravios recibieron de los Comanches, y el comunicarnos con la familiaridad, y satisfaccion que desde su llegada hemos experimentado; 5
 todo eso parece indicio de que quieren Mision. Por otra parte el no respirar, desde que nos visitaron en la Mision de San Antonio, hasta à hora, sino pidiendo especies de su gusto, y èso executivamente, sin esperar congregarse à Pueblo, sin haverles desde entonces oido 10
 (no precediendo persuasiva) cosa que declare afecto à reduccion; y el empeño de que *nuestras* Armas los auxili- en contra los Comanches, aun antes de colocarse en Mision; sin querèr dejàr en el interin de su campaña en *nuestra* compañía à sus Mugerres, niños, ni imba- 15
 lidos, à que fuertemente los hè persuadido: parece que dòn à entendèr poco afecto à reduccion. Si estos Yndios no tuvieran la sagacidad, astucia, y entendimento que en sus tratos, y modo de vida [???]entran [demonstran], se pudiera recurrir à la rusticidad para escusarlos; pero parece 20
 que en ellos no tiene lugar ese recurso; por lo qual de-jo indeciso este punto: certificando si, como certifico, que

476

174

al presente no se verifican de los Indios las ansias
 de Pueblo, ò Union. informadas à el Sup.^{or} Gobierno, que
 refiere el S.^{or} Audiencia g^{ral} en su dictamen de 27 de Julio
 el año pasado de 56 sobre las Capitulaciones de D.^o Pedro
 Romero & Ferreros; por que lo que con ellos ha practicado
 hasta à hora el S.^{or} Coronel, ganando libremente lo que
 no tenía obligación de ganar, y agasajándolos de todas
 maneras; y tambien el M.^o P.^o Fr. Alonso Gualdo de Ferreros
 de cuenta del referido D.^o Pedro, era mas que suficiente
 que manifestaran dhas. ansias, aun quando se vieran hurie-
 ran sido censados, especialmente viendolos ya en sus tie-
 rras censados de todo lo necesario para mantenerlos, y
 atenderlos de sus Enemigos.

SCHE Los medios rescurados para el cumplim.
 de los susodichos preceptos, los halló tan conformes à el fin
 que se pretende, que en la reduccion de los Indios, q^o à
 mi con entendim.^{to} según en ellos he observado, que
 cualquiera otro solo servirian, ò de impedirlos
 porrocandolos à las grandes hostilidades, y odio del
 Cristianismo. ò de proseguir los Indios en ganancia,
 y dando lugar à las badias, y excesivos ganos, así de
 cuenta del referido S.^{or} como de mención de D.^o Pedro

{fol. 3r)
 {top margin cente} \406
 {right margin} 174

al presente no se verifican de los Apaches las ansias de Pueblo, ò Mision, informadas à el Superior Gobierno, que refiere el *Señor* Auditor *geñeral* en su dictamen de 27,, de Julio del año pasado de 56,, sobre las Capitulaciones, de Don Pedro Romero de Terreros; por que lo que con ellos hà practicado hasta à hora el *Señor* Coronèl, gastando livalmente lo que no tenía obligacion de gastàr, y agasajandolos de todos modos; y tambien el *Reverendo Padre* Fray Alonso Giraldo de Terreros de cuenta del referido Don Pedro, èra mas que suficiente para que manifestaran dichas ansias, aun quando de nuevo huvieron sido conocidos, especialmente viendonos yà en sus tierras abastecidos de todo lo necesario para mantenerlos, y defenderlos de sus enemigos. 5

¶ SOBRE los medios reservados para el cumplimiento de los superiores preceptos, los hallo tan conformes à el fin que se pretenden, que ès la reduccion de los Yndios, que à mi corto entendèr, segùn en ellos hè observado qualquiera otros solo sirvieran, ò de indisponerlos provocandolos à las pasadas hostilidades, y odio del Christianismo, ò de proseguir los Yndios engañañonos, y dando lugàr à las dadivas, y excesivos gastos, asi de cuenta del Rey *nuestro Señor* como del mencionado Don Pedro 10 15 20

407

175

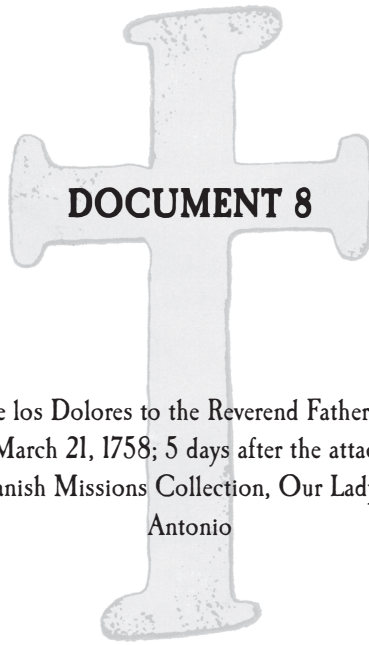
y de otros por lo que me persuado á que Dios ha di-
 rigido á los Excmos & otros Superiores propios, p.
 que con tanta prudencia, madurez, y acierto, practica-
 ran las Diligencias q. respectivamente les pertenecen,
 sin desviarse á la debida obed.^a ni ocasionar las fa-
 talidades asequas á malas conductas; y por otra parte
 descubriendo la voluntad á los Ind.^s que no obstante
 la contradiccion á sus sucesos, no deja en ellos mis-
 mos & Resplandice. Y aunque al presente no se ve-
 xifiquen divisiones, reflexando en los pasos en esta
 dilig.^s en esta tierra publicos, no se podrá con razonabi-
 lidad á Mala direccion á los referidos, sino á la imis-
 sion á los Indios, por su naturaleza en sus pro-
 pias inconstantes, y por su multitud, y abundancia
 & Camiles, socorridos. Así lo juro, y espongo, en
 satisfacion del Excmo arriba referido, en el ve-
 nido á San Sara, en 4. dias del mes de Junio
 de 1757 = Fr. Diego Dimones —

{fol. 3v}
 {top margin center} \407
 {right margin} 175

y de otros; por lo que me persuado à que Dios ha dirigido à los executores de dichos superiores preceptos, para que con tanta prudencia, madurez, y acierto, practicasen las diligencias que respectivamente les pertenecen, sin desviarse de la debida obediencia ni ocasionar las fatalidades anexas à malas conductas; y por otra parte descubriendo la voluntad de los Yndios que no obstante la contradiccion de sus sucesos, no deja en ellos mismos de resplandecer. Y aunque al presente no se verifican Misiones, reflexando en los pasos en estas diligencias en esta tierra publicos, no se podrá con razòn, atribuir à Mala direccion [dirección] de los referidos, sino à la disposicion de los Yndios, por su naturaleza en sus promesas inconstantes, y por su multitud, y abundancia de Cavallos, sovervios. ÀSI, lo juro, y expongo, en satisfaccion del exhorto arriba referido, en este Rio de San Sava, en 4., dias del mes de Junio de 1757 = Fray Diego Ximenez _____

5
10
15





Letter from Fr. Maria Ano de los Dolores to the Reverend Fathers of the Rio Grande Missions
March 21, 1758; 5 days after the attack
Celaya Collection, Old Spanish Missions Collection, Our Lady of the Lake University, San
Antonio

R. P. M. de las Misiones del Rio grande

Aunque quisiera no renovar la pena con que me hallo, ni conuirtar á V. M.ª; con la relacion de faciles noticias, el oficio me obliga á sufrir el quebranto, y apedia ala Divina Magestad, noude acordar la resignacion competente, para tolerar la pena de que somos participantes.

El dia 2, de Marzo hallandose el Vi tuado de Caballada, entre el Presidio de S. Sabá, y la Mission llebaron los Comanches, con otras Naciones de su alianza, 62. Caballos, en cuyo seguimiento fueron 19. Soldados, que volbiendose sin ellos, ignora los vestigios, que enconzaron.

El dia 3, insultaron dos Indios, aguaros Españoles en el Rio de pedernales; los quales se hallaban, en el Rio delos Zanos, en el descubrimiento de unas Vicas minadas, quienes noticiaron de lo acaecido en S. Sabá, venian á incorporarase con la Nueva, que conducia bastimentos, valiendo todos heridos.

Estos acaecimientos de que fueron los Padres noticiaron y las diligencias, que con instancia, diere que hizo el coronel, para que remediaron al Presidio, no bastaron, para que desampararam el puesto, y aqui acaecio, el insulto, que veseja ver en la adjunta carta de el dho coronel, la que recibí, el 13. del corriente.

El dia mismo alas 10. de la noche, llego de fuga un soldado de los imbadidos en la misma Mission, quien relacionando el suceso, afirmos como llegado ala Mission, quantos numero de Indios, con la capa de paz, refueson esperando

[fol. 1r]
 {Heading} Reverendos Padres Ministròs delas Misiones del Rio grande
 {Archival reference left margin} K8-11

Aunque quisiera no renovar lapena conque me hallo, ni
 contristar â *Vuestras Reverencias*; conla relacion de fatales noticias, el ôficio
 me ôbliga â sufrir el quebranto, y apedir ala Divina Magestad,
 nosde atodos la resignacion competente, para tolerar la peña
 de que somos participantes. 5

¶ El dia 2,, deMarzo hallandose el si-
 tuado de Caballada, entre el Presidio deSan, Saba, y la Mission
 llebaron los Comanches, con ôtras (^Na)ciones desu alianza,
 62,, Caballos, en cuio seguimiento fueron 15,, soldados, que
 volbiendose sin ellos, ignoro los vestigios, que encontraròn. 10

¶ El dia 9,, insultaron dichos Yndios aquatro españo-
 les en el Rio depedernales; los quales se hallaban, en el
 Rio delos Zanes, enel descubrimiento de unas Ricas minas,
 quienes noticiosos delo âcaecido en San Saba, venian â incor-
 porarse conla Recua, que conducia bastimentos; saliendo todos 15
 heridos.

¶ Estos acaecimientos deque fueron los Padres noticiosos
 y las diligencias que con instancia, dicen que hizo el coronel pa-
 raque semudaran ael Presidio, no bastaron, paraque desampara-
 ran el puesto, y assi acaecio, el insulto, que sedeja ver en la 20
 adjunta carta deel dicho coronel, laque recivi, el 19,, deel corr[iente];

¶ El dia mismo alas 10,, dela noche, llego de fuga un solda-
 do delos imbadidos enla misma mission, quien relacionando
 el suceso, afirmando como llegado ala mission quantioso nu-
 mero de Yndios, con la capa depaz sefueron apoderando 25

5
10
15
20
25
30

Del puesto, y algunos bienes, que cogian, lo que se dividian, por no causarles disgusto, havtaque resuelvan, a conducirlos al Presidio, con ellos mismos, ayudaron a emillar el Caballo de el D. P. P. ^{re}; quien montado, al instante de valer, lo derribaron a balazos; quedando en el mismo lance muerto, el P. P. Sarrateban, y un soldado, y el P. P. Molina, con un brazo quebrado. Al instante despojaron los Indios, a los Padres de los Havios, quedando los Cuerpos en el suelo, con los Padres menous, y vandalias. El P. Herido, con cinco soldados, dos españoles, y un Indio, se refugiaron en el quarto de las Cargas, endonde estubieron resirtiendo, todo el dia 16, y aquella noche, quedando en la conciencia, los mas muertos, y los menos heridos, desuerte, que haviendo quedado, el P. Fr. Miguel, con Nicolas el Indio, y un soldado, determinaron la fuga, por un porrillo, que hizieron, y haviendo valido Nicolas, no fue venado de los Indios. (pero oestre no sabemos el fin) Valio tambien el soldado, con el Padre (quien desde luego se hallaria muy fatigado) pues el soldado lo llevaba cargado, pero quiso la desgracia, que lo vencieran los Indios, y le tiraron algunos balazos, de los que alcanzaron de lejos, Cais el soldado sin venado, de el que quebrado, ni vido al Padre, ni vupo veel mas; y es de veras, que el dho P. no murio, ve lo llevamos cautivo. Por aca se haze juicio, segun la venal, que tiene dho soldado de la bala, en las espaldas, que traspaso al Padre, todo el cuerpo, por lo que no le quedo fuerza, para hazer mayor estrago en dho soldado, y que este no vio al Padre, por no haver amanecido. Tambien qhianza, quedaban las mugeres y niños, vivos, con toda via, y que los Indios, prendieron fuego a la Iglesia, y ardo lo demas de la Mission, saqueando todos los bienes, y repartiendo los entre ellos. Lami me haze juicio, no se faziari cosa

[fol.lv]

deel puesto, y algunos bienes, que cogian, loque se disimulaba,
 porno causarles disgusto, hastaque resueltos, aconducirlos al
 Presidio, aun ellos mismos, auidaron â encillar el Caballo de
 el *Reverendo Padre Presidente*; quien montado, al instante desalir, lo derri
 baron â balasos; quedando en el mismo lanze muerto, el *Padre* 5
Predicador Satisteban, y un soldado, y el *Padre Predicador Molina*, con un brazo
 quebrado. Al instante despojaron los Yndios, alos Padres
 delos Havitos, quedando los Cuerpos en el suelo, conlos Pa
 ños menores, y sandalias. El *Padre Herido*, con cinco soldados, dos
 españoles, y um Arriero, se refugiaron en el quarto, delas 10
 cargas, en donde estubieron resistiendo, todo el dia 16, yaquella
 noche, quedando enla contienda, los mas muertos, y los menos
 heridos, desuerte, que haviendo quedado, el *Padre Fray Miguel*, con Ni-
 colas el Arriero, y un soldado, determinaron la fuga, por un
 pozeillo, que hizieron, y haviendo salido Nicolas, no fue senti 15
 do delos Yndios, (pero deeste no sabemos el fin) salio tambien
 el soldado, con el Padre (quien desdeluego se hallaria mui fatigado)
 pues el soldado lo llebaba cargado, pero quizo la desgracia, que
 lo sintieran los Yndios, y les tirasen algunos balasos, delos
 que alcanzandoles uno, caio el soldado sin sentido, deelque 20
 recobrado, ni vido al Padre, ni supo deel mas; y es desentir, que
 si *dicho Padre* no murio, selo llebarian cautibo. Por aca se haze
 juicio, segun la señal, que tiene *dicho* soldado dela bala, en las es-
 paldas, que traspaso al Padre, todo el cuerpo, porloque nole quedo
 fuerza, para hazer maior estrago en *dicho* soldado, yque este 25
 no vio al Padre, por no haver amanecido. Tambien afianza,
 quedaban las mugeres y niños, vivos, aun toda via, yque los
 Yndios, prendieron fuego ala Yglesia, y atodo lodemas de
 la Mission, saqueando todos los bienes, y repartiendolos
 en tre ellos; Yami me hago juicio, nodejarian cossa 30

algunos, pues hasta el Ganado, que estaba en el Corral, estaban
 matando. Todo esto, lo Relaciona el Soldado, ratificandome
 en ello, como testigo secular, y afirmando, haver todo sucedido
 do, en la forma expresada. Del Presidio hasta oy, no ha
 venido mas razon, pues unicamente llegaron los dos Solda-
 dos Conductores de la Carta del Coronel, despues de haver
 la leydo el Themiense, quien dejando en el campo las Carogas,
 apresuro su marcha, con 18. hombres entre Soldados, y Arrie-
 ros, y no sabemos, si abra llegado al Presidio.

Con lo acaecido en
 U. Uaba, se espacio la voz entre los Indios de estas Misio-
 nes, como el enemigo, avia de Imbarin, a Guadalupe, y a es-
 tos Pueblos, por cuyo motivo ya temia, averse toda la pobla-
 cion de Guadalupe, esta Misión, hasta que tenga el resguar-
 do competente, o sepamos el fin de esta conurbacion. En
 todas las Misiones estamos purriendo los pertrechos nece-
 sarios, para resistir, con la ayuda del Sr. al enemigo
 si viniere, cuya multitud es grande.

Por esta causa, no resolví
 embiar algunos Indios de socorro, haciendo juicio, que de
 ir pocos, era cebar al enemigo; y de ir muchos, quedabamos sin
 Genes para la defensa, y expuestos a evidente peligro; aque-
 sellega, que haviendo alo verno, como 500. hombres de armas
 en todas las Misiones, no son competentes todos juntos, a
 contrarrestar al enemigo, en campo raro; y pueden serlo
 Resguardados en sus Misiones, endonde han muerte los
 principales guerreros, y se han Reemplazado, con Indios
 Geniles, y bizonos.

El Presidio, solo tiene 5. Soldados; y asi
 se halla el Capitan impido a socorro, y solo le he por

[fol. 2r]

- alguna, pues hasta el Ganado, que estaba en el Corral, estaban matando. Todo esto, lo relaciona el soldado, ratificandose en ello, como testigo ôcular, y afianzando, haver todo sucedido enla forma expressada. Deel Presidio hasta oy, no ha venido mas razon, pues unicamente llegaron los dos soldados, conductores dela carta deel Coronel, despues de haver la leydo el Theniente, quien dejando enel campo las cargas, apresuro su marcha, con 18. hombres entre soldados, y Arrieros, y no sabemos, si abra llegado al Presidio. 5
- ¶ Con lo acaecido en San Saba, se esparcio la Voz, entre los Yndios deestas Missiones, como el enemigo, avia de Ymbadir, â Guadalupe, y â estos Pueblos, por cuio motivo, ya remiti âtreer toda la poblacion de Guadalupe, aesta Mission, hasta que tenga el resguardo competente, ó sepamos el fin de esta conturbacion. En todas las Misiones estamos previniendo los pertrechos necesarios, para resistir, con la auida deel *Señor* ael enemigo si viniere, cuia multitud es grande. 10 15
- ¶ Por esta causa, no resolvi embiar algunos Yndios de socorro, haciendo juicio, que de ir pocos, era cebar al enemigo; y de ir muchos, quedabamos, sin Gente para la defensa, y expuestos á evidente peligro; aque sellega, que haviendo alo sumo, como 500., hombres de armas entodas las Misiones, no son competentes todos juntos, â contrarestar ael enemigo, en campo raso: y pueden serlo resguardados en sus misiones, endonde han muerto los principales guerreros, y se han remplazado, con Yndios Gentiles, y bizeños. 20 25
- ¶ El Presidio, solo tiene 5., soldados; y assi se halla el Capitan impedido â socorrer, y solo lehe per 30

Luego q̄ pare esta buena suadido, aque N^{ra} Mica exortos, a los Abayr, Baya, Pio grande
 Ca, deñimos providencia Coahuila, y^{ta} Rosa, y el N^{ro} para que N^{ra} Mica Esquadra
 de N^{ra} Mica las Cenizas con el fin de que v^{ra} N^{ra} Saba, llega a acabarse, no se acabe
 de los Padres, y los tie el todo esta P^{ra}, por ven el aparato de la Guerra n^{ra}
 nes deⁿ Pedro Ferrero Ca vito; y vi N^{ra} Saba, no se acabe; con la G^{ra} que ven
 que Obiserv quidado.

5

ga, las fueras, que quedaren; estos pueblos, y la alcarr
 de Apaches, y otras N^{ra}co, se pueda castigar, tan de medid
 años.

10

Luego N^{ra} Mica noticia de lo acauido ala Nacion
 Apache, y aunque me han prometido, el ir crucido n^{ro}
 adar Vocoros, no me persuado; por lo talas delos Indios
 ta Saba de N^{ra} Saba el efecto de su promessa.

15

Este es el estado
 en que quedamos, y aunque, quiviera noticiando al R. P.
 Guardian, la Urgencia ce el tiempo no da lugar, y así
 plico a V. R. arbitrio modo de remitir esta con
 inclusa, para que llegue asu noticia, y den ambo Coleg
 las providencias, que les parecan convenientes.

20

Ultimamente a
 V. R. voluieren acada diligencia, una carga de plomo
 y guanca polvora pudieren, y un dilation la N^{ra} Mica con
 Indios de estas misiones, por hallarse estas escasas en
 municiones, Lentague escriuan al Colegio, ve en cargo
 vengas de estos pertrechos para cada mision.

25

Lo aprucian
 que V. R. gozen de salud, acua deponcion ofuro logue
 el V. me concede; V. R. pidan ala Mag. Divina en las
 sacrificios, y oraciones el N^{ro} medio de tanto males, como a
 menasam; que yo le suplicare me q̄. sus indas m. a.

30

Mision deⁿ Antonio, y Marzo 21 de 1758.

Al P. Fr. Juan de los Rios O. P. M. de la Com. de San Sabá

Por Maria Ana de los Rios O. P. M.

[fol. 2v]

luego *que* passe esta borrasca, daremos providencia de recojer las cenizas delos Padres, y los bienes de Don Pedro Terreros que ubieren quedado.

suadido aque remita exortos, a los Adays, Baya, Rio grande, Coahuila, Santa Rosa, y el Reyno, para que remitan esquadras con el fin de que si (^S)an Saba, llega â acabarse, no se acabe [de] el todo esta Prôa, por ser el aparato dela Guerra nunca visto; y si San Saba, no se acabare; con la Gente, que venga, las fuerzas, que quedaren; estos pueblos, y la alianza de Apaches, y otras nacio[nes], sepueda castigar, tan desmedido arrojô.

5

¶ Luego remíti noticia delo acaecido ala Nacion Apache, y aunque me han prometido, el ir crecido numero adar socorro, no me persuado; por lo falar delos Yndios hasta saber de San Saba el efecto desu promessa.

10

¶ Este es el estado en que quedamos, y aunque, quisiera noticiarlo al Reverendo Padre Guardian, la urgencia del tiempo no da lugar, y assi suplico a *Vuestras Reverencias*, arbitren modo de remitir esta con la inclusa, para que llegue asu noticia, y den ambos Colegios las providencias, que les parescan convenientes.

15

¶ Estimare â *Vuestras Reverencias* soliciten a toda diligencia, una carga de plombo, y quanta polbora pudieren, y sin dilacion la remitan con Yndios de estas misiones, por hallarse estas escasas de municiones, y en la que escrivan al Colegio, se en cargue vengam de estos pertrechos para cada mission.

20

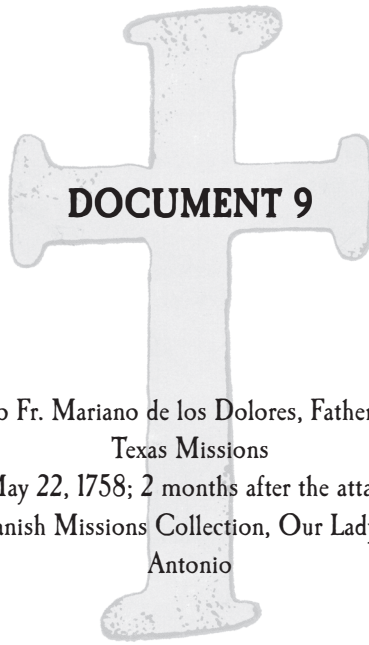
¶ Yo apreciare que *Vuestras Reverencias*, gozen de salud, acua disposicion ofresco la que el Señor me concede; *Vuestras Reverencias* pidan ala Magestad Divina en sus sacrificios, y ôraciones el remedio de tantos males, como âmenazan; que yo le suplicare me *guarde* sus vidas muchos años. Mission de San Antonio, y Marzo 21 de 1758.

25

30

[Del presidente] de *Vuestras Reverencias* su muy apasionado amigo y servidor que les estîma.
{rubrica} fray María Año Francisco de los Dolores





Letter from Colonel Parrilla to Fr. Mariano de los Dolores, Father President and *Visitador* of the
Texas Missions
May 22, 1758; 2 months after the attack
Celaya Collection, Old Spanish Missions Collection, Our Lady of the Lake University, San
Antonio

M. P. P. C. Contador de Misiones de los Indios.

Mi Muy Sr. y Amigo Estimadísimo
 De la tarde desgracia á este Luní-
 día su Capellan, y Obrero D.
 Joseph Chaimurgués, quien con la
 entrega de la ejecución y de una
 5 del C. R. me hizo saber de su
 resolución de ir á atender el dize-
 rido Viage para Mexico, y
 el cual me aseguró el favor, y
 feroza del C. R. con las confi-
 deciales noticias que le comunicó,
 y refiriendome ágradecido, deseo
 Verdaderamente la felicidad de
 C. R. en Vertido.

La mardadidad del Buño de
 esta Provincia esceda á la de todos
 los de este mundo; cuya
 Verdad Refragada ha reproducido
 15 del con el tiempo el mundo ex-
 ceptuando.

Podran probar á todo dia-
 rias el consumo que tengo

[fol. 1r]

{Heading} *Muy Reverendo Padre Visitador Fray Mariano delos Dolores*

Muy *señor* mio. y Amigo estimadisimo

Hazér tarde llegaron â este Presí-

dio su Capellan, y Theniente Don

Joseph escaimuzquis, quien con la

entrega de la âpreciabile y deseada

5

de *Vuestra Reverencia* me hizo sabedor de

su Resolucionâ(^em)prehender el discu-

rrido Viaxe para Mexico, y

de nuebo me âseguró el favor, y

fineza de *Vuestra Reverencia* con las confi-

10

deciales noticias que le comunicó;

y Reiterandome âgradecido, deseo

Verdaderamente la felicidad de

Vuestra Reverencia en un todo.

¶ La mordacidad del Bulgo de

15

esa Provincia excede â la detodo

los demas del mundo; cuya

Verdad Reconocida ha deproducir-

les con el tiempo el merecido ex-

carmiento.

20

¶ Podran probocar âtalas ôca-

sionesâel conocimiento que tengo

de sus Circunstancias, y machina-
mientos, que benga yo á ser ex-
tremos de su Castigo, sin pre-
dilo, ni corresponden á la propo-
sición, Una ocupación semejante

5
Citado yo á larga distancia,
acordarme de los Individuos, ni pa-
ra bueno, ni para malo, como me
deixase, no he conseguido librar
10
mi Persona de la calumnia, de la
importuna, y de la murmura-
ción.

15
Es cierto que me lastima el Ver
y saber lo mal que encaminan to-
dos los Pasadotes de es. Pto, y
procurar, y me diligencias para
llegar á mi patria y aliviar una
desdichada Patria; pero nada me
quede que hacer á mi buena incli-
nación, que el sentir, y el conocer
20
sus heranzas, haciendo dependa
me de sus Verdades, y Cercanas
Refandolos en sus bien Vividas des-
gracias, y con la satisfacción que
25
tienen en el padecer miserias.

Tambien pudo arguase á el R

[fol. lv]

de sus circunstancias, y machinamientos, que benga yo âser instrumento desu Castigo, sin pretenderlo, ni corresponder â lapropension mia, una ôcupacion semejante. 5

¶ Sit(^tu)ado yo âlarga distancia, sin acordarme de esos Individuos, ni para bueno, ni para malo, como suele decirse, no he conseguido libertar mi Persona de la calumnia, de la impostura, (^n)i de la murmuracion. 10

¶ Es cierto que me lastima el ver y saver lo mal que encaminan todos los havitadores de ese Rio, sus proiectos, y sus diligencias para llegar â mejorar y âlibiar una desdichada Patria; pero nada mas queda que hacer âmi buena inclinacion, que el sentir, y el conocer sus errores, desseando desprenderme de sus Vecindades, y cercanias dejandoles en sus bien recibidas desgracias, y con la satisfaccion que tienen en el padecer miserias. 20 25

¶ Tambien pudo âsegurar â *Vuestra Reverencia*

que estoy bien arrepentido de el
 Ciudadado que he interpuesto para
 Instancia á la Capitanía General
 de lo mas Combeniente al bene-
 5 ficio, y favor de estos Países: que
 aunque mis instancias no se lo-
 quen en las providencias superio-
 res, á lo menos serviran de algu-
 na Luz, y Camino para intro-
 10 ducir el medio que necesitaba
 tanto, la Provincia de Texas es,
 para sus alivio, y subsistencia,
 y esto es lo que sienes hoy, por la
 falta de medios que se han usado
 15 en los que havian de disfrutarse
 el bien, y el beneficio.

La Lima que incluye, es de los
 soldados que tenia esta Compa-
 20 ñia el dia del acometimiento
 de los Barbares, y el destino de
 ellos consta ya en la Capitanía
 General, por que ya le he laudado
 con otra Verdad, de la que se acor-
 25 tamben en otros Países, en la mis-
 ma informacion que hevia al
 el Sr. Virrey.

Cabe muy bien V.P. que este
 País se Compañe de Cion placar

[fol.2r]

que estoy bien arrepentido de el
 cuidado que he interpuesto para
 instruir à la Capitania General
 de lo mas combeniente àl bene-
 ficio, y favor de estos Países: pues 5
 aunque mi instancias no se lo-
 gren en las providencias superio-
 res, à lo menos serviran de àlgu-
 na Luz, y Camino para intro-
 ducir el medio que necesitaba 10
 tanto, la Provincia de texas,
 para sus àlibios, y subsistencia;
 y esto es lo que siento hoy, por la
 falta de meritos que reconozco
 en los que havian de disfrutar 15
 el bien, y el beneficio.

¶ La Lista que incluio, es de los
 soldados que tenia esta Compa-
 ñia el dia del acometimiento
 de los Barbaros, y el destino de 20
 ellos consta yá en la Capitania
 General, por que yo le relacioné,
 con ôtra Verdad, de la que se àcos-
 tumbra en estos Países, en la mis-
 ma informacion que remiti à 25
 el señor Virrey.

¶ Sabe muy bien *Vuestra Reverencia* que este
 Presidio se compone de cién plazas

que incluíen al Capitan y Demasí
 oficiales, y pasando los ofos por la
 tal lista, se hallará que estaba el
 numero completo, y que es el
 fácilmente Verificado, por que pre-
 sentando á los que se nombran en
 la lista por su empleo, y señas, Ver-
 pondrían precuamente que hexan
 soldados, y que estaban Ocupados
 en lo mismo que yo tengo expue-
 to, y noticiado á mi superior,
 con lo que quedará satisficha la
 Calumnia, y acrehedores los que
 la impusieron á el castigo que yo
 sabre sollicito muy bien

Allos Indios apaches, no los
 como que yo, ni permitia á que
 lo fueren en el puerto, ni Vida de
 los difuntos, por que ni los conocia
 ni aun de ellos tube noticia antie-
 padas; con que por esta parte esoy
 tambien libre de la otra muerura
 cion que Cunde entre los Indios,
 y aun entre otros que devian tener
 presente el que yo no detine á el
 P. P. Alonso, ni á sus compañeros
 al Río de Sanaba ni á la mision
 de Apaches, ni que tiempos estaban

[fol. 2v]
 {right margin} 2

que incluien àl Capitan y demas
 ôficiales, y pasando los ôjos por la
 tal lista, se hallará que estaba el
 numero completo, y que esto es
 facilmente verificado, por que pre- 5
 guntando âlos que se nombran en
 la lista por su empleo, y destino, res-
 ponderian precisamente que heran
 soldados, y que estaban ôcupados
 en lomismo que yo tengo expues- 10
 to, y noticiado â mi superior;
 con lo que quedará satisfecha la
 calumnia, y acrehedores los que
 la impusieron â el castigo que yo
 sabre solicitarlesmuy bien 15

¶ Alos Yndios âgresores, no los
 comboque yo, ni persuadi âque
 le fuesen en el puesto, ni Vidas de
 los difuntos, por que ni los conocia,
 ni âun de ellos tube noticias ântici- 20
 padas; con que por esta parte estoy
 tambien libre dela ôtra murmura-
 cion que cunde entre esos Rusticos,
 y âun entre ôtros que devian tener
 presente el que yo no destiné âl 25
Reverendo Padre Fray Alonso, ni âsus companeros
 âl Rio de Sansaba ni âlas misiones
 de Apaches, ni que tampoco estaban

En el testado que yo, por quera
mío, ni por disposiciones de la
autoridad que me incumbe.

5 Sabida con las diligencias que
practiqué para que los Religiosos
Viviesen cerca de este Presidio, y
son notorias todas las atenciones
mías con sus Lecciones, y con sus
intereses, y que me debelaba
10 en diversas medios y arbitrios
para que quedasen házanos, y con
lente en la Comunion que los con-
dujo.

15 De estas circunstancias, y de lo
que me acertada conducta para la
perseverancia, y establecimiento en
tan decaído arruñado País, se
conservaban los Religiosos instruidos
y con agradecimientos; y en carta
20 que el difunto P. Presidente escribió
al Sr. Virrey, pocos días antes de su
muerte, le noticiaba esto mismo,
y le pedía por su Condescendencia
para mi regreso á Mexico con el
25 fin que V. R. sabe, y que hea
todo dedicado al glorioso tratado

[fol. 3r]

en el destruido puesto, por gusto
 mio, ni por disposiciones de la
 âuthoridad que me incumbe.

¶ Sabidas (^so)n las diligencias que
 practique para que los religiosos 5
 viviesen cerca de este Presidio, y
 son notorias to(^d)as las âtenciones
 mias con sus Personas, y con sus
 intereses, y que me desbelaba
 en discurrir medios y ârbitrios 10
 para que quedasen hairosos, y con
 lustre en la comision que los con-
 dujo.

¶ De estas circunstancias, y de las
 de mi acertada conducta para la 15
 perseberancia, y establecimiento en
 tan desierto ârriesgado Pais, se
 confesaban los Religiosos instruidos
 y con âgradecimiento; y en carta
 que el difunto *Padre* Presidente escrivio 20
 âl *señor* Virrey, pocos dias ântes de su
 muerte, le noticiaba esto mismo,
 y le pedia por su condescendencia
 para mi regreso â mexico com el
 fin que *Vuestra Reverencia* sabe, y que hera 25
 todo dedicado âl Glorioso estatuto

y Regio a los Individos a los
 Apostolicos Colegio de la Cruz
 y San Fernando: y esta satisfi-
 zion con que muere el Padre Lu-
 cidense Fr. Alonso de Texeros, la
 quieren seguir tambien los
 Consuleros mios, manifestandome
 tambien y proaxentes de las Oblig-
 ciones a los difuntos Padres en
 este destino, y las que yo tengo
 contraidas por mi empleo, y las
 misiones.

No havia misiones, ni aun
 mision, como V. R. sabe; y la
 subvencion a los Padres, y mia en
 el Pais, hera, y es interinaria
 con respecto a lo preceptuado, y a
 ordenes que se esperaban; y lo
 todo esto por delante, tenia de-
 nada la quarta parte de la do-
 tacion de esta Compania a los au-
 dios y asistencia a los Padres
 Misioneros, en esta forma.

Hablo a la hora presente que
 tube la noticia que havia Indios
 desconocidos en la habitacion de
 Fr. Lucidense difunto, que es el
 asunto. Para la escoba de los

[fol. 3v]

y Reglas de los Individuos delos Apostolicos Collegios de la Cruz y San fernando: y esta satisfacion, con que murio el Padre Presidente *fray* Alonso deterreros, la quieren sepultar tambien los emulos mios, manifestandose tambien ygnorantes delas obligaciones delos difuntos Padres en este destino, y las que yo tengo contraidas por mi empleo, y comisiones.

5

10

¶ No havia misiones, ni aun mision, como *Vuestra Reverencia* sabe; y la subsistencia de los Padres, y mia en el Pais, hera, y es interinaria con respecto âlo preceptuado, y los ôrdenes que se esperaban; y con todo esto por delante, tenia destinada la quarta parte de la dotacion de esta Compañia âlos âuxilios y âsistencia de los Padres Misioneros, en esta forma.

15

20

¶ Hablo dela hora e instante que tube la noticia que havia Yndios desconocidos en la havitacion del *Padre* Presidente difunto, que es el âsumpto.

25

¶ Para la escolta de los

Once familiaru, y algunas muje-
 res que tenia en el Rancho de Laga-
 nado mayor Astinado, aunque
 á mi nombre, para efectos de la
 pretendida Reduccion de Indios,
 como para la manutencion de
 los Religiosos y de su familia, ha-
 via prevenido la A. S. de once hom-
 bres que á nocheu, y á mañana
 en el Astinado, considerando
 la distancia de cinco leguas en
 que estaba situado de este Pue-
 sado, y que los Indios, y algunas
 Indias que por aquellas conmu-
 nicaciones iban á cada una
 diferentes dias, persuadían á
 mi Ciudadado para esta preven-
 cion, que tubo no mucho tiempo
 ántes del fracaso, por que ántes con-
 temente heran solos los señores
 lo que se mantenian en aquella
 situacion.

Los quatro que estaban en
 Guadalupe.

Los nueve que salieron al Pue-
 sado para engrasar la exorta de
 la Mision, y los cinco que ablado
 de los señores Misioneros hicieron
 á los Indios, que componen entre

[fol. 4r]

ônze familiares, y algunas muges
 que tenia en el Rancho del ga-
 nado mayor destinado, âunque
 âmi nombre, para efectos de la
 pretendida Reduccion de Ynfieles, 5
 como para la manutencion de
 los Religiosos y de sufamilia, ha-
 via prevenido la de siete hom-
 bres que ânochecian, y âmanecian
 en el Armados, considerando 10
 la distancia de cinco leguas en
 que estaba situado de este Pre-
 sidio, y que los Rastros, y âlgunos
 Yndios que por âquellas inme-
 diaciones se havian dejado ver 15
 diferentes dias, persuadian â
 mi cuidado para esta preven-
 cion, que tube no mucho tiempo
 ântes del fracaso, por que ântecedentemente heran solos los sirvientes 20
 los que se mantenian en âquella
 situacion.

¶ Los quatro que estaban en
 Guadalupe.

¶ Los nuebe que salieron del Pre- 25
 sidio para engrosar la escolta de
 la Mision, y los cinco que âllado
 delos Padres Misioneros Recivieron
 âlos Yndios, que componen entre

5
10
15
20
25
30

todos el numero al Ciento y cinco 3/
hombres, y por coniguiente la
quarta parte de esta Compania
Parece por esta Distribucion
y Cuidado, con el miramiento que
se tenia tambien a que en el punto
y lado de los Ladros havia otros
hombres que podian tomar los
Puestos que estaban de Tepusco, y
de las municiones, y pedu-
dadores que tambien havia por
venidos; que no estaban deaten-
didos los Religiosos, Misioneros, ni
sin a quella precaucion correspondien-
cia; y si parece que temiendo
el que pudiendo haver Vivido el
Padre Pevidente con su familia a
las Goxeras del Presidio, o dentro
de el, pues havia campo para la
devida reparacion a los otros ha-
bitadores, como se le pidió y en-
cargó tantas veces; que las de-
gracias subidas, tubieron ha-
gen a la denunciancia, y oposicion
del Padre, a libertarlas; y que
por esta razon deven compadecer-
se a las mugeres, niños, y otras per-
sonas que padecen el quebranto
en la perdida de marido, Padres
y Parientes: y que tambien ame-

[fol. 4v]
 {left margin} 3

todos el numero deVeinte y cinco
 hombres, y por consiguiente la
 quarta parte de esta Compañia

¶ Parece que esta distribucion
 y cuidado, con el miramiento que
 se tenia tambien â que en el pues-
 to y lado delos Padres havia ôtros
 hombres que podian tomar las
 Armas que estaban de repuesto, y
 servirse de las municiones, y pe-
 dreros que tambien havia pre-
 venidos; que no estaban desaten-
 didos los Religiosos misioneros, ni
 sin â quella precaucion correspon-
 diente; y si parece que Resulta
 el que pudiendo haver vivido el
 Padre Presidente con su familia â
 las Goteras del Presidio, ô dentro
 de el, pues havia campo para la
 devida separacion de los ôtros ha-
 vitadores, como se le pidió y en-
 cargó tantas veces; què las des-
 gracias subcedidas, tubieran hori-
 gen de (^la) renuencia, y ôposicion
 del Padre, â libertarlas; y que
 por esta razon deven compadecer-
 se â las mugeres, niños, y ôtras Per-
 sonas que padecen el quebranto
 en la perdida de maridos, Padres
 y Parientes: y que tambien âmi

5
 10
 15
 20
 25
 30

le medese de Nutria la aten-
 ción, y el miramiento por los
 intereses que he perdido, y por
 haverme expuesto á la Cenura
 5 y al blanco de las saetas que oiga-
 ran los ygorozantes, que regular-
 mente son mas en el mundo,
 que los otros que conocen la Na-
 zon.

10 Con este motivo, y otros mu-
 chos soy acudido á las buenas
 amonias, y nobles oficio, de los
 dos Colegios, de los Individuos,
 y de Sr. Pedro de Cerreros, y á
 15 que deuen siempre mi inter-
 bención en sus dependencias, y
 encargos, pues los he sido tan buen
 compañero, y amigo.

20 No es dudable que pueda valer-
 me á la fuerza de mi oficio pa-
 ra Compeler á los Padres á que au-
 puen otro lugar, Una vez que
 lo juzgaba así. Combeniente,
 25 pero tampoco es á Dudar que
 habria producido con la determi-
 nación un asunto quí mexico,
 y que por el, llegase el caso repua-
 y mente

[fol. 5r]

se me debe de xusticia la âten-
cion, y el miramiento por los
intereses que he perdido, y por
haverme expuesto â la censura
y âl blanco de las saetas que dispa-
ran los ygnorantes, que regular-
mente son mas en el mundo,
que los ôtros que conocen la ra-
zon.

5

¶ Por este motibo, y ôtros mu-
chos soy acrehedor âlas buenas
âusencias, y nobles ôficios de los
dos Collegios, de sus Yndividuos,
y de Don Pedro deterreros, y â
que desseen siempre mi inter-
bencion en sus dependenci(^a)s, y
encargos, que les he sido tan buen
compañero, y Amigo.

10

¶ No es dudable que pude baler-
me de la fuerza de mi oficio pa-
ra compelar â los Padres â que ôcu-
pasen ôtro lugar, una bez que
lo juzgaba âssi. combeniente;
pero tampoco es de dudar que
habria producido con la determi-
nacion un âsumpto quimerico,
y que por el, llegase el caso segura-
mente

15

20

25

5
 10
 15
 20
 25

De que se tratare de la Declaración
 de Óbrimodas, y facultades de los
 Vnos, y de los Otros; y que para
 semejante Determinación se Ue-
 rasen, y Concurriese en diferencias,
 y Disturbios, nada correspondien-
 tes al estado de Religión, ni á mi
 Devo á la Paz, y á la Unión: por
 cuyas Razones Deje á los Padres
 seguir su Voluntad, sin oponerme
 tiempo á la que tenía el Padre
 Presidente en sembrar quatro,
 ó cinco fanegas de Maíz, como
 demuestran hoy el terreno que te-
 nía demarcado para el efecto,
 antes de haver Indios en Mí-
 sión, ni de tener la seguridad
 de permanecer aquí; por cuyo
 motivo me persuado á que se
 le Reivindician los Combos de los
 Indios de esas Misiones al Pío
 de San Antonio, sobre que el difun-
 to Padre Presidente Ocurrió, y
 que me havia dicho, á la auto-
 ridad de V. R.

Suplico todo esto, y suplico tam-
 bién que dependida de este Presidio
 la quarta parte de la Dotación en

[fol. 5v]

de que se tratase de la declaracion
de ôbnimodas, y facultades de los
Unos, y de los ôtros; y que para
semejante determinacion (^s)e ver-
sasen, y concurriesen diferencias, 5
y disturbios, nada correspondien-
tes âl estado (^Re)ligioso, ni â mi
desseo dela Paz, y dela Union: por
cuyas Razones degé â los Padres
seguir su Voluntad, sin ôponerme 10
tampoco âla que tenia el Padre
Presidente en sembrar quatro
ô cinco fanegas de Maiz, como
demuestra hoy el terreno que te-
nia desmontado para el efecto, 15
ântes de haver Yndios en mi-
sion, ni detener la seguridad
de permanecer âqui; por cuyo
motibo me persuado â que se
le Resistirian los embios de los 20
Yndios de esas Misiones del Rio
deSan Antonio, sobre que el difun-
to Padre Presidente ôcurrió, se
gun me havia dicho, â la âutho-
ridad de *Vuestra Reverencia*. 25

¶ Supuesto todo esto, y supuesto tam-
bien que desprendida de este Presidio
la quarta parte desu dotacion en

5
10
15
20
25

Auxilio, y asistencia á los Pa-
dres Misioneros; y que las OTRAS
tres partes del Levantamiento
Llenas de Obligaciones fuera de él,
y dentro, con la mas Recomendable
que hera la de probar la
Lizania y barbaridad de los
Gentiles á tantas Mujeres, y
niños, que son gentes, como
las que estaban en la dicha
Misión, y que en esta Confu-
sion estaba ya esta, quando
yo tube Verdadera noticia de
la llegada de los Indios. Si
pudiere haver sido mas para
mear el aplauso de los puden-
tes, y entenderlos: que conu-
ber lo que presumo el libre
intento de los barbaros, no por
que le ayude su Vigor, si no es
por que era de la mudo conocer
en tiempo, y por otros muchos
motivos, Digo, todos de otras
mejores asistencias que las que debo
á los pobladores del Rio de San
Antonio, quienes si fueran dis-
cursos tubieran entendido que la

[fol. 6r]
 {top left margin} 6

âuxilios, y âsistencias de los Pa-
 dres Misioneros; y que las ôtras
 tres partes del Presidio estaban
 llenas de ôbligaciones fuera de el,
 y dentro, con la mas recomenda- 5
 ble que hera la de preserbar de
 la tirania y barbaridad delos
 Gentiles âtantas mugeres, y
 niños, que son Gentes, como
 las que estaban en la destruida 10
 Mision, y que en esta confor-
 midad estaba yâ esta, quando
 yo tube verdadera noticia de
 la llegada de los Yndios; Què
 pude haver echo mas para 15
 merecer el aplauso delos pruden-
 tes, y entendidos? que conser-
 bar lo que preserbó el [â]lebos
 intento de los barbaros, no por
 que le dejase su Rigor, si no es 20
 por que este se le supo conocer
 en tiempo, y por ôtros muchos
 motibos, dignos todos de ôtras
 mejores âusencias que las que debo
 âlos pobladores del Rio deSan 25
 Antonio, quienes si fueran dis-
 cretos tubieran entendido que la

5 fortuna quide hacer malograr y
nuestras mas bien concertado.
Deignios, pero no podria quitar
nos la gloria de haver obrado a
gun las Reglas de la prudencia: y
barza que en hombre, no haya
obmitido cosa alguna conducen
te a conseguir las empresas; pues
los buenos, ó malos logros no deban
10 aumentarse, ni disminuirse las al
barzas.

15 Ni se piensan los que saben mas
que yo, y lo hace siempre lo mis
mo por imitarlos, apartando
la consideracion de los discursos
contrarios.

20 En estos terminos se manifestó
áquí el lance, no en los de la
temeridad, ni por ignorancia
á que parece que conspiran
los emulos en la distancia,
proponiendo ante sacros me
thodos, y direcciones, en el tiem
po de la serenidad, y serenidad; pues
25 debo creer que si se hallasen en
el del Cuidado, y fatiga, disce
rrían con diferencia, ó que na
da discurrirían, que sería lo mas

{fol. 6v}
 {top left margin} 9

fortuna queda hacer malograr
 nuestros mas bien concertados
 designios, pero no podra quitar-
 nos la Gloria de haver ôbrado se-
 gun las Reglas dela prudencia: y 5

basta que un hombre, no haya
 obmitido cosa alguna conducen-
 te â conseguir las empresas; pues
 los buenos, ô malos logros no deben
 aumentar, ni disminuir las âla- 10
 banzas.

¶ Assi piensan los que saben mas
 que yo, y io hare siempre lo mis-
 mo por imitarlos, âpartando
 la consideracion delos discursos 15
 contrarios.

¶ En estos terminos se manejó
 âqui el Lance, no en los de la
 temeridad, ni ygnorancia
 âque parece que conspiran 20
 los emulos en esa distancia
 proponiendo antojadizos me-
 thodos, y direcciones, en el tiem-
 po de su sosiego, y serenidad; pues
 debo creer que si se hallasen en 25
 el del cuidado, y fatiga, discu-
 rririan con diferencia, ô que na-
 da discurririan, que seria lo mas

Ciento.

7

El intento leguas Consideraban
 En sus Poblados, los Enemigos, ó
 á lo menos, á una distancia los
 Devían Juzgar, si tubiesen Co-
 rrespondiente Reflexa; y con esta
 Intermediación tan Dilatada, aún
 no se Consideraban seguros, y lo-
 do lo que hicieron fue precaución
 y prevenções, manteniéndose
 todos los Vecinos, y havita-
 ciones, y Decenias en elbi á
 nueve hombres el Arroyo del te-
 rreno embadido, adterung or-
 prendido, y el que Vio á los ene-
 migos, y á los Cadaberas; y aun
 tienen trovasia para sus leyes,
 á los sucesos, sin presencia del
 País, y agenos del Verdadero
 Subeyo.

Esto es lo que pasa en sus pobla-
 ziones, y lo expongo al R. p. p.
 lo que me anima su discrecion,
 y piedad Christiana con que hoie
 y atiende las novedades, por
 solo el Conueto que produce con
 el Arroyo de animo con el Arroyo,

[fol. 7r]

cierto.

¶ A setenta leguas consideraban en esos Poblados, los enemigos, ô âlo menos, â esta distancia los devian juzgar, si tubiesen correspondiente Reflexa; y con esta intermediacion tan dilatada, âun no se consideraban seguros, y todo lo que hicieron fue precaucion y prevenciones, manteniendose todos en sus Recintos, y havitaciones, y deteniendo en ellas â nueve hombres de Armas del terreno imbadido, del terren(^o) sorprendido, y el que vio âlos enemigos, y â los cadaberes; y âun tienen hosadia para dar leyes â los ausentes, sin presencia del Pais, y âgenos del verdadero subceso. 5 10 15 20

¶ Esto es lo que pasa en esas poblaciones, y io lo expongo â *Vuestra Reverencia* por lo que me ânima su discrepcion, y piedad christiana con que hoie y âtiende las novedades, por solo el consuelo que produce (^u)n desahogo de animo con el Amigo, 25

quando V. A. lo es más tan ver-
daderamente.

5 Los que salieron con vida
de la misión, los libertó mi conducta,
y no los otros motivos que se piensan,
y es á saber, que mi providen-
cia fuere á orden con la situa-
cion, con el sube, con mi fuerza
y el serampare de esta poblacion

10 No fue conducta de la que
suelen atribuirse en los Países
norantes, y después impropias
resoluciones; por que fue la más
pudiente y á Utilidad Triun-
fante.

15 Llegada la noche de aquel
dia que los Indios llegaron al
puerto de la misión, y que ocupa-
ron todas estas inmediaciones,
20 Apache á un sargento y á Caton-
ca hombre, con dos Indios de un
poblador con orden de que se re-
civir el terreno, y dixeran sobre los
barbaros si fuese posible, ó de que
25 me habrían si se les podría á come-
ter aunque se compasesen algu-
(no)

[fol. 7v]

quando *Vuestra Reverencia* lo es mio tan verdaderamente.

¶ A los que salieron Con Vida
 dela Mision, los libertó mi conducta,
 y no los ôtros motibos que se piensan, 5
 y es de âdbertir que mis providencias
 fueron âcordes con la situacion,
 con el subceso, con mis fuerzas
 y el desamparo de esta poblazon

¶ No fue conducta de las que 10
 suelen obserbarse en los Paises ygnorantes,
 y defaciles imprebenidas Resoluciones;
 por que fue la mas prudente (^y) de Utilidad Reconocida. 15

¶ Llegada la noche de âquel
 dia que los Yndios llegaron âl
 puesto dela mision, y que ôcuparon
 todas estas inmediaciones,
 despachè âUn sargento y â catorce
 hombres, con dos Yndios de esos 20
 Poblados con ôrden de que Reconociesen
 el terreno, y diesen sobre los barbaros
 si fuese posible, ô de que me havisasen
 si se les podria âcometer âun que se
 empleasen âlgu-

(na

mas gente; que entrasen en ⁸
 el punto de la misión, que desde
 las nueve de aquella mañana
 Cerramos el pueblo, y sus habita-
 5 dores muertos, al alboroto modo
 de certian de los Gonailes, segun
 las noticias de los que lo vieron ha-
 der todo, y lo reconocieron, como
 tambien se parase que ocuparon
 10 los caminos, o el que les hubiera
 servido para su retirada en caso
 de no hallar ya en el terreno;
 Con otras ordenes correspondientes.
 Esta equadra fue enviada a los
 15 Indios barbados luego que llegaron,
 como lo reconocieron todos los indios
 de aquella parte que inmediatamente
 se movieron los caminos,
 Uno y otros se movieron
 20 con tal disposición y consenso, que
 podian haver conseguido a las
 vidas de los indios de aquella
 equadra, y de otros muchos mas,
 segun la relación del Sargento,
 25 y de sus compañeros, por lo que
 se bolbieron al Puesto de donde se
 los Indios en cooperación y obedi-
 encia sobre si, y sobre los caminos.

[fol. 8r]

mas Gente; que entrasen en
 el puesto dela mision (^e) que desde
 las nuebe de âquella mañana
 creiamos destruido, y sus havita-
 dores muertos, âl aleboso modo 5
 de entrar de los Gentiles, segun
 las noticias de los que lo vieron har-
 der todo, y lo Reconociesen, como
 tambien el paraxe que ôcupasen
 los enemigos, ô el que les hubiera 10
 servido para su Retirada en caso
 de no hallarse yâ en el terreno;
 con ôtras ordenes correspondientes:

¶ Esta esquadra fue sentida delos
 Yndios barbaros luego que llegaron 15
 como lo Reconocieron todos los solda-
 dos de ella, por que inmediata-
 mente se gritaron los enemigos,
 Unos â ôtros, y se movieron
 con tal disposicion y conjunto, que 20
 podrian haver triumphado delas
 Vidas de los soldados de âquella
 esquadra, y de ôtros muchos mas,
 segun la Relacion del sargento,
 y de sus compañeros, por lo que 25
 se bolbieron âl Presidio dejando â
 los Yndios en expectacion y Vigi-
 lancia sobre si, y sobre los Caminos

y á las fábricas todas de la Misión 5/
 haciendo en Uvas llama que
 alumbraban bien aquel paraje.
 Los Indios Gentiles, Cuidados
 5 con ya por el Tumor que hicieron,
 y Confesados en el Incendio, pro-
 curaron su Resguardo, y el logro
 de triunfar sobre los Gentiles que
 les atacasen; y por este motivo
 10 tomaron lugar de ventaja, y se
 retiraron algo de la habitación
 cilla que ocupaban los Indios,
 dando lugar á otros, á que salie-
 ran de ella; con la qual diligen-
 15 cia se consiguió libertarlos, de
 Ciudadada á los Indios enemigos
 y no entregan del sacrificio de
 En pulante Vigor la poca gente
 que havia de Constanza y guarda
 20 esta población y sus dependencias.
 El numero de Indios enemigos
 fue Cincuenta; y esto debe creerse
 no obstante la noticia de los Indios
 Hocoguaras, y la de los habitantes
 25 del Pío de San Antonio, por que
 debieron estar de que otros, y que
 esta diciendo en Religions tan

{fol. 8v}
 {top left margin} 5

y â las fabricas todas de la mision
 hardiendo en Vivas llamas que
 alumbraban bien aquel paraxe

¶ Los Yndios Gentiles, cuidado-
 sos yâ por el Rumor que hizieron 5
 y confiados en el Yncendio, pro-
 curaron su Resguardo, y el logro
 de triumphar sobre las Gentes que
 les atacasen; y por este motibo
 tomaron lugar bentajoso, y se 10
 Retiraron algo dela havitacion-
 cilla que ocupaban los Retraidos,
 dando lugar â estos, â que salie-
 sen de ella; con la qual diligen-
 cia se consiguio libertarlos, dar 15
 cuidado â l(^os) Yndios enemigos,
 y no entregar â l sacrificio de
 un pujante Rigor la poca Gente
 que havia de conserbar y guardar
 esta poblazon, y sus dependencias. 20

¶ El numero de Yndios enemigos
 fue crecidisimo; y esto debe creerse
 no obstante la noticia de los Yndios
 Hocoquicasz, y la de los havitadores
 del Rio deSan Antonio, por que 25
 debemos estar â lo que dixo, y que
 estâ diciendo Un Religioso tan

Circunstanciado como es el Padre
fr. Miguel Molina, que los bñs,
Recivio de ellos una herida, y aun
los hablo tambien, y abo que
5 dicen otros hombres que expe-
rimentaron lo mismo.

Ponguen los Veinte y cinco
soldados que llebo expuestos por
auxiliarse de los misioneros, ha-
10 bieran estado en el punto de la
Mision, se hubiera padecido la con-
gracia de la lengua, segun el an-
tico modo de introducirse, que
disturbaron: y se habria cogido
15 todo mayor estrago, y aun
la ruina del todo, como es visible
por los solidos fundamentos que
concurran, y que yo exponeré
quando llegare el caso a que se
20 me haga cargo, por los Capitanes
que impusieron los malcontentos

Ellos hazian acusaciones, y lo
sabre muy bien satisfacer; y
ellos no podran debanecer la ra-
25 zon y la fuerza de las que yo les
hiciere: ni podran tampoco hacer

[fol. 9r]

circunstanciado como es el Padre
 fray Miguel Molina, que los vio,
 recivio de ellos Una herida, y aún
 los habló tambien, y âlo que
 dicen ôtros hombres que expe- 5
 rimentaron lo mismo.

¶ Aunque los Veinte y cinco
 soldados que llebo expresados por
 auxiliares de los misioneros, hu- 10
 bieran estado en el puesto de la
 Mision, se hubiera padecido la des-
 gracia de la sorpresa, segun el âs-
 tuto modo de introducirse, que
 obserbaron: y se habria experimen-
 tado mayor extrago, y aún 15
 la Ruina del todo, como es creible,
 por los solidos fundamentos que
 concurren; y que yo expondre
 quando llegue el caso de que se
 me haga cargo, por los Capitulos 20
 que impusieren los malcontentos

¶ Ellos harán acusaciones, y ío
 las sabre muy bien satisfacer; y
 ellos no podran desbanecer la Ra
 zon y la fuerza de las que yo les 25
 hiciere: ni podran tampoco hacer

┌

presente á los Superiores, y á D. Pedro
de Lencero, lo que yo pondré delante
de sus ojos, si llega el caso á pro-
bocarme á ello, ó si llega el lance
5 á que se me inquiere de alguna
manera; y no lo haze antes, co-
mo lo sabría todo el mundo, pues
este es mi Genio, y es mi Condición

Poralgate Dios por Vecinos
del Presidio, y Villa de San fernando
10 do en el Río de San Antonio, y
quanto me han echo difundida
en esta para molestar la atención
y fénica del O. R. á quien suplico
15 el Divinulo, y muchos ordenes de
su grado, como á Dios que es
la Vida del O. R. los m. d. que
quedo. San Luis y Mayo de
20 el 1753.

P. L. M. al O. R.
Subm. de p. y m. s. e. s.

Diego Ortiz
Parrilla

[fol. 9v]

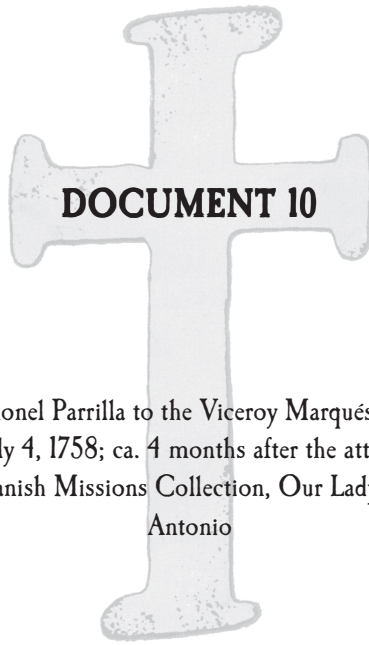
presente â los superiores, y â Don Pedro
 deterreros, lo que yo pondre delante
 desus ôjos, si llega el caso de pro-
 bocarme â ello, ô si llega el lance
 de que se me inquiete de âlguna 5
 manera; y no lo hare ântes, co-
 mo lo sabrá todo el mundo, pues
 este es mi Genio, y es mi condicion

¶ Balgate Dios por Vecinos
 del Presidio, y Villa deSan fernan- 10
 do en el Rio deSan Antonio, y
 quanto me han echo difundir
 en esta para molestar la âtencion
 y fineza de *Vuestra Reverencia* âquien suplico
 el disimulo, y muchos ôrdenes de 15
 suâgrado, como â Dios que *guarde*
 la Vida de *Vuestra Reverencia* los muchos años que
 puede. San Luis y Mayo 22
 de 1758./.

Besa Las Manos de Vuestra Reverencia 20
 su Amigo afectuoso y muy servidor

{rubrica} Diego Ôrtiz
 Parrilla





Letter from Colonel Parrilla to the Viceroy Marqués de las Amarillas
July 4, 1758; ca. 4 months after the attack
Celaya Collection, Old Spanish Missions Collection, Our Lady of the Lake University, San
Antonio

†.
E^{mo} Señor

5 El Capitan mas autorizado, y de
mayor aprecio entre la Nacion de los
Apacher que conozemos con la denominacion
de Ipander, que es el Tacu, del
Chiquito, como comunmente se le llama,
y de quien V. C. tiene ya algunas
noticias por las Judiciales diligencias
y Consultas antecedentes: Llegó á las
10 Onzas del día de hoy, por fugg, y demost
tado por los Indios Inamigos, que le
acompañaron en las inmediaciones del
Puerto flozido, á distancia de Veinte Leguas
de este Puerto, poco mas, ó menos.
15 Trae átrabavada, por bajar, p
ter, la Caraca de su berru, de las flechas
y uno de los cines que le acompañan manifi
L

[fol. 1r]

{Heading} *Excelentísimo* Señor

¶ El Capitan mas autorizado, y do
 mayor âprecio entre la Nacion de los
 Apaches que conozemos con la denomi-
 nacion de Ypandes, que es el Tacu, ô el
Chiquito, como comunmente se lo lla- 5
 ma, y de quien *Vuestra Excelencia* tiene yâ algunas
 noticias por las Judiciales diligencias
 y Consultas antecedentes: llegó â las
 onze del dia de hayer, profugo y desmon-
 tado por los Yndios Enemigos, que le 10
 â cometieron en las inmediaciones del
 Rio florido, â distancia de Veinte Leguas
 de este Presidio, poco mas, ômenos.

¶ Trae âtrabesada, por barias par-
 tes, la Casaca de su bestir, de las flechas: 15
 y uno de los cinco que le âcompañan manifes-
 tá

la Flechada de una Bala que le atravesó
vó parte del Tórax.

5 Habiendo visto recibidos, con el
acontraubrado erálo de Amurta, y de
agavap, diéron la noticia de que viera
10 dor en una Loma de la cooperada tier
ra, para hazer su Carcaia de Zibola,
fueron Zencados taer diar ha, impre
bura, y Cautelóramente por excedido nu
mero de Indios de la Nacion Nijuan
que también avuró á la traicion y U
xania del pueblo de los Religiosos Mi
sioneros de este Aio.

15 Este Capitan Apache, con algu
nos de los suyos, no tubo mas exhibis que
la fuga que loyo hazer entre el devanda
nado átaque de sus Enemigos, de donde
sus tierdas, Armas, Mulas y Caballos
en podes de lo que los bucaban con el
20 mayor rigor.

25 Advierten estos Apaches, que algu
nos de los traicioner berdan de los del
devanda fuga de los Religiosos, y hazen
de ella tan propia pissima, que no defu
nno á duda vobae que fueron

[fol. lv]

la Herida de una Bala que le âtrabesó parte del rostro.

¶ Habiendo sido recibidos con el
 aconstunbrado estilo de Amistad, y de
 agasajo, dieron la noticia de que situa- 5
 dos en una Loma de la expresada tier-
 ra, para hazer su cazeria de Zibola,
 fueron zercados tres dias ha, impro-
 bisa, y cautelosamente por crecido nu-
 mero de Yndios de la Nacion Yujuany 10
 que tambien âsistió â la traicion y ti-
 rania del puesto de los Religiosos Mi-
 sioneros de este Rio.

¶ Este Capitan Apache con algu-
 nos de los suyos, no tubo mas ârbitrio que 15
 la fuga que logró hazer entre el desorde-
 nado âtaque de sus Enemigos, dejando
 sus tiendas, Armas, Mulas, y Caballos
 en poder de los que los buscaban con el
 mayor Vigor. 20

¶ Adbirtieron estos Apaches, qué algu-
 nos de los traidores bestian despojos del
 destruido lugar de los Religiosos, y hazen
 de ellos tan propria pintura, que no dejan
 motibo de dudas sobre que fueron

25

complacer en la una, y otra álevoria.

Cuentan tambien, alguna perdida de Gente entre muertos, y prisioneros; y no se persuaden á que los Enemigos recibieran daño alguno, no obstante la tal cual defensiva que pudieron interponer.

Acute Capitan, y sus unos compañeros, han recibido de guerra, ó de doce, de los fusileros, que se recibió con iguales demeraciones.

Dispusieron estos por bajar Caminos, han llegado á que debidos, y en diferentes horas, pero conforme en la noticia de que los Enemigos Caminan para este Puerto, bien Armados, y montados en bucos, y volverá á ser Caballo.

De tres de estos últimos fusileros, Obrevaban dos noche ha, el movimiento de los Enemigos, y el estado de sus fuerzas, y según se cooperaban exceden á la Nueva, y á la Nueva, por formar los Navajos, el numero de mas de dos mil.

Cuentan á las Gentes, por la noticia, y conocimiento que tienen de los Flanques que acostumbraban venir de cada

[fol. 2r]

complizes en la una y ôtra âlebosia.

¶ Cuentan tambien, alguna perdida de Gente entre muertos y prisioneros; y no se persuaden âque los Enemigos recibieron daño alguno, no obstante la tal cual defensa que pudieron interponer.

5

¶ A este Capitan y sus cinco compañeros, han seguido despues, ôtros doze, de los fujitibos, que he recibido con higuales demostraciones.

10

¶ Dispersos estos por barrios caminos, han llegado âqui dibididos, y en diferentes horas, pero conformes en la noticia de que los Enemigos Caminan para este Presidio, bien Armados, y montados en buenos, y sobresalientes Caballos.

15

¶ Tres de estos ultimos fujitibos, ôbserbaron dos noches ha, el mobimiento de los Enemigos, y el estado de sus fuerzas, y segun se expresan exceden âlas tuyas, y â las nuestras, pues formarán los Barbaros, el numero de mas de dos mil.

20

¶ Cuentan â las Gentes, por la noticia, y conocimiento que tienen de los Hombrs que âconstumbran serbirse de cada

25

Lumbre, u hoguera que encienden para
 Calentar las carnes de que se alimenta
 tan; y por las que señalan se comen-
 prehende el Numero de personas.

5 Ofendido este Capitan Apache
 de tanta privacion como padecer, no se
 piza hoy otra cosa, mas que benigna, y
 disposicion para ella, y en esta ocasion
 no prava todavia la que devemos para
 10 Reducion, y Abecindamiento a Misioneros,
 pero nos asegura de una constancia en
 su Amistad, y buena correspondencia,
 cual se puede apreciar para las proporcio-
 nes y permanencia de nuestros intentos.

15 El mayor golpe de Enemigos
 lo atribuyen estos Apaches a los Señales
 Comanches, pues de ellos volos contaron
 treinta y cinco Lumbres, y en cada una ve-
 niente y quatro Hornos, que es casi el
 20 lo Numero entre ellos para estos Ranchos
 de reparacion que forman en los extre-
 mos de sus marchas, quando las dirigen
 a las Campanas, o a otros Países; y los
 25 Creanzen Enemigos, los quentan de las
 demas Naciones de Indios.

El mismo Capitan Apache,

{fol. 2v}
 {right margin 2}

Lumbre, ô hoguera que encienden para calentar las carnes de que se alimentan; y por las que señalan se comprende el numero expresado.

- ¶ Ofendido este Capitan Apache 5
 de tanta persecucion como padezen, no respira hoy ôtra cosa, mas que benganza, y disposiciones para ella, y en esta âtencion no presta todabia la que deseamos para su Reducion, y âbecindamiento â Misiones, 10
 pero nos âsegura de una constancia en su Amistad, y buena correspondiencia cual se puede âpetecer para las proposiciones y permanencia de nuestro intento.
- ¶ El mayor golpe de enemigos, 15
 lo atribuyen estos Apaches â los Gentiles Cumanches, pues de ellos solos contaron treinta y cinco Lumbres, y en cada una veinte y quarto Hombres, que es cuasi prefi-jo Numero entre ellos para estos ranchos 20
 ô separaciones que forman en los transitos de sus marchas, quando las dirijen â las campañas, ô â estrañ(^o)s Paises; y los restantes Enemigos, los quentan de las demas naciones âliadas. 25

¶ El mismo Capitan Apache,

con otros vuyos, escribieron aquí veinte
días ha, de Naxada de la Provincia de Ta-
lax, y de Coahuila en donde, por los muchos
Indios de su devoción que congregó para los
5 Tlatoles, y bñctos, que á con-tumbra han
de ser unidos, á otros; paxero que escarrió
á un nov cuidador en aquella tierra.
y viendo crea Indio el mismo que llevo di-
cho, y de quien tiene noticia V.E. compre-
10 hendida su descripción, con el vngular ca-
no mismo que V.E. tiene del terreno de
los Indios, lo que corresponde á el arroyo

20.
La facilidad de hablar en ellas, y de comen-
15 tar vuberos, cuando mas los ignoran, es
emboscada con vobros, y con propaga-
ción en vobros á bñctos, que dudo que se han
llen los que se tal confesio los mas ditan-
tes, y los que nada mas pueden inter-
20 var, que corresponden á la inclinacion
de persuadidos, y de inquisición.

No obstante la distancia en que
me hallo de poblador de otros, y lo que me
excava en las correspondencias, por in-
25 terfacer me sería de pasadito de quina-
xios en cuenta, y de Naxada de la

[fol. 3r]

{left margin} Lines 8 to 12 noted

con ôtros suyos, estubieron âqui Veinte dias ha, de retirada de las Probincias de tejas, y de coahuila en donde, por los muchos Yndios desu debocion que congregó para los tlatoles, y bisitas, que âconstumbran hazerse unos, â ôtros; pareze que ôcasionó âlgunos cuidados en âquella tierra: 5

y siendo este Yndio el mismo que llebo dicho, y de quien tiene noticia *Vuestra Excelencia* comprenderá su discrepcion, con el singular conocimiento que *Vuestra Excelencia* tiene del terreno de los Yndios, lo que corresponde â el âsumpto. 10

¶ La facilidad de hablar en ellos y de conducir los subcesos, quando mas los ignoran, es embejecida cons(^t)umbre, ytan propagada en sus âbitadores, que dudo que se hallen libres del tal contajio los mas distantes, y los que nada mas pueden interesar, que corresponder â la inclinacion de perturbadores y de inquietos 15 20

¶ No obstante la distancia en que me hallo de pobladores âgenos, y lo que me escaseo en las correspondencias, por satisfacer mi Genio desprendido de quimericos encuentros, y de recibir ôtras noticias 25

man. & la que corresponden á mis encam-
 gos, y comisiones, he comprehendido la bu-
 xiedad de diestramente formado sobre los
 últimos ácaecimientos de este Rio, sobre
 la calidad, condición, y naturaleza de los
 Indios Genales, de los perjuicios, y daños
 que estos han ocasionado, de su aumento
 to, y el numero que forman; sobre lo pro-
 ticado, y prohibido en este Periodo cuan-
 do al ácomodamiento de los Genales; y de
 cosas que ignoran tambien, como las re-
 xidas, los que se han dedicado á la crí-
 y conuina: y no habiéndolo de todo yo, cosa
 que haya para lo que de la compra, que se
 pretende en la Reduccion de los Genales,
 y conuersion del poruionado Texano,
 me queda la confianza de que la Divina
 Juzección de V.E. y de los señores Mi-
 nistros de su Capitanía General han
 de califican á él, de calunias, y de improui-
 xa falsa, todo lo que se haya escrito, y docu-
 xado que no tenga conformidad con las re-
 telas que he comunicado á V.E. y con las
 que diere quenta en adelante de qualquiera
 y vubano, por que si se vean las
 del echo verdadoso, y que debe produ-
 cir la Legalidad, la pureza, y el

{fol. 3v}
 {top left margin} 4

mas de las que corresponden â mis encargos, y comisiones, he comprendido la variedad de dictámenes formados sobre los ultimos âcaecimientos de este Rio, sobre la calidad, condicion, y naturaleza de los Yndios Gentiles, de los perjuicios, y daños que estos han ôcasionado, de su armamento, y el numero que forman; sobre lo practicado, y prebenido en este Presidio quando el âcometimiento de los Gentiles; y de ôtras cosas que ignoran tambien, como las referidas, los que se han dedicado â la critica, y censura: y no habiendo dejado yo, cosa que hazer para logro de la empresa, que se pretende en la reducion de los Gentiles, y conserbacion del prosesionado Terreno; me queda la confianza de que la discreta justificacion de *Vuestra Excelencia* y de los señores Ministros de su Capitania General han de calificar âlfin, de calunia, y de impostura falsa, todo lo que se haya escrito, y bociferado que no tenga conformidad con las noticias que he comunicado â *Vuestra Excelencia* y con las que diere cuenta en adelante de qualquiera subceso, por que siempre serán las del echo berdadero, y que debe producir la Legalidad, la pureza, y el

5
10
15
20
25

Respecto.

4

5 Todo el manejo obrentado desde mi
 inicio á este País, lo ha dictado la
 Ley, la prudencia, y la provi^{da}bilidad; ó lo im
 practicable, é imposible de reducir á efecto,
 por lo que parece que no pueden tener lu
 gar los malos sucesos sucesos para el
 mérito, y desconsideración; pues solo ha sido
 y es la fortuna la que puede malograr
 10 los también concertados designios, cuan
 do no se encuentra omisión ni defecto en
 lo que se ha practicado hasta á hora.

Por medio de esta conducta, se
 15 habia yo conseguido la paz universal
 á que, con tanta ventaja, me de la que
 ofrece el País, y ver inmediato; y con en
 ta felicidad, paz, y todo. Los presiden
 tes, podian satisfacer las importunas en
 20 caso de que se interrumpian por los mal
 aconsejados, y poco respectos á la repu
 tación de V.E.

Los proyectos, y conexas invenciones
 á las que tengo hecho á V.E. desde este tér
 xeno que es el asunto, es el embudo, es el
 25 fortalecido, y el que nunca dexa de conca á los
 Encerrados, pedirian siempre en la Jura
 dición de V.E. todo es como mas publi
 co, que el vequido por lo que los han

[fol. 4r]

respecto.

¶ Todo el manejo obserbado desde mi ingreso â estos Países, lo ha dictado la Ley, la prudencia, y la posibilidad; ô lo impracticable, è imposible de reducir â efecto, 5
 por lo que parece que no pueden tener lugar los malos subcesos (^subcesos) para el demerito, y desconsíderacion, pues solo ha sido y es la fortuna la que puede malograr los mas bien concertados designios, cuando no se encuentra ômision ni defecto en lo que se ha practicado hasta â hora. 10

¶ Por medio de ôtra conducta, no habria yo conseguido la permanencia â qui, con tantas ventajas mas de las que ôfreze el Pais, y sus inmediatos; y con esta felicidad, patente â todos los prudentes podria satisfacer las imposturas en caso de que se interpongan por los mal aconsejados, y poco respetuosos âla superioridad de *Vuestra Excelencia*. 15 20

¶ Los proyectos, y contrarias instancias â las que tengo hechas â *Vuestra Excelencia* desde este terreno que es el asunto es el imbadido, es el hostilizado, y el que mira desde cerca â los Enemigos, pedirán siempre en la Justificacion de *Vuestra Excelencia* ôtro exsamen mas prolijo, que el seguido por los que los han 25

formado, pues por las noticias prevenidas
 se interponga V.E. de que la tierra que se
 tomar en esta parte del Norte, no tiene
 el vicio que se necesita, ni que tampoco
 permiten sus alteraciones, ni continúan
 5 Figuras mobiliarias de los Indios, el
 que se dilata su voluntad para el castigo
 que merecen: sobre cuyo particular se
 es Consultado á V.E. en mi antecedente
 de ocho de abril, lo que me pareció comen-
 10 tarlo. suplicando al mismo tiempo á V.E.
 el comando, y disposición de la Campaña
 que se ha de hacer por la experiencia que me dá á vista para
 poderla practicar á lo debido, como
 15 por que habiéndolo visto el teniente de mi co-
 misión el attached á laborar en esta por
 Indios Texas, con el Comandante por
 la justificación de V.E.

Muchos fueron los Indios á los
 20 don para el terreno que se ve, y habiendo
 conocido á él, la mal recibida lealtad de los
 Indios Texas, por mas que á otros se les inter-
 te de culpar el delito de la traición, y de la in-
 fidelidad; y como quiera que el tiempo lo
 25 ha de aclarar todo para la perfecta noti-
 cia de V.E. me Comiso á él, y á la diligencia
 que yo practiqué sobre el campo sin
 pensarlo para ellas la mayor fección por
 30 interponer hasta conseguir el encami-
 ento

{fol. 4v}
 {right margin} 3

formado, pues por las noticias presentes
 se impondra *Vuestra Excelencia* de que la tierra que âbi-
 tamos en esta parte del Norte, no tiene
 el sosiego que se necesita, ni que tampoco
 permiten sus âlteraciones, ni continuos 5
 rigurosos mobimientos de los Barbaros, el
 que se dilate su solicitud para el castigo
 que merezen: sobre cuyo particular ten-
 go consultado â *Vuestra Excelencia* en mi antecedente
 de ôcho de abril, lo que me parece combe- 10
 niente. suplicando al mismo tiempo â *Vuestra Excelencia*
 el comando, y disposicion de la Campaña,
 âssi por la esperiencia que me âsiste para
 poderla practicar â zertadamente, como
 por que habiendo sido el terreno de mi co- 15
 mision el âtacado âlebosamente por
 Yndios forasteros, estoy recomendado para
 la justificacion de *Vuestra Excelencia*.

¶ Muchos fueron los Yndios âlia-
 dos para el tirano progreso, sin haberse 20
 excusado â el, la mal zelebrada lealtad de los
 Yndios tejas, por mais que â estos seles inten-
 te ôcultar el delito de la traicion, y de la in-
 fidelidad; y como quiera que el tiempo lo
 ha de âclarar todo para la perfecta noti- 25
 cia de *Vuestra Excelencia* me remito â el, y â las diligen-
 cias que yo practicaré sobre el campo sin
 perdonar para ellas la mayor fatiga que
 interpondre hasta conseguir el escarmi-
 ento. 30

5

10

15

20

25

de los Rebeldes; y el Reconocimiento con-
 vención de los países que viaban para el
puerto comercio, y tráfico que convigie
 los Indios con la Nación francesa, como
 últimamente recomendado quien á V.E.
 el Gobernador de la Provincia de Tejas
 según el ábito, y noticia que me comunicó
particularizándole en la de que había
sufrido que algunos de los Indios que
me robaban los Indios, eran en el
Previdio frances de Macías, como
en los Poblados franceses, algunos
Caballeros, y á los de los que se habían
los Indios del puerto que se había
no, por medio de un Indio

Lo que me explicó en mi última
conferencia, rode los de previsión con
circunstancias de los Soldados de este Pre
visión, para podría haber empleado mucho
papel en Macías, pero considerando
que no podían obstante á la conver
sación de V.E. por su particular compu
tenencia, donde por entonces, como lo
dispuso á honor, el previsión á V.E. con
la noticia.

Esta Compañía Previsión se rua
blemente formada, para que la ma
por parte verían en los Previsión

[fol. 5r]
 {left margin} lines 26 through 28 noted

de los Barbaros; y el reconocimiento exactisimo de los pasajes que sirben para el pronto comercio, y trafique que consiguio los Ynfieles con la Nacion franzesa, como ultimamente tiene dado quenta â *Vuestra Excelencia* 5
 el Governador de la Provincia de tejas segun el âbiso, y noticia que me comunicou particularizandose en la de que sabia muibien que âlgunas de la Mulas que me robaron los Yndios, estaban en el 10
 Presidio franzes de Nachitos, como en ôtr(^as) Poblazones franzesas, âlgunos Caballos, y âlajas de las que se llebaron los Ynfieles del puesto que sorprendieron por medio de su âlebosia. 15

¶ Poco me explayé en mi citada antecedente, sobre las despreciables circunstancias de los soldados de estos Países, pues podria haber empleado mucho papel en Referirlas, pero considerando 20
 que no podran ôcultarse â la consideracion de *Vuestra Excelencia* por su particular comprehension, ôbmiti por entonzes, como lo executo â hora, el preocupar â *Vuestra Excelencia* con la noticia. 25

¶ = Esta compañia Presidial es nuevamente formada, pues âunque la mayor parte serbian en los Presidios

de Sanabria, y San Antonio, como que
 xa que estos estuvieron Gobernados, y
 de unador en los terminos que vate
 5 mudió en V.E. pues para ello han da
 notado los subevaros a D^o Felipe de
 Zabazo, Capitan que fue a San Abria,
 y los a Don Thonibio de Oaxaca, que
 en del empleo de Capitan del a San
 Antonio, ha suspenso el Gobernador a
 10 tar por cargos demeritados, y de inu
 liciencia, como tambien me ha come
 nicado D^o Jacinto de Parra, con me
 tido a pedirme a un Oficial para que
 mande interinariamente a quel Pa
 15 vido; a un mar que interinaria de la
 Obligacion de soldador, ve deslucaron a
 heaxer, y Villandover con tambien
 que juntaban a sus malur cuantias,
 y Tienda de Casualera.

20 V con noticia de las Necesidades
 Circunstancias de estos soldador, del Pais
 de los Indios, y con la N^o faja correspondi
 ente, encaminaron sus discursos, los que para
 25 xetan, y zanaron, a honrar con mucho papel
 y los modos de peajeidad en la Capitania
 Real de V.E. para las repeticiones de los
 naciones; por que la bondad de Convidas
 y de interinaria, la difexonia de coloxer con
 que se pintan los subevaros, no pueden de la

[fol. 5v]
 {left margin} lines 1 through 19 noted

de San Xabier, y San Antonio como quie-
 ra que estos estuvieron Governados, y
 doctrinados en los terminos que sabe
 mubien *Vuestra Excelencia* pues para ello han dado
 motibo los subcesos de *Don Phelipe* de 5
Rabago, Capitan que fue de San Xabier,
 y los de *Don Thoribio* de Urrutia, â quien
 en del empleo de Capitan del de San
 Antonio, ha suspenso el Governador de
 tejas por cargos denigratibos, y de insu- 10
 ficiencia como tambien me ha comu-
 nicado *Don Jacinto* de Barrios, con mo-
 tibo de pedirme â un Ôficial para que
 mande interinariamente â quel Pre-
 sidio; â un mas que instruirse de la 15
 ôbligacion de soldados, se dedicaron â
 errores, y vilipendiosas constumbres
 que juntaban â sus malas crianzas,
 y Ruindad de Naturaleza.

¶ Si con noticia de las referidas 20
 circunstancias de estos soldados, del Pais y
 de los Yndios; y con la refleja correspondi-
 ente, encaminascen sus discursos, los que pro-
 yectan, y [???zensuran], â horrarian mucho papel
 y los motibos de perplejidad en la Capitania 25
General de Vuestra Excelencia para las superiores determi-
 naciones; por que la bariedad de consultas
 y de instancias, la diferencia de colores con
 que se pintan los subcesos, no pueden dejar

de Escarmona alguna detención, y en
de fortuna Nueva el logro en U.S.
el notable conocimiento que por los fi-
ner de cada uno, por que así es miña todo,
5 prontamente despachado, y prebenido
con la Equidad, y la Justicia que corresponde
mentar, aun que concurren las tales
conveniencias.

En el año y mes que visten en
10 tor volador bajo de mi comando, inme-
diato, han visto mucho de despacio-
ner, en las marchas, y crecientemente
y no obstante han recibido también, un
pérdida de tiempo, y de trabajo, y de
15 correspondiente á su Exercicio, como
es bien patente, y así se muestra en
ellos: pero el corto tiempo de su detención,
lo que es muy cierto, la mala preparación
de sus Nativos, y de sus Indios, que no les dejó
20 conocer la Florida, ni les enseñó á los comen-
tar, la tiene en la disposición muy propicia
de para dexar un crédito la inteligencia, y
Conducta de sus Indios, y por esta causa es
mucho el trabajo que padecemos en esta
25 diligencia, y en su marcha en una continua
guerra á un tiempo que hacen las
mejores, y en algunas ocasiones venia á
claxada fortuna, el valor, y combates

[fol. 5v]
 {top right margin} 6

de ocasionar alguna atención; y es grande fortuna nuestra el lograr en *Vuestra Excelencia* el notable conocimiento que porvee de las fines de cadauno, por que así se mira todo, prontamente despachado, y prebenido con la Equidad, y la Justicia que experimentamos, aun que concurran las tales contrariedades: 5

¶ En el año y medio que sirben estos soldados bajo de mi comando inmediato, han sido muchas sus ocupaciones, en las marchas, y establecimientos, y no obstante han recibido tambien, sin perdida de tiempo, instruccion, y doctrina correspondiente a su Exercicio, como es bien patente, y está reconocido en ellos: pero el corto tiempo de su doctrina a lo que es mas cierto, la mala propensión de su Naturaleza, y crianza, que no les deja conocer la [Honrra], ni los incita a los aumentos, los tiene en la disposicion mas proporcionada para dejar sin credito la inteligencia y Conducta de sus Gefes; y por esta Razon es mucho el trabajo que padecemos en estas distancias, y estamos en una continua Guerra a un el tiempo que faltan los enemigos y en algunas ocasiones seria declarada fortuna, el lidiar, y combater 10 15 20 25

con el mayor esfuerzo de los Guaraníes
que se han, y de la purificación y
abandono de Nueva Trova.

No por esta expresión mía, sino
de conocer, que el Peridó de San Luis
de los Armas puede venir hoy de
excepción en las tales propiedades, por
vuestra excelencia, y a reguardar siempre
que todas las Reales, concuerden en
los mar de los Peridós de estos Reynos
pero como la distancia, y diferencia de
Enemigos, hacen conocer, y venir más
de aquí es el grande espacio más conveni-
entemente, por que no se hallan los volu-
dos como son necesarios, y los enemi-
gos se encuentran con las ventajas
que faltan a los otros conatos, de los
de mar Peridós: pero no por eso ven-
do. en la que me expusiere, ni soldado
alguno ha dejado el punto todavía despu-
es de la traición entrada de los Guara-
nes, en medio de aquella continuación
que se les nota, y que obra adrestando V.E.
por la petición que hicieron para mu-
dar de sitio, la que V.E. se digna a las
Autas Juntas volver al Subrevo.

Para esta permanencia vuya
y la de todos en el terreno que ocupamos.

[fol. 6r]

con el mayor esfuerzo de los Barbaros,
que tratar, y dirigir la pusilamimidad [pusilaminidad] y
abandono de nuestra tropa.

¶ No por esta expresion mia, dejo
de conozer qué el Presidio de San Luis 5
de las Amarillas puede serbir hoy de
excepcion en las tales propiedades por
su mejor ârreglo; y âseguraré siempre
que todas las referidas, concurren en
los mas de los Presidios de estos Reynos: 10
pero como la distancia, y diferencia de
Enemigos, hazen conozer, y sentir man-
de âqui es el grande Reparó mio presen-
tamente, por que no se hallan los solda-
dos como son necesarios, y los enemi- 15
gos se encuentran con las ventajas
que faltan â los ôtros contrarios, de los
demas Presidios: pero no por esto Señor
Excelentissimo emflaquire mi espiritu, ni soldado
alguno ha dejado el puesto todabia despu- 20
es de la traidora entrada de los Barba-
ros, enmedio de âquella consternacion
que se les nota, y que âbra âdbertido *Vuestra Excelencia*
por la peticion que hicieron para mu-
dar destino, la que remiti âdjunta â los 25
Autos formados sobre el subceso.

¶ Para esta permanencia suya,
y la de todos en el terreno que ôcupamos

Bien comprendida V.E. la aplicación,
 y el caso que habre interpretado, viéndose
 los voladores á aquellos muros, y creyendo
 el País tan espuesto al tiempo, y tan áben-
 5 turado como se percibe de las noticias que
 comunican estos Indios, y de lo que se ha
 experimentado, y visto aquí con bastante
 frecuencia, en encuentros de Indios
 Enemigos, de Tartaros, y huellas de éstos,
 10 en las inmediaciones de aquí.

Estas noticias con que doy cuenta
 a V.E. del estado del País, y del de los
 Enemigos, las considero por muy impo-
 15 tante en la suposición de la Nación de V.E.
 y por lo mismo en las suposiciones, benen-
 do á mi cargo de no producir combates
 en la Capitanía General de V.E. aquí
 en tiempo considero tan altamente
 empleada.

En esta Junta Reflexión mía, á ha-
 20 do muchas cosas, que otros habrían
 pasado por volo las ocasiones, y me acordó
 que se nos han ofrecido aquí, como lo in-
 25 da, por lo que me consta que se han con-
 tado por algunos Pevenos, que dirían
 de este terreno, y ágenar de la bondad,
 y circunstancia de lo referido en él,
 se anticiparon con sus noticias, y á bien

[fol. 6v]

bien comprehendera *Vuestra Excelencia* la aplicación,
 y el arte que habre interpuesto siendo
 los soldados aquellos mismos, y estando
 el Pais tan expuesto al riesgo, y tan aventurado como se percibe de las noticias que
 comunican estos Yndios, y de lo que se ha
 experimentado, y visto aquí con bastante frecuencia, en encuentros de Yndios
 Enemigos, de Rastros, y huellas de otros,
 en las inmediaciones todas. 5 10

¶ Estas noticias con que doy cuenta a *Vuestra Excelencia* del estado del Pais, y del de los
 enemigos, las considero por muy importantes en la superior atención de *Vuestra Excelencia*
 y por lo (^mismo) no las suspendo, benciendo
 a mi deseo de no producir embarazos en la Capitania General de *Vuestra Excelencia* aquí
 en siempre considero tan altamente empleada. 15

¶ Esta justa Reflexion mia a honrrado muchos correos, que otros habrian despachado por solo las ocasiones, y motivos
 que se nos han ofrecido aquí, como lo infiero, por lo que me consta que se han remitido por algunas Personas, que distantes
 de este terreno, y ajenas de la verdad, y circunstancias de lo subcedido en el, 20
 se anticiparon con sus noticias, y avisos 25

que también conviene diferenciar
míos, que se han comunicado en co-
pondientes tiempos.

Incluyo una Carta que he
cordiada, del R. P. Visitador de Misiones
fray Mariano de los Dolores, para que
deseen ver noticias al respecto de la
comunicación entre Apache que son
vastos, pues aunque me consta la
cha que para era cosa compleja
mismo R. P. y que por un cierto
ción de carácter, y dirección, y por
que le añaden en la investigación,
lo congo mucho años a cosas
profundamente Apostólica en esos Pa-
le había descendido por la superficie
de N. E. no en la Misión de
ta, por no encontrar tampoco algún docu-
to que sirviera para á honra á crear
ción mía, aunque las referencias en
tiempo, y si fuera necesario, el Padre Mi-
tas Misionero fray Juan de los Angeles
que se halla en este Párrafo, el Padre Cap-
llan de él, y quando se avenga la ocasión
pueden saber según que en la Relación que
han echo estos Indios, la misma que
yo expongo, y nada imponer tampoco, de to-
do lo demás que expuso.

Clama la vicinia del País

5
10
15
20
25

[fol. 7r]

que tambien considero diferentes âlos
mios, que se han comunicado en corres-
pondientes tiempos.

¶ Yncluyo una carta que recibí po-
cos dias (^ha) del *Reverendo Padre* Bisitador de Misiones 5
fray Mariano de los Dolores, por que con-
duzen sus noticias al credito de las que
comunican estos Apaches que tengo pre-
sentes, pues âunque me consta la mar-
cha que para esa corte emprehendio el 10
mismo *Reverendo Padre* y que por sus circunstan-
cias de caracter, y distincion, y por la
que le âsisten en la inteligencia, y ze-
lo con que muchos años â exercido su
profesion Apostolica en estos Pais [Paises], se 15
le habra âtendido por la justificacion
de *Vuestra Excelencia* no escuso la Remision de su car-
ta por no escusar tampoco algun documen-
to que âcompaÑe por â hora â estas noti-
cias mias, âunque las zertificarán en todo 20
tiempo, si fuere necesario, el Padre Minis-
tro Misionero fray francisco Aparicio
que se halla en este Presidio, el Padre Cape-
llan de el, y quantas Personas lo abitan,
pues todos saben que es la Relacion que 25
han echo estos Yndios, la misma que
yo expongo, y nada inoran tampo (^co) de to-
do lo demas que espreso.

¶ Clama la situacion del Pais

por ~~otra~~ para el ~~Parroco~~ y el ~~capellán~~
 ánimo de los ~~Indios~~, por ~~otra~~ conten-
 ción, y ~~el~~ paso mas del que ve la tiene pre-
 bendido, como ~~en~~ ve compuesto por
 5 las ~~pre~~ceder noticias, y por las que an-
 tecedentemente tengo comunicadas a
 V.E. en mi citada consulta de ocho
 de Abril, para cuyo abono, y el punto
 expediente que ve necerita, se pacho
 10 estar persuadido de mi obligación, y a-
 veo de que todo lo convenia, y combeni-
 ente se halla instruido V.E.

El terreno que ocupó con an-
 15 tar ~~sentar~~ de ~~mica~~ago, no tiene mas
~~re~~spaña, ni fortificación que la notada
 en mi antecedente, correspondien-
 do a la que tenían los ~~Indios~~ en su
 habitación, pues ~~en~~ que conca de algun
~~hate~~, y ~~mas~~óna de ~~defensa~~, ~~con~~veniente
 20 ~~material~~ de ~~facil~~ ~~tránsito~~, por que ~~en~~
~~tiempo~~ ~~de~~ ~~una~~ ~~pausa~~, ni por ~~otra~~ la
 falta de ~~decisión~~ ~~vobis~~ el ~~profiso~~ ~~aviso~~
 y ~~tradición~~, ~~han~~ ~~per~~mitido ~~otra~~ ~~arbitrio~~
 25 ~~ni~~ ~~ampoco~~ el de ~~dependen~~ ~~quero~~ a la
 Real ~~hacienda~~, ni de los que ~~habitamos~~
 el ~~País~~, por que para ~~aquella~~ me ha ~~fal~~
 tado el ~~orden~~ ~~correspondiente~~, y para
~~esto~~ ~~vobis~~ la ~~encarga~~ ~~de~~ ~~facultades~~.

[fol. 7v]

por [??? ôtro] para el Presidio; y el orgulloso animo de los Ynfieles, por ôtra contencion, y reparo mas del que se les tiene prebenido, como âsi se comprehende por las presentes noticias, y por las que antecedentemente tengo comunicadas â *Vuestra Excelencia* en mis citadas consultas de ôcho de Abril, para cuyo abono, y el pronto espediente que se necesita, despacho estas persuadido de mi ôbligacion, y deseo de q(^ued)e todo lo exsencial, y combeniente se halle instruido *Vuestra Excelencia*.

¶ El terreno que ôcupo con estas Gentes de micargo, no tiene mas respecto, ni fortificacion que la noticiada en mis antecedentes, correspondiendo â la que tenian los Religiosos en su habitacion, pues âunque con ser de algun harte, y maxima de defensa, son sus materiales de facil ruina, por que niel tiempo po[r] una parte, ni por ôtra la falta de decision sobre el prefijo destino, y Radicacion, han permitido ôtro arbitrio nitampoco el de expender gastos de la Real hacienda, ni de los que habitamos el Pais, por que para âquellos me ha faltado el orden correspondiente, y para estos sobra la escasez de facultades;

5

10

15

por lo que ve podria padecer mucho
 tiempo, en caso de ataque, cuando
 son los Indios Enemigos tan aversos
 y de tanto numero de Perros de
 ladar, y en el campo podian cooperar
 mentar los Caballeros, y Cuvar de
 Davamientos y perniciosa, y en que
 Condes el cuidado, y la Guardia de
 Gente Previdial que a todo ve aplica
 por que la mucha umbra de Barba
 xv. lo beneficia todo, puer lozan ap
 xia, conducta, y el higuai ha armame
 to de fuego al de nuevos soldados, que
 son infinitamente menos que los
 Enemigos.

Cas. Fue la importante de
 V.E. los muchos años que dero. Ben
 de las Amasillas y Tulleo de A.T. de
 de Oveja Pasailla =

K 8
 Leg 8.

Como del...
 de...
 1778
 San Sabá.

20

Sr. D. Juan de Maquar de las Amasillas

[fol. 8r]

por lo que se podra padecer mucho contratiempo, en caso de ataque, cuando son los Yndios Enemigos tan astutos, y de tanto numero de Personas âsustadas; y en el campo podran experimentar las Caballadas y Recuas de Bastimentos superdicion, sin que lo Remedie el cuidado, y la Guardia de Gente Presidial que âtodo se âplica, por que la muchedumbre de Barbaros lo benzera todo, pues logran espiritu, conducta, y el higual harmamento defuego al de nuestros soldados, que son infinitamente menos que los Enemigos.

5

10

15

¶ *Nuestro Señor Guardê* la importante Vida de *Vuestra Excelencia* los muchos años que deseo. San Luis de las Amarillas y Jullio 4 de 1758 {rubrica} Diego Ortiz Parrilla =

{Archival reference} K N 8

{Archival reference} *Legado* 8.

{right margin vertical} Carta del *Capitan* Don Diego Ortiz Parrilla al *Excelentisimô* sobre los Indios, Presidios, y soldados. 1758
San Saba.

{Addressee} *Excelentisimo* Señor Marques delas Amarillas 20





ENGLISH TRANSLATIONS



DOCUMENT 1

Subject: This document is part of the proceedings recorded by Colonel Parrilla, the military commander of the Presidio San Sabá, following the arrival of the Ypande Apache at the San Saba River and after the official Spanish survey of the lands chosen for the missions.

Synopsis: Colonel Parrilla summons Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, and Fr. Ximenez to survey the Apache campgrounds. He discusses the conversation he had with the Apache Captains Chiquito and Casaca Blanca, the layout of the campground, the Apache resources, and the difficulty of determining how many Apache were present. Apache Captains Chiquito and Casaca Blanca appear to agree to settle in a pueblo mission after returning from a buffalo hunt.

Paleography: As far as I can determine, this document has not been transcribed paleographically or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, pp. 138–143, Center for American History, the University of Texas at Austin.

On the 25th of said month and year [May 1757], having sent notice to the Reverend Missionary Fathers for the purposes that can be understood from the previous *Auto*, the Reverend Father President Fr. Alonso Giraldo de Terreros, Fr. José de Santisteban and Fr. Diego Ximenes arrived at this campground a little after three o'clock in the afternoon. They could not arrive before because it rained copiously since the previous night. Already present were the Captain of the Apaches, known as El Chiquito, with other Indians of the same [group], the Lieutenant Don Juan Galvan, four soldiers, and myself, the aforementioned Colonel. Without special protection, as if we were taking a regular walk, we rode our horses through the large number of tents and many tents, I mean, gentile people

camped near us [military camp]. Having seen on all their faces the pleasure and satisfaction they feel, and the trust and good faith they place in our words, we returned to my tent, without having been able to count the people who make up such an immense group of gentiles. We could not even count the tents they inhabit because of their uneven and confusing distribution due to the hilly terrain where many of them are located. Despite the estimations made and the correspondent large number of horses and mules we could see, we were unable to obtain an account with the necessary formality and precision for a juridical report. Such an account would not have been difficult to obtain // but we did not think it was convenient [to do so] because of the knowledge of the mutable and suspicious temperament of the Indians, and because we can do so at the time when it is certain that they will formally settle with the aim to be reduced, as we wish. In light of this purpose we informed said Captains Chiquito and Casaca blanca as well as many of the more important Indians [*principales*] who also came to my tent, that they were to gather the following morning and join the Reverend Apostolic Fathers and me to survey the lands chosen. We also persuaded them to occupy those lands with their tents and formally settle in order that we could inform them of the benefits, relief, and comforts we have to offer. We spoke to them in a style proper to their rusticity until we managed to make the matter clear and explain the motives of [Christian] piety that lead us to promote this matter. We also entreated them to declare the clear wish and truthful intention of their presence as well as their union with us. In this regard, the aforementioned Captains and other Indians present // stated they would do as we proposed, and that they would send notice to those who were absent because their will and wish was to settle in mission-pueblos. However, they would never settle in totality at this time, because some were absent hunting buffalo. Many had left for the hunt on their way [to San Saba], and others were to go and pick them up in order that they be together because of the danger posed by the Comanche Indians, who are their capital enemies, but the women and children would settle under the conditions proposed. Regarding the work they had seen the Mission Indians perform they stated they would not do it for now, because they did not know how to do such work nor were they used to it. This objection found satisfaction [in the words] of the Reverend Father

President and the other missionaries who offered to accommodate them [the Apache] and told them they would be treated as sons. I also told them about all the things with which the King favors and helps them. To this they did not retort and agreed to meet the following morning to survey the proposed lands and water sources. Captain// Chiquito informed that he had sent messages to invite many other Indians, besides those in the campground, in order that, like him, they would settle and reduce to pueblos. Hearing this news we tried to encourage him to send more messages and we followed that with a discussion of other lands and water sources which would be adaptable to this Nation and appropriate for their reduction, because this River can sustain only the two pueblos projected as the river does not carry water for more irrigation than the two water diversions already surveyed. The Captains and other Indians present gave us news of other springs, rivers, and lands but we decided not to proceed with another survey until it becomes necessary and urgent because of the arrival of other Indians who may not have enough land to settle or be able to subsist in this country. We will keep that [information] for when the time comes. I certify that this [statement] was signed by the Reverend Fathers with me and those who assist me. Diego Ortiz Parrilla = Fr. Alonso Giraldo de Terreros = Fr. José Santiesteban= Fr. // Diego Ximenez = Attest: Bernardo de la Puente Campo Redondo = Attest: Juan Manuel de Bustamante.



DOCUMENT 2

Subject: Colonel Parrilla summons Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, Fr. Ximenez, Captain Chiquito, and other Native Americans to survey the grounds chosen for the mission.

Synopsis: Colonel Parrilla together with Fr. Alonso de Terreros, Fr. Santiesteban, Fr. Ximenez, Captain Chiquito, and other Native Americans surveyed the mission lands. Captain Chiquito stated that he had sent messages to other Natives who had not come to San Sabá. The Captain stated that they found the lands suitable and would settle in them, though not everyone would do so immediately because they were to go on a buffalo hunt. Despite offers of food from the Spanish, the Apache did not change their plans. Colonel Parrilla and the Fathers decided to use all possible means of persuasion to convince the Apache to settle.

Paleography: As far as I can determine, this document has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, pp. 143–145, Center for American History, the University of Texas at Austin.

On the 26th of said month and year [May 1757] I, the aforementioned Colonel together with the Indian Captain Chiquito and other [persons] of his liking, proceeded to the campground of the Reverend Father Missionaries in continuation of these proceedings and considering the previous report about the survey and reconnaissance of the lands chosen and proposed for their mission pueblos. After the Father President and the other cited Missionaries joined us, we surveyed the mentioned land and impressed upon [the Apache] the favorable conditions of the land for settlement, encouraging them once again to promptly take possession [of the lands] and establish a formal

settlement. To begin with said Captain Chiquito, spoke, as he always does, in the name of all [the others] because everyone happily accords him that [privilege] due to his character and the affection they all have for him. He said: that he would try to send all the warnings and news which he promised // yesterday he would forward to the Indians who did not come with them or with us to the event referred to in the previous report. As for his group, they would settle in the assigned land which he knew to be very good and appropriate for the purpose. First, however, those absent could not hear him, nor could they settle immediately as it was desired, and he repeated the news of the trip that many were to make to hunt buffalo and other animals of which they were in need. We again offered to supply them all with food that would eliminate the need to travel to the *monte*, and we assured them of all the conveniences and relief that I and the Reverend Fathers proposed. But every time we have tried to persuade them to quickly establish a formal settlement they have raised difficulties such as those expressed here as well as in previous reports, or other excuses of little import. Thus, I, the aforementioned Colonel, considered that without delay, it would be necessary to use the utmost persuasion at all times without losing any opportunity to achieve the settlement of these Indians. To this end I proposed to the Reverend Fathers to come tomorrow to my camp to entreat apostolically those Indians camped nearby who are indecisive and who have taken no action on what is offered to them and is so easy to execute. The presumed absence of some Indians is not sufficient motive to delay [settlement] because upon their return they can find their families in the place destined to be the mission without further work or difficulty as the lands [of the mission] are nearby and the trails to it opened. After the Reverend Fathers agreed to execute this proposal they signed this document with me and those who assist me, which I certify = Diego Ortiz Parrilla = Fr. Alonso Giraldo de Terreros = Fr. José Santisteban = Fr. Diego Ximenez = Attest: Bernardo de la Puente Campo Redondo // = Attest: Juan Manuel de Bustamante.



DOCUMENT 3

Subject: Colonel Parrilla summons Fr. Alonso Terreros, Fr. José Santiesteban, and Fr. Diego Ximenez as well as the Apache Captains Chiquito y Casaca Blanca to join him at his tent to once again persuade the Apache to settle in a mission.

Synopsis: Colonel Parrilla summons the missionaries and the Apache captains to his tent to once again persuade the Apache to settle in a mission. Parrilla and the friars reiterate the economic benefits and protection that will be provided to the Apache while emphasizing that the Apache will be vassals of the king and are to accept the Christian faith and the same terms and conditions as other mission Indians. The Apache declare their intention to settle in pueblo missions and state they will leave their women and children at the mission while they engage in an immediate campaign against the Comanche—for which they request the help of the Spanish, possibly in the form of weapons or troops. Because this document is missing one page,¹ the exact nature of the Apache request is not clear. Fr. Ximenez remains at the military camp to exert his influence with the Apache and convince them to settle on the mission's lands.

Paleography: As far as I can determine, this document has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of these materials.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, pp. 146–149, Center for American History, the University of Texas at Austin.

On the 27th of said month and year [May 1757], in compliance with what was agreed and decided in the previous report, at about half past seven in the morning the Reverend Father President Fr. Alonso Giraldo de Terreros, Fr. Josè de Santistevan, and Fr. Diego Ximenez, arrived and joined me, the aforementioned Coronel, in my tent. We agreed to summon to my tent the Captains of the Apache, known as el Chiquito y Casacablanca, as well as other principal people among the Apache to

inform them of the objective of our presence and the easy means at their disposal not to delay their congregation in missions as we have proposed as well as to disabuse them of their ideas, objectives and thoughts, in order that well instructed and informed they can make their decisions and we can take the necessary measures and act according to their decisions. The Indians joined us at the first notice they received through the Indian Interpreter by the name of // Bartholome, and I, the aforementioned Coronel informed them of the motive for this summons. I reminded them that they had established friendly relations and peace with the Spaniards and with the Indians reduced in the old missions and of the many benefits and favors they received from everyone and the many, the many [repeated] times we attempted to persuade them to embrace the true Law we profess under the protection of the Catholic King, who cares for, watches over and favors all the Indians. This they have seen demonstrated in the Pueblos where they traded [interacted] and in the expressions [of friendship] that, on behalf of His Majesty, we have so often made to them. I further reminded them that they had given their word to settle and follow the law of the Christians like all other vassals of the King persuading and charging them with their commitments in the most efficacious manner. Lastly, I made them understand that their offer and pledges to reduce were made under the same conditions of those they knew and were applied to the Indians of the Missions of the River San Antonio and the Rio Grande of the Norte, // where they [the Apache] have been so many times, and with the supplies which they have seen us bring to this River of San Saba and which were furnished by the Great Capitan (as they call the Viceroy) in the name of His Majesty. These are the same provisions they are familiar with and which are used and consumed by the Indians who have accepted a Christian life. [Further], there is the weaponry of a large Presidio to protect, sustain and defend their lands from the enemy who might try to attack and cause them harm. All this was explained with the aim that they will resolve to settle the land destined to missions as we hope they will because they have so promised. The Reverend Fathers added other gentle reminders about the way they will be treated with true Christian love and tenderness and said Captains responded that they had decided their reduction and settlement of the lands and would leave their women and children

because they wanted to leave immediately to go on a campaign against the Comanche Indians. They asked that we help them with that [the campaign] // missing folio // we proposed to dissuade them of so unjust a wish and in no way convenient to our military forces. Mistrusting their words, in the end we decided that the Father Lector Fr. Diego Ximenez should stay in the camp to pursue the advancement of these gentiles into the Christian fold that we have prepared for them within the short distance of a league and a half from where they are accompanied, I mean, camped. We informed the Father Preacher Fr. Benito Varela of all the steps and demarches performed since the arrival of the Indians to this River, and he agreed with everything and signed this report with the other Reverend Fathers and with those of my assistance to which I certify = Diego Ortiz Parrilla = Fr. Alonso Giràl de Terreros = Fr. Josè Santistevan = Fr. Diego Ximenez = Fr. Benito Varela = Attest: Bernardo de la Puente Campo Redondo = Attest: Juan Manuel de Bustamante.

¹This page was not found in any of the volumes contained in Box 2Q255.



DOCUMENT 4

Subject: Colonel Parrilla continues with the proceedings related to the settlement of the Apache and the establishment of missions.

Synopsis: Captain Casaca Blanca and his people have decided not to settle in pueblos and reduce to mission, despite the offers made by the Fathers and the military. Captain Chiquito and 300 of his people seem to still desire to congregate in a mission. Captain Chiquito is camped with 32 tents, excluding his own, and has 300 people. Colonel Parrilla and his soldiers have managed to get an approximate account of the tents, number of people, and their horses. There are 311 tents on the campground near the presidio, and each tent houses between 10 and 12 people.¹

Paleography: As far as I can determine, this document has not been transcribed paleographically or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, pp. 161–166, Center for American History, the University of Texas at Austin.

On said day, month and year [May 29th, 1757], I, the aforementioned Colonel, have learned that the Apache Captain named El Chiquito will be able to come to this campground, because the period of his duel² has expired. The news I received from that Indian through the Reverend Father Fr. Diego Ximenez who has seen him // and has contacted him many times, lead us to believe that his will and that of his immediate kinfolk is different from that of the other Capitan and other Indians because, while these refuse to reduce and to settle in pueblos, Capitan Chiquito with three hundred people who make up the 32 field tents that adjoin his tent are offering to settle as we have proposed. I am also paying close attention to the said Captain Casaca blanca who, with another large number of

Indians, is preparing to march out and leave these surroundings as they proposed yesterday amid the promises we reiterated to keep them in this Presidio, I mean, in this country, which is destined to Missions. We presented them with cattle [*ganado mayor*] for them to try it out because we had received in time part of the cattle that we asked for this purpose and therefore we could show them what we were offering. Surreptitiously, we also counted all the tents present in the camp which amount to three hundred and eleven. The number of horses // and mules, according to the corporals and other soldiers who are expert at making such observations, surpasses two thousand seven hundred of one and another kind. These observations were made in the field where the animals were being pastured and the estimate should be considered conservative because the total of the Indians, children and adults of both sexes, comprises the large number of three thousand. [One should consider that], there are three hundred people in the thirty two tents of Captain Chiquito and these tents are not bigger, they are not built differently or by a different method, nor do they [indicate] a different lifestyle, but the same practiced by all Apaches whereby three or four Indians and their families live in one tent, amounting to about ten to twelve people [per tent] as we can perceive from the account of Captain Chiquito and the thirty-two tents in his immediate campground. I obtained the same information from other sources and observations, and I should also state that the Indian warriors who can be seen are more than six hundred; some have French weapons and the rest have bows and arrows, and they are all // very dexterous in the use of both, and their spirit is strong and their will constant. Thus, they can make the war they are accustomed to with great satisfaction. Considering all this, I dispatched immediate orders to the corporals who guard our horses to move the horse herd to the immediate terrain and to a place appropriate to its safety; and to maintain caution, but reinforce the protection of this camp with more soldiers. We were already very vigilant exercising great care and guile in order that the Indians would not become wise to some distrust of their friendship and intentions, or that we are apprehensive and fearful of what could happen if their behavior changed because of their large number, their arrogance, their weapons and horses [and because they are] in their own land, while we are so distant from our settlements. This is even more so as we could not

hide from them the small number of soldiers I have, since I have only thirty-four men, six who are sick and only one officer. Those who guard the horse herd and those who serve as escort in the campground of the Reverend Fathers amount to twenty. This means // that they are divided and I cannot benefit from their union because the guard of the horse herd is indispensable and the escort of the Missionary Fathers who occupy the land destined to the Mission where the Indians are to congregate is necessary. However, it is in this camp [the Presidio] that they now gather. Consequently, only the confidence in the planning for the attacks that might occur will make us remain in this country although I was unable to get the full number of soldiers for this Presidial Company because of the reasons already noted in other reports included in these *Autos*. [These soldiers] are not only necessary but also indispensable to fulfill the superior orders for the settlement in this river. Likewise, the distribution of the soldiers as expressed above is necessary, as is the order to call and summon the Indian Captain Chiquito and those of his following in order that they declare their wish and will [to settle]. We will follow with them the same reported steps and procedures as we did with Casaca blanca and the other Indians. Thus, I have provided for, ordered and testify in front of the witnesses assisting me for the motives expressed = Diego Ortiz Parrilla // = Attest: Bernardo de la Puente Campo Redondo = Attest: Juan Manuel de Bustamante.

¹ This would result in a possible total of between 3,110 and 3,732 people. This total appears to exclude Captain Chiquito's 32 tents and his own, which would make 33 tents.

² Colonel Parrilla is referring to the presumed confrontation between Captains El Chiquito and Casaca Blanca.



DOCUMENT 5

Subject: Colonel Parrilla continues with the proceedings related to the settlement of the Apache and the establishment of missions.

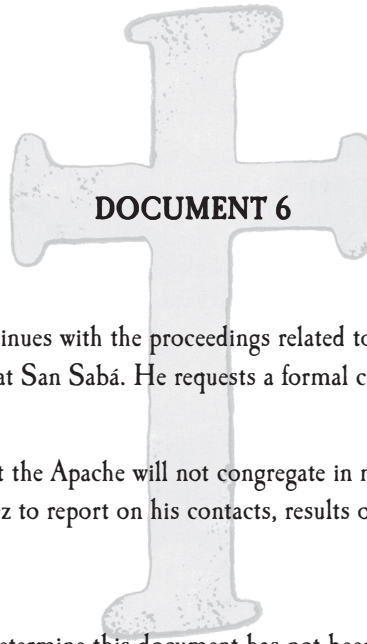
Synopsis: Colonel Parrilla and Fr. Diego Ximenez summon Captain Chiquito and other Apache of his following to ask El Chiquito to declare his intention to settle, but Captain Chiquito states again that he will join Casaca Blanca and the other Apache on the buffalo hunt and on the campaign against the Comanche, because he has been asked by the other Apache. Captain Chiquito promises to reduce to mission lands when he returns from the hunt and the campaign. Despite Parrilla's and Ximenez's efforts, Captain Chiquito does not change his mind.

Paleography: As far as I can determine, this document has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, pp. 166–167, Center for American History, the University of Texas at Austin.

On the 30th of said month, and year [May 1757] in the presence of said Captain Chiquito and other Apache Indians, said Reverend Father Lector Fr. Diego Ximenez and I, the aforementioned Colonel, informed them of the reason for this summons through Ygnacio the interpreter. I made the same reasonable arguments I used with Captain Casaca Blanca and which are detailed in the previous report and having informed him of everything, as we understood it, Captain Chiquito responded in the name of all the others. He stated, that “for now he could not keep his word to settle in the Mission with the three hundred people he promised, because Casaca Blanca and other Captains, as well as other Indians, had asked him with tears not to abandon them at the time when they had decided to

make a campaign against the Comanche Indians, and to hunt buffalo in the land where buffalo can be found; and that he, moved by the care he has for all of them," // offered to assist them in these two endeavors. Once these endeavors are accomplished he will return to settle in Missions as he promised. He guaranteed this new promise with many expressions of reassurance and it was with sad demeanor that he said he had presented the news to his kinfolk and compatriots and that the two principal Captains reached a common decision. From what we observed about them in other circumstances they are Indians of renown among all the Apache. The Father Lector and I tried to tell them what was to their advantage and provided them with the information we had given to the others the previous day, but we could not persuade them to change their minds except for the future promises referred above. In light of this, and considering that we could not advance in our intent or will at the moment, we finished this report which was signed by the said Reverend Father Lector with myself and those of my assistance, and this I declare = Diego Ortiz Parrilla = Fr. Diego Ximenez = Attest: Bernardo // de la Puente Campo Redondo = Attest: Juan Manuel de Bustamante.



DOCUMENT 6

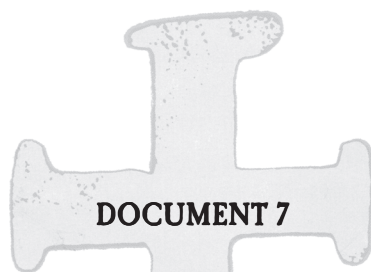
Subject: Colonel Parrilla continues with the proceedings related to the settlement of the Apache and the establishment of missions at San Sabá. He requests a formal certification from Fr. Ximenez.

Synopsis: Having realized that the Apache will not congregate in missions at this time, Colonel Parrilla asks Fr. Diego Ximenez to report on his contacts, results of his work, and understanding of the Apache behavior.

Paleography: As far as I can determine this document has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, p. 168, Center for American History, the University of Texas at Austin.

On said day, month and year [May 30, 1757] I, the aforementioned Colonel, considering what has been agreed with the Apache Indians and is recorded in the previous reports and the measures taken in this matter regarding their *reducción* to a mission pueblo after their arrival at this River, I state: that since one of those missions was destined to the Reverend Father Lector Fr. Diego Ximenez I declare for this purpose that I am aware of the efficacious measures and wise steps the Reverend Father has taken in this matter. [Further I declare] that he be praised, and I, the aforementioned Colonel requests, entreats, and charges that he certify all that he has done with the Apache Indians regarding their *reducción* to missions, the fruit that may have resulted from his Apostolic efforts and everything else the Reverend Father may find noteworthy about the matter, as well as the measures we have taken until now to fulfill the Superior precepts. And so I provided for, ordered and testify acting before the witnesses who assist me for the said reasons. = Diego Ortiz Parrilla = // Attest: Bernardo de la Punte Campo Redondo = Attest: Juan Manuel de Bustamante.



Subject: Fr. Diego Ximenez certifies to the steps taken to persuade the Apache to settle in a mission pueblo, to the fruits of his apostolic work, and to the knowledge he has acquired of Apache behavior.

Synopsis: In response to Colonel Parrilla's request and charge for specific information, Fr. Diego Ximenez comments on his contacts with El Chiquito and the reasons behind El Chiquito's refusal to settle at that time. Fr. Ximenez notes that his apostolic work consisted of baptizing two Apache, and he concludes by making a very perceptive summary of the possible scenarios that could explain the Apache behavior and what options are available to the Spanish regarding the conversion of the Apache.

Paleography: As far as I can determine, this document has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found at Material from Various Sources, Box 2Q255 v. 23, pp. 169-175, Center for American History, the University of Texas at Austin.

Fr. Diego Ximenez, of the Regular Observance of the Order of Saint Francis, Apostolic Preacher ex. secretary of Philosophy of the Province of Philippines and son of the College of Santa Cruz de Queretaro, destined to be the minister of one of the Missions of this River of San Sava, obeying the request of the Colonel and Captain Commander Don Diego Ortiz Parrilla, who // in the *Auto* of last May 30th entreated, charged me, and on that same day informed me to certify to all that I have done with the Ypanes Apache Indians regarding their *reducción* to Missions, the fruit that was obtained from the Apostolic work, what I learned from dealing with the Indians in this matter, and about the methods used until now to accomplish what is demanded by the Superior precepts. I CERTIFY, and when necessary I swear *in verbo sacerdotis* about each of the above-mentioned points in the order

expressed. Regarding the first point: I established contact with two Captains, and more frequently with the one who is called El Chiquito and some others, to ascertain their wishes to congregate in a mission and to persuade them to do so if it became necessary; said Captain (if we are to believe the interpreter) promised me to reduce to a mission in this River with all his people. He said that the number was about three hundred people of all ages and sexes, but that he would not be able to settle until he pleased the women who wanted to return to the Medina River to get corn, because they left [the Medina River] to this river after they had sown [corn]. I offered them a greater harvest in the mission // than they could obtain from their small planting to persuade them, by these and others means, to settle in the mission, but without success except for a variety of mixed news provided by this Captain. He told me that all his people, and a great many more he was waiting for, were to carry on a campaign against the Comanche, and that they were going also to the Colorado River to hunt buffalo, but once these two projects were finished they would settle here in a mission. I noted that all that was the artful doing of the enemy [the devil] who is fond of postponements and friendly to those who are damned in war. I offered them meat from our cattle to persuade them to go hunting at some opportune time after they had settled in the mission, but since I was unsuccessful I did not pursue the matter. Instead, I tried to persuade them to fulfill their word when they returned, because we, the Spanish, would be waiting for them. [I said this] thinking that at least while they were gone we would remain in this River waiting for superior orders. The other Captains and followers, who make up a very large number of people, though I was unable to determine how many, showed such subordination to El Chiquito that I thought they would do whatever he decided.

Among these Indians I found three apostates // of those I could not reach and who went to where they could live a Christian life; they told me about another five who did not want to come.

On the first day of my task I baptized *sub conditione in articulo mortis* [under condition and at the point of death] one male and one female of middle-age, brothers of the aforementioned Captain, and of those whom their kinfolk assured me wanted to become Christians, because I could not obtain that information from the patients as they were unconscious. The woman died right away and I did not give her a Christian burial because her kin refused it, and I did not insist much hoping to do so

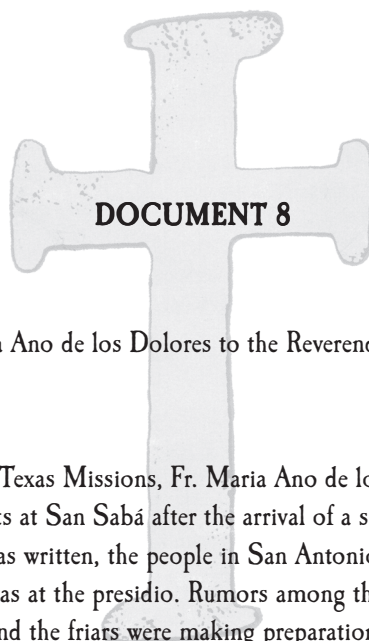
at a better time. I did not obtain any information about the man because his family left our area immediately. This is the fruit, though uncertain, of my labor.

I am not able to certify to what I have learned in this matter because of the lack of success in the measures we have taken. I will mention what I have observed without certifying to anything as completely certain and leaving the matter open to greater understanding. On one hand, the words of the Indians show the will to be missionized as does the fact that they came here for that purpose // [and were] sent by the Reverend Father President of the San Antonio Missions, Fr. Mariano Francisco de los Dolores. Furthermore, they came to this River where, in former times, they suffered so many insults from the Comanches, and [it is noteworthy] the easiness and pleasure with which they communicate with us and which we have experienced since they arrived. All this seems to indicate they want a mission. On the other hand, since they have visited us at the San Antonio Mission until now, they have not stopped asking for goods of their liking, and they have done this without the expectation that they will congregate in a pueblo, and I did not hear them make any declaration regarding their wish for *reducción* (though I did not lose any opportunity to persuade them to do so). Also, their determination that our weapons will help them against the Comanches before they settle in missions, together with not wanting to leave their women, children and invalids in our company [while they go on campaign], despite the fact that I strongly tried to convince them to do otherwise, seem to indicate little interest in *reducción*. If these Indians did not have the sagacity, astuteness and understanding they [demonstrate] in their negotiations and way of life we could attribute and excuse their attitudes as being rustic, but it seems that is not the case with them for which reason I leave this matter open. I do certify, however that // at present we cannot verify that the Apache are anxious for a Pueblo or a Mission. [This is] according to the Superior Government as is referred by the Auditor General in his report of July 27th of 1756 on the subject of the Contract [*Capitulaciones*]¹ made with Don Pedro Romero de Terreros. These are the steps that have been taken with them [the Apache] up to now by the Colonel, who has spent liberally what he had no obligation to spend, and who has shown them all manner of hospitality, as has done the Reverend Father Fr. Alonso Giraldo

de Terreros on behalf of the mentioned Don Pedro. These measures would be more than sufficient for the Apache to show their sincere wish particularly when again they were introduced to us [accepted] and they saw that we were already in their lands and came supplied with everything needed for their subsistence and for their defense against enemies.

Regarding the measures taken to accomplish the superior projects, I find them completely in accordance with the present purpose, which is the *reducción* of the Indians. In my humble understanding and according to what I have observed of their behavior, any other means would only upset and provoke them to acts of hostility and hatred of Christianity as it happened before. Also, other courses of action would lead them to deceive us while we were providing them with gifts and incurring excessive expenses borne by of the King our Lord, and by the aforementioned Don Pedro / / and by others. Thus, I am convinced that God has guided the executors of the superior projects with such prudence, wisdom and certitude that they have undertaken their respective tasks without deviation from due obedience, and without causing the disasters that issue from bad conduct. Also, we discovered the wishes of the Indians which, despite the contradiction of the events, still show brightly. Even though at present we cannot establish missions, if one reflects on the steps taken in these proceedings, which are known by everyone in this land, one cannot attribute its results to the bad management of those who undertook those steps, but to the indecision of the Indians, which results from their nature, the inconstancy of their promises, their large number, abundance of horses, and their arrogance. This I swear and expounded upon to comply with the charge referred above, in this River of San Saba on the 4th of June of 1757 = Fr. Diego Ximenez.

¹ Don Pedro's agreement with the Crown explicitly mentioned that the missions were for Native groups who inhabited lands north of Coahuila. This implies that the San Sabá missions could not be used for 'southern groups,' which annoyed Fr. Mariano de los Dolores, who wanted to send to San Sabá natives from San Antonio, and particularly those who were temporarily at the Guadalupe River. See Documents 8 and 9.



DOCUMENT 8

Subject: Letter from Fr. Maria Ano de los Dolores to the Reverend Fathers of the Rio Grande Missions.

Synopsis: As president of the Texas Missions, Fr. Maria Ano de los Dolores informs the missionaries on the Rio Grande of the events at San Sabá after the arrival of a soldier who fled and survived the attack. At the time the letter was written, the people in San Antonio¹ did not know who had survived the attack and what the situation was at the presidio. Rumors among the native population indicated that there would be other attacks, and the friars were making preparations for defense but were short of ammunitions. Fr. Maria Ano made the decision not to send native warriors to San Sabá, and he states that there were only five soldiers at the San Antonio presidio.²

Paleography: As far as I can determine, this letter has not been paleographically transcribed or translated, although various people working for the Center for American History have transcribed much of this material.

Location: This document can be found in the Archivo del Convento de Santa Cruz, Convento de San Francisco, Celaya Collection, Microfilm Roll 9:2719-2722 Old Spanish Missions Collection, Our Lady of the Lake University, San Antonio, Texas.

Reverend Fathers and Ministers of the Rio Grande Missions

Although I do not wish to renew the sorrow I feel or sadden Your Reverences with the report of fatal news, the responsibility of my job forces me to endure the pain and to ask the Divine Majesty to give us sufficient strength and resignation to withstand the pain we share.

On the 2nd of March when the horse herd was between the Presidio of San Saba and the Mission, the Comanche, and other nations allied with them, took 62 horses. They were pursued by 19

soldiers who returned without the horses but ignored the tracks they found.

On the 9th said Indians attacked and wounded four Spaniards on the Pedernales River. These Spaniards were on the River de los Zanes [Chanas] working on some new and rich mines and having learned what happened at San Saba were preparing to join the mule train that was transporting supplies.

The Fathers were informed of these occurrences but the immediate measures that it is said the Colonel took in order that they would remove to the Presidio were not sufficient for the Fathers to abandon their post. And so it was that the attack occurred as described in the letter from said colonel, which is attached, and which I received on the 19th of the current month.

The same day at 10 o'clock at night a soldier arrived who had fled the invaders at the same mission [San Saba], and who reported on what had happened. He stated that a very large number of Indians had arrived at the mission to take over // the post and that they picked up some goods, but the friars pretended not to notice to avoid confrontation, until it was decided to take the attacking Indians to the Presidio, though those same Indians took care to saddle the Reverend Father President's horse. The Father President mounted his horse and at the very moment of leaving they shot him dead, and in the same attack also died the Reverend Father Preacher Santistevan, a soldier, and Father Preacher Molina had his arm broken. Immediately the Indians disrobed the fathers, leaving the bodies on the ground, with their undergarments and sandals. The wounded Father [Fr. Molina] together with five soldiers, two Spaniards and a mule-train driver took refuge in the storeroom on the 16th where they resisted all day. With some dead and some with less serious wounds as a result of the attack, that night the Father Fr. Miguel, Nicolas, the mule-driver, and a soldier decided to escape through a small hole they made. Nicolas escaped without being detected by the Indians (but we do not know what happened to him). The soldier also escaped with the Father (who was certainly already very fatigued) because the soldier was carrying him, but tragically the Indians detected them, shot at them and one bullet hit the soldier who fell unconscious. When the soldier came to, he did not see the Father, nor did he learn what happened to him; and it is to be surmised that if said Father did not perish, they took him captive. Here we think that because the bullet struck the

soldier in the back, as seen by the wound, it probably traversed the body of the Father. That left the bullet without strength to do greater damage to the soldier and he did not see the Father because it was not yet daylight. He also states that the women and children were alive but barely, and that the Indians set the Church and everything else on fire, sacked everything and split the spoils between themselves. To me it seems that they will not leave anything // because they were killing even the cattle in the corral. All this the soldier reported and he swears by it as an eyewitness and he affirms it all happened as he declared. As of today, we have not heard again from the Presidio; we only had the two soldiers who brought the letter from the Colonel, and after the letter was read, the Lieutenant who had left his cargo in the fields, hurried back with 18 men, soldiers and mule-train drivers, and we do not know if they reached the Presidio [Las Amarillas].

The events at San Saba led to rumors among the Indians of these missions [San Antonio] that the enemy would invade Guadalupe and these pueblos [San Antonio]. For this reason I have ordered all the population of Guadalupe to be brought to this mission [Valero] until [Guadalupe] has sufficient protection or we see the end of this disturbance. The enemy is very numerous, and all missions are making the necessary arrangements to resist the enemy, if it comes, with the help of God.

For this reason, I decided not to send Indians to help, reasoning that to send few was to give the enemy more victims,³ and to send many meant we would be left without people for the defense and exposed to clear danger. This means that we have a maximum of 500 men of arms in all the missions; all together they are not competent to face the enemy in an open field, but they can be if shielded by their missions where the chief warriors have been killed but they have been replaced by gentiles and returnees [???].

The Presidio has only 5 soldiers and so the Captain [Thoribio Urrutia] cannot render help and I have only // persuaded him to send news to Los Adays, Bahia, Rio Grande,⁴ Coahuila, Santa Rosa and to the Kingdom in order that they send squadrons [to help]. This is to ensure that if San Saba is to be finished the same does not happen to the rest of this Missionary Province because this kind of war has never been seen. If San Saba is not to be closed, we may be able to punish such

overwhelming menace with the people who may come, with the military forces that may remain, with these pueblos, and the alliance with the Apache and other nations.

I immediately notified the Apache nation of what happened, and though they promised me that a large number of them would render succor I am not convinced until I learn from San Saba the result of their promise.

This is the state we are in, and although I would like to inform the Reverend Father Guardian, the urgency of the matter does not leave me time. Thus, I beg your Reverences to find a way to forward to him the letter attached in order that he is notified and that both Colleges [Queretaro and San Fernando] take the measures deemed convenient.

I will appreciate if, with all diligence, Your Reverences request a *carga*⁵ of lead and as much gunpowder as you can, and send them without delay by Indians of those missions, as these missions are short of ammunition. And in the letter you will write to the College ask them to send these items to each mission.

It will please me that Your Reverences enjoy good health to which end I offer that which God has given me; in your sacrifices and prayers Your Reverences ask His Divine Majesty the remedy for so many evils that threaten us; and I will beg God to keep your lives for many years. San Antonio Mission, March 21, 1758.

{left margin, vertical}

The President of Your Reverences and your loving friend and servant

{Left margin, vertical rubric} fr. Maria Ano francisco de los Dolores

¹ The information transmitted in this letter contradicts in some points the information provided by Fr. Mariano de los Dolores to Colonel Parrilla regarding the number of troops available in San Antonio and who actually decided not to send reinforcements to San Sabá. See Nathan and Simpson, Document 46, pp. 123–126.

² There is no mention of the nine soldiers Parrilla complained were retained in San Antonio despite the need for their presence at San Sabá.

³ It could also mean “to increase the enemy,” because *cebar* has both connotations.

⁴ Text on the top left margin: “As soon as this storm is over we will take steps to recover the ashes of the Fathers and whatever belongings of Don Pedro Terreros may have survived.”

⁵ The value of a *carga* changed through time and according to region, but it was generally equivalent to 12 *arrobas*, or about 300 kilos (1 *arroba* = 25 kilos).



DOCUMENT 9

Subject: Letter from Colonel Parrilla to Fr. Mariano de los Dolores, Father President and *Visitador* of the Texas missions.

Synopsis: Colonel Parrilla describes and justifies his conduct and the disposition of his troops on the day of the attack on the San Sabá Mission. Parrilla complains bitterly about the citizens in San Antonio who gossiped about the events of that day and about Parrilla's failure to intervene to save the friars and the other people who perished. Parrilla wrote several letters to influential people who would decide on his future as a military commander in Texas, or those whose opinions could affect that decision; Fr. Mariano de los Dolores was one of the latter.

Paleography: As far as I can determine, this letter has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed much of this correspondence.

Location: This document can be found in the Archivo del Convento de Santa Cruz, Convento de San Francisco, Celaya Collection, K N9 Legado 8, Microfilm Roll 9:ff. 2687-2704, Old Spanish Missions Collection, Our Lady of the Lake University, San Antonio, Texas.

Reverend Father Visitador Fr. Mariano de los Dolores

My dear sir, and much-esteemed friend. It was late [when] the Chaplain of this Presidio and Lt. Don Joseph Escaimuzquis [Ecay y Muzquis] arrived at this Presidio. They delivered to me Your Reverence's letter, which I cherish and appreciate. With that letter they informed me of your resolve to travel to Mexico and the confidential news you relayed to him reiterated the kindness with which you favor me. I truly wish Your Reverence the best of luck in everything.

The mordacity of the people of that Province exceeds that of all the other places in the world

and the truth [of that] will, in time, result in the deserved punishment.

It may be that the knowledge I have // of their situation and machinations will cause me to be the instrument of their punishment, though I do not seek it, nor is it my nature to occupy myself with such matters.

I live too far from those people to be concerned with what is said, for better or for worse as the saying goes, yet I have not succeeded in evading their calumnies, lies and gossip.

It is true that it pains me to see and learn how badly all the settlers of that River of San Antonio steer their projects and efforts to try to improve and ameliorate the conditions of such a sorrowful country. But despite my good inclination there is nothing else to be done but recognize and experience their errors, and wish to remain far from their neighborhood and contact, leaving them to enjoy the well deserved misfortunes, considering the satisfaction they experience in being miserable.

I also can assure Your Reverence // how sorry I am to have put so much care in informing the *Capitania General* of the most appropriate means for the improvement and welfare of that country. Although my advice may not be found in the decisions of superior officers, at least it shed light [on the matter] and [was] a way to introduce the measures the Province of Texas needed so badly for its relief and stability. This is what I now feel, as I recognize that those who would enjoy the wealth and benefits do not deserve them.

The list included is that of the soldiers who were in this company the day of the attack by the barbarous [Indians]. The soldier's destinations have already been provided to the *Capitania*, as I sent them a true report, a thing not done in these lands, in the same report I sent to the Viceroy.

Your Reverence knows well that this Presidio has one hundred soldiers // including the Capitan and other officers, and looking through the list, one will find that all were accounted for. This is easily confirmed because if one asks those listed where were they assigned and their duties, they would answer precisely that they were soldiers and that they were occupied with the assignments as I stated and informed my superior. This [explanation] will do away with the calumny, while those who voiced it will be credited with the punishment that surely I will request.

I did not call on the Indian aggressors, nor did I persuade them to attack the place or take

the lives of those who perished; I did not know them nor did I get advance notice from any of them. On this issue I am also innocent from the rumors that spread among those country bumpkins and among others who should keep in mind that I did not assign the Reverend Father Fr. Alonso or his companions to the San Saba River or to the Apache missions. They were not // at the destroyed post to please me, or because of any decision inherent to my authority.

The measures I undertook in order that the Fathers would come to live near this presidio are known, and all the care I extended to the friars and their interests is notorious. It is known that I went out of my way to find means to make sure they were successful and in good standing in the commission that brought them to this place.

The Fathers acknowledged and were thankful for my efforts, my appropriate conduct and my steadfastness regarding the establishment [of the mission] in such desolate and dangerous country. The deceased Father President wrote a letter to the Viceroy a few days before his death, and in it he stated precisely that, and he asked the Viceroy to acquiesce to my return to Mexico for the purpose known to your Reverence, and which was completely dedicated to the glorious Statutes // and Rules of the Members of the Apostolic Colleges of Santa Cruz and San Fernando. Father President Fr. Alonso de Terreros perished with this satisfaction, but my detractors want to bury that too, showing their ignorance of the obligations of the deceased Fathers in this country as well as those that pertain to my job and my commission.

There were no missions, not even a mission as your Reverence knows; and the permanence in this country of the Fathers as well as mine was, and is, temporary according to the established rules and dependent on the orders we were awaiting. Considering all of this, I assigned a fourth of the men in this company to the protection and assistance of the missionary Fathers in the manner that follows.

I am referring to the hour and instance when I received news that there were unknown Indians in the house of the deceased Father President, because that is the [relevant] subject.

For the escort of the // eleven families and some women who were in the cattle ranch [Ganado mayor] I assigned seven men. Although under my name, this ranch was designated for the expected

reducción of the infidels as well as for the subsistence of the friars and their family. Those men slept and arose in the ranch [always] armed considering the five-league distance between this presidio and the ranch. Indian tracks as well as some Indians who let themselves be seen nearby on different days persuaded me to take that precaution not long before the disaster. Beforehand only the servants were kept as such and [saw to the security of the ranch].

The four soldiers who were at the Guadalupe [River].

The nine who left the Presidio to reinforce the escort of the mission, and the five who were with the missionary fathers when they received the Indians. This totals // twenty-five men and consequently one fourth of this company.

It would seem that with this distribution and the care with which it was planned, together with the precaution that on the post [place] and at the side of the Fathers there were other men who could take up arms kept in reserve and use the ammunition and the artillery pieces which I also had [set] as prevention; the missionary Fathers were not unprotected nor were they without the corresponding precautions. The Father President and his family could have lived under the eaves of the Presidio, or even within its grounds as he was asked and entreated to do so many times. Inside the Presidio there was [enough] land for the necessary separation [between the friars] and the other residents. The unhappy events resulted and were unleashed by the refusal and opposition of the Father President [to move to the presidio]. For this reason one should feel sorry for the women and children and other people who suffer because they lost their husbands, fathers and kinfolk. Likewise, I should be //justly considered and paid for my losses and because I opened myself to censure and to the sharpness of the vengeful arrows shot by the ignorant folk who are normally more numerous in the world than those who reason.

For this reason, and many others, I am accredited with the good words and the good offices of the two Colleges, of their members, and of D. Pedro de Terreros and with [the fact] that they will always wish my participation in their projects because I have been such a good friend and companion to them.

No doubt I could have used the power of my position to compel the Fathers to live somewhere else since I considered that convenient; but there is also no doubt that had I determined to do so I would have caused a contest which would certainly result // in a declaration of universal powers and capabilities of one group versus the other. That determination would cause differences of opinion and conflicts not fitting to a priest or to my desire for peace and understanding. For these reasons, I let the Fathers follow their wishes, and I did not oppose the [will] of the Father President to sow four or five fanegas of corn, as it can be seen today by the land he had cleared for that purpose, even before having Indians in the mission or being certain that he [they] would remain here. For this reason I am persuaded that sending Indians from the missions of the San Antonio River to this place would have been resisted, which was to happen under your Reverence's authority as I was given to understand by the Father President.

Considering all that has been said, and that a fourth of the military force of this Presidio was detached to // protect and assist the missionary Fathers; that the other three fourths were very busy performing their duties outside and inside of the Presidio; that the most prudent task was to protect so many women and children from the tyranny and barbarism of the gentiles because these are people just like those who were in the destroyed mission; and considering further that the [mission] was already destroyed by the time I learned of the arrival of the Indians; what else could I have done to deserve the applause of those who are prudent and knowledgeable? [All that could be done] was to preserve what the treacherous intent of the barbarians did not destroy. This they failed to do not for lack of vigor but because their intent was understood in time and for many other reasons which deserve better explanations than those I owe to the settlers of the San Antonio River, who, if they were thoughtful, would have understood that // fate thwarts the best laid plans, but cannot take from us the glory of having followed the rules of prudence. It should suffice that a man does not fail to do anything to achieve his aims. In fact, the good or bad outcomes should neither increase nor decrease the praise.

Such is the reasoning of those who know more than I do, and I strive always to imitate them,

and disregard the opposing opinions.

In this manner we dealt here with the attack, not with temerity or ignorance, which appears to be the evaluation of my detractors from that place [San Antonio], who have proposed wishful methods and tactics while they remained in safety and tranquility. I believe that if they were in charge and exhausted they would reflect otherwise, or they would not reflect at all which would be more // likely.

The people in those settlements [San Antonio] thought that the enemies were located seventy leagues away, or at least should have thought that, had they thought about it at all. With such a great distance, and even though they did not feel safe, their sole precaution and prevention was to remain within their precincts and houses, and kept there [San Antonio Presidio] nine soldiers which belonged to the land invaded, the land that suffered a surprise attack, and where people got killed by enemies. Even so, they have the audacity to pass judgment [laws] on those who are absent, without the presence of the proper authorities of the country and with no knowledge of the real events.

This is what is going on in those settlements [San Antonio], and I tell this to Your Reverence because I am strengthened by the understanding and Christian piety with which you listen to the news and for the relief of confiding in a friend // as true as your Reverence has been to me.

Those who came out of the mission alive were freed because of my conduct and not for other reasons that are suggested. I should add that the measures I took were in accordance with the situation, with the events, with the [military] forces I had, and for the protection of the settlement.

These were not decisions such as one sees in ignorant countries where easy, thoughtless decisions are made; my conduct was the most prudent and most useful.

At nightfall on the day the Indians arrived at the mission and occupied all the surrounding area I sent a sergeant and fourteen men with two Indians from those settlements [San Antonio] with orders to reconnoiter the land and attack the barbarians if that was possible, or to inform me if we could attack // with more people. [They had orders] to enter and survey the mission, which since nine in the morning we thought had been destroyed and the residents killed due to the deceit used by the

gentiles to enter [the mission], according to the news relayed by those who saw it all burned. [These soldiers were also to reconnoiter and survey] the area occupied by the enemies or that they might have used to retreat, if they were no longer there, in which case they had other appropriate orders.

This squadron was detected by the barbarous Indians as soon as they arrived, as confirmed by all soldiers because the Indians immediately began shouting to each other and [the Indians] deployed themselves with such aim and coordination that they could have taken the lives of the squadron soldiers and many more according to the report of the sergeant and his companions. Thus, the soldiers returned to the Presidio leaving the Indians on alert and on the lookout over the roads // and over all the mission buildings that were burning so brightly they lit up the grounds.

Because of the noise they had made and trusting the fire, the gentile Indians carefully sought refuge confident they would defeat those who might attack them; and for that reason they chose an advantageous spot and left somewhat unprotected the small dwelling where the survivors were hiding, making it possible for them to escape. In this manner it was possible to free them, keep the Indian enemies occupied, and not sacrifice to the furious attack the few people who will maintain and protect this settlement and its properties.

The number of enemy Indians was exceedingly large; and one must believe this despite the information from the Orcoquiza Indians and that from the citizens of the San Antonio River. We must trust what I say and what is being said by a friar, as // attentive to details as is Father Fr. Miguel Molina, who saw them, was wounded by them, and even talked to them, as well as to what other men say who shared the friar's experience.

Even if the twenty-five soldiers mentioned as auxiliary force to the missionaries had been in the mission they would have suffered the misfortune of the surprise [attack] because of the astute way they [Indians] used to enter [the mission]. [In that case] we would have experienced greater losses, and even complete ruin, which is credible given the sound reasons that emerged, which I will expound upon if it happens that I am charged to do so because of the town meetings those dissatisfied may call.

They will make accusations and I will know very well how to respond to them, and they will not be able to contradict the logic and strength of the [accusations] I will make, nor will they be able // to present to the superior officials and to Don Pedro de Terreros that which I will put before their eyes if they provoke me to do so, or if they bother me in any way. But I will not do it before, as the entire world will know, because such is my temperament and my upbringing.

God help us with citizens such as those from the Presidio and Villa de San Fernando in the San Antonio River, and how much have they caused me to go on about this subject, keeping your Reverence's attention and taxing your kindness. I beg your indulgence and whatever might please you to order me, as I ask God to guard the life of Your Reverence for many years to come. San Luis May 22nd, 1758.

I kiss Your Reverence's hands, your very good friend, and servant

{Rubrica} Diego Ortiz Parrilla



DOCUMENT 10

Subject: Letter from Colonel Parrilla to the Viceroy Marqués de las Amarillas. Parrilla reports on the arrival of the Lipan Apache at Presidio San Sabá. Parrilla uses the information provided by the Apache to discuss problems with the military in Texas, the citizenry, the Apache, the debacle at San Sabá, the Native American groups that attacked San Sabá, and the campaign to be waged against them.

Synopsis: Captain Chiquito (Tacu) and other Apache arrive at Presidio San Sabá after having been attacked by the Yjuane. The Apache provide information about the location of the Comanche and their strength. Colonel Parrilla uses the threat represented by the Comanche to stress the correctness of his decisions during the attack on the mission, the poor conditions of the Texas presidios and their troops compared to Presidio San Sabá, the trade with the French, the involvement of the Tejas, and the ineptness of the San Antonio citizenry. Parrilla's evidence and arguments seem to have two objectives: to salvage his reputation and to gain permission to command the punitive expedition to be undertaken against the *Norteños*.

Paleography: As far as I can determine, this letter has not been paleographically transcribed or translated before, although various people working for the Center for American History have transcribed some of this material.

Location: This document can be found in the Archivo del Convento de Santa Cruz, Convento de San Francisco, Celaya Collection, Microfilm Roll 9:ff. 2668-2683, Old Spanish Missions Collection, Our Lady of the Lake University, San Antonio, Texas.

Dear Sir

Among the Apache, which we know by the name Ypande, the Captain with more authority and most esteemed, is Tacu, or El Chiquito, as he is normally called. Your Excellency has already some information about him from previous judicial documents and *Consultas*. He arrived at 11:00 yesterday without a horse and fleeing from his Indian enemies who attacked him near the Rio

Florida, more or less 20 leagues from this Presidio.

His jacket is pierced through in several places by the arrows, and one of the five [Indians] who is accompanying him showed me // the wound made by a bullet which cut through part of his face.

I received them with the usual demonstrations of friendship and hospitality and they reported that, three days ago, while on a hill in said land [Concho River area] where they were hunting buffalo, they suffered a surprise attack by a large group of Indians of the Yujuany nation, [a nation] that was also present at the treacherous and barbarous attack on the post of the religious missionaries in this river.

This Apache Captain and some of his companions had no choice but to flee, which they managed in the disorder caused by the attack, but they left tents, weapons, mules and horses in the possession of their enemies who sought them with greater vigor.

These Apache warned us that some of the traitors were dressed with spoils from the destroyed post of the Fathers and [the Apache] described them so well that there is no doubt that // these were accomplices in the premeditated attack of San Saba as well as in this [premeditated] attack.

They also tell of some loss of people between those who died or were imprisoned, and they do not think the enemy suffered any losses, despite the defense they managed to mount.

Another twelve, who also fled, followed this Captain and his five companions, and I received them with equal demonstrations [of friendship and hospitality].

They took different paths and arrived separately and at different times, but all agreed that the enemies are moving toward this presidio well armed, and with good and spare mounts [horses].

Three of the last group of fugitives witnessed, two nights ago, the movement of the enemies and the state of their forces, and according to what they said the [enemy] forces exceed theirs [the Apache] and ours because the Barbarians are more than two thousand.

They tell us, because of the information and knowledge they have of the [Indian] men, that the men normally built // a fire or a hearth to cook the meat they eat and the number [of fires] they saw results in the total number they have mentioned.

This Apache Captain is very humiliated by all the persecution they have suffered and today he thinks only of revenge and ways to achieve it, and in that frame of mind he cannot think about *reducción*, [or about] settling and joining the missions as we desire. But he assures us of the faithfulness of his friendship and good relations, which are needed for the proposals [we made] and the continuance of our objective.

These Apache attributed the majority of the enemy to the gentile Comanche because they counted thirty-five fires [belonging] to the Comanche and in each one there were twenty-four men which, among them, is about the required number for the camps or divisions [separations] they establish during their marches when they are going to war or travel to an unknown country. The Apache state that the rest of the enemies were from the other nations allied [with the Comanche].

This Apache Captain // and the others have remained here for twenty days, coming from the Provinces of Texas and Coahuila, where this Apache Captain gathered many Indians of his following for the discussions [*tlatoles*] they have and visits they exchange. It seems they caused some worry in that land, and since this Indian is the one who reported it and of whom you had information, your Excellency will understand his character, and with your unique knowledge of the Indian land you will see what pertains to the matter.

The easiness with which they communicate and the manner in which they treat their belongings, particularly when they ignore them, is an engrained custom and so common to their people that I doubt they will ever be free from the influence of those who live farther away and who desire nothing else but to be restless and make trouble.

Even though I am far away from knowledgeable settlers and I write long and detailed letters to satisfy my temperament and to keep my mind from dwelling on bad thoughts as well as on news // that relate to my duties and commission, I have understood the variety of official reports made about the last events that took place on this river, regarding the type, condition, and nature of the gentile Indians, the damage and losses they caused, their weapons and their numbers. I also understood what we did and the precautions we took in this presidio at the time of the attack of the

gentiles; and about other things, such as those referred, that are ignored by those who are dedicated to criticism and censure. I did not fail to do everything to achieve the desired goal of the *reducción* of the gentiles and the protection of the land chosen. I hope that the fair justification made by Your Excellency and by the ministers of your *Capitania General* will, in the end, declare a calumny and a lie all that has been written and shouted and which is not in agreement with the news I provided you, or with any news I might still give about any subject, because I always report the true facts which should result in legality, purity and // respect.

Since I came to this country, the law, prudence, and what is feasible have dictated all my actions and management, because what is impracticable is impossible to achieve. For this reason, it seems that unfortunate events should not count as demerits and disrespect because only fate can unravel the best laid plans when nothing has been omitted and fault cannot be found in anything that has been done up to now.

Had I behaved otherwise I would not have remained here, with the many advantages besides those offered by this country and its surroundings. With the happiness that all those who are prudent can present see, I could satisfy the calumnies in case they follow bad advice stand in the way and do not respect Your Excellency's superior position.

The projects and reports that contradict those I have made to Your Excellency about this land are the main subject, and they concern the invasion, the hostilities and the fact that here one looks the enemy in the eye. These conditions require a closer examination, as indicated in your Justification, than has been done by those who // planned those projects, as you will understand by the following news. The land we intend to occupy in this part of the North is not pacified as we would need, nor does it permit changes or control of the movements of the barbarians or to extend our reach to punish them as they deserve. In my letter of April the 8, I suggested to Your Excellency what I think is most convenient about these matters, and at the same time begged Your Excellency to give me the command and organization of this campaign because of the experience I have to conduct it appropriately, but also because it was the land of my commission which was treacherously

attacked by the marauding Indians, all of which recommends me to Your Excellency's Justification.

Many Indians were allied for the tyrannical attack, and the Tejas Indians, with their presumed loyalty, did not excuse themselves from the plot. As much as they [the Tejas] try to hide their treason and infidelity, time will make it obvious. For your complete information I too will rely on time and on the procedures I will use in the field exercising the greatest effort until I manage to punish // the barbarians, and acquire the exact knowledge of the routes the Infidels use for the commerce and traffic with the French nation, as the Governor of the Province of Texas informed your Excellency recently. According to his warning and the news he passed on to me in great detail, some of my mules stolen by the Indians were in the French Presidio of Nachitos and in other French towns, as were some horses and objects the Infidels took from the place they treacherously attacked.

I did not say much in my last cited letter about the miserable conditions of the soldiers in these countries, though I could have used reams of paper to talk about them, but I expect those conditions cannot be hidden from your consideration given your keen understanding. Not to worry Your Excellency I omitted then what I will tell you now.

This Presidial Company is again formed, because although many served in the Presidios of San Xabier and of San Antonio, how could they be properly trained and disciplined under the conditions you know quite well, and which resulted from the actions of Don Phelipe de Rabago, former Captain of San Xavier, and from those of Don Thoribio de Urrutia who, while holding the job of Captain of San Antonio, suspended the Governor of Texas with denigrating and insufficient charges as I was informed by Don Jacinto de Barrios, when he asked me to send an interim officer to that Presidio [Los Adays]. Instead of learning their duties as soldiers they [Rabago and Urrutia] spent their time making mistakes and vilifying others, habits they added to their poor upbringing and to their cruel nature.

If reports on the condition of the soldiers, on the country, and on the Indians as well as the consequent thoughts bring me to this discourse, the comments about those who plan projects and scrap them would cover much more paper and cause perplexity in your *Capitania General* and to its

decisions. This is because the variety of consultations and reports, the different colors used to paint the events will // raise some questions, but it is our good fortune to have Your Excellency's notable knowledge on the objectives of each person [or report], because, in this manner, everything is handled quickly and with all the equanimity and justice we experience, despite the problems mentioned.

In the past year and a half these soldiers have served under my immediate command. They have been occupied with many tasks, with marches, and with the rules they must observe. Despite that they have also received timely instruction and teachings corresponding to their job, as it is recognized and can be seen in their performance. But the short period of instruction and certainly their bad tendencies and upbringing do not let them understand the Honor [?], nor does it encourage them to strive to do better; as a result their performance does not do credit to the intelligence and conduct of their leaders. For this reason, much is the work we endure in these far away places and the continuous battle we wage while we do not fight the enemy although, at times, it would be more pleasurable to do battle and match // the greatest efforts of the Barbarians than having to manage and command so careless and timorous troops as ours.

By these statements I hope to convey that the Presidio de San Luis de las Amarillas can serve today as an exception to what I have said because it is being run well. Also, I can always state that all the [poor] conditions exist in all the other Presidios of these Kingdoms, but as the distance and difference in enemies make clear, my present concern is with this area because the soldiers are not trained as we need them to be, and the enemies have the advantages that the soldiers lack in the other Presidios. Still, my Dear Sir, that certainly will not dampen my spirit nor has any soldier left this post after the treacherous attack of the Barbarous [Indians], despite the consternation that one can see and which you must have surmised from the petition they made to be transferred elsewhere and that I attached to the *Autos* (Legal Process) prepared on the matter.

To convince them to remain here in the field // Your Excellency will certainly understand how much I had to apply myself and how artful I had to be because these are the same soldiers [who were present during the attack]. Furthermore, the country is so exposed and dangerous, as I am sure

you understand from the news these Indians brought, from what has occurred before, from the frequent conflicts with the enemy Indians, and from the evidence of tracks of others who are all around us.

I consider the news I am providing Your Excellency about the state of the country and its enemies to be very important, and so I want to bring them to your attention without delay as it is my wish not to cause embarrassment to your *Capitania General* which I always consider to be thoroughly engaged in these matters.

I have written this correct assessment several times, [but did not forward it]. Others would have sent it considering the reasons and what has happened here, as I surmise because I hear that some people have sent [news]. Those people are far away from this land and do not know the truth and the circumstances of what happened, but they went ahead and sent news and advice// which I also consider different from mine and which I have conveyed at appropriate times.

I am including a letter I received a few days ago from the Reverend Father *Visitador de Misiones* Fr. Mariano de los Dolores because his news lends credit to those given by these Apache. I understand that the Father has gone to the Court in Mexico, but [I include this letter] because of his character, distinction, intelligence and the zeal with which he has performed his Apostolic work for many years in this country, and because your Excellency might have listened to him for the Justification [you wrote]. I do not apologize for forwarding this letter, as I do not need to find excuses to send any testimony that might accompany this news, which will be certified in time, if necessary. Such is the case of the Father Minister Fr. Francisco Aparicio, who is in this Presidio, and of the Father Chaplain of the Presidio and all others who live here because they are all aware that the information these Indians gave is the same that I report and they know everything I have expressed.

The situation of the country demands // [another commander?] for the Presidio [San Anonio?] and the proud Infidels need to be contained and more attention paid to the problem than it has received, as one can understand by the news I report and what I communicated before to Your Excellency in my cited letter of April 8th. I am sending this [information] convinced of my duty and

with the desire that you remain well informed of all that is essential and appropriate, and I ask Your Excellency for your consideration and for the speedy deliberation that the matter requires.

The land I occupy with the people I command has no more protection or fortification than the one that was described in my previous letters, and is similar to that [protection and fortifications] which the missionaries had in their dwellings. Although the Presidio has been constructed according to some of the art and rules of defense it is made of materials easily ruined, because we have had neither the time nor has there been a decision about the precise fate [of this place] or the *reducción*. [For these reasons] there has been no assistance, and we have been unable to spend funds from the Real Hacienda or from those settled in the country; for the former I lack the authorization, and for the latter there is lack of capacity. Thus, there may be serious problems in the case of attack, particularly because the enemy is so astute and so many people are too scared. In the field the horse herds and the supply trains may be lost and the Presidial Guard, which has to do everything, will not be able to help. The large number of Barbarians will win it all because they have spirit, proper conduct, and firearms equal to those of our soldiers who are infinitely less than the enemies.

May our Lord Keep the important life of Your Excellency for many years is all I wish. San Luis de las Amarillas, July 4, 1758 {rubric}Diego Ortiz Parrilla.

